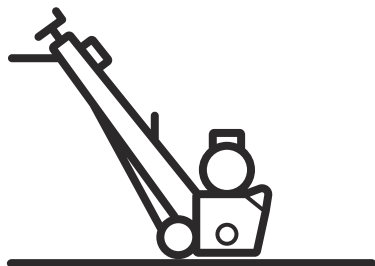




Husqvarna®



CP9 Petrol

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-32
LT	Operatoriaus vadovas	33-63
LV	Lietošanas pamācība	64-94
RU	Руководство по эксплуатации	95-127

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Tõrkeotsing.....	26
Ohutus.....	5	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	26
Montaaž.....	10	Tehnilised andmed.....	28
Töö.....	14	Tarvikud.....	30
Hooldus.....	18	Vastavusdeklaratsioon.....	32

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

CP9 Petrol on sise põlemismootoriga käitav lukatav muruõhutaja

Kasutusotstarve

Toodet kasutatakse pinna karestamiseks ning kihtide ja teemärgistuste eemaldamiseks. Toodet saab kasutada sellistel pindadel nagu betoon, asfalt, kivi ja teras.

Toodet kasutavad professionaalid ärirakendustes.

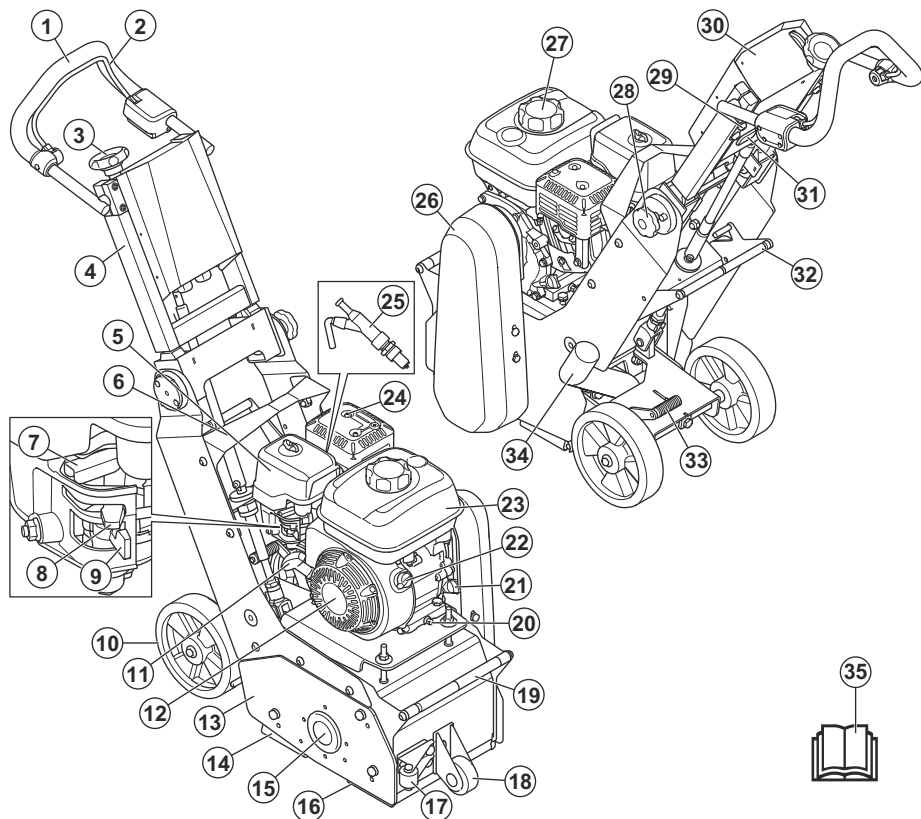
Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud lisatarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Toote tutvustus



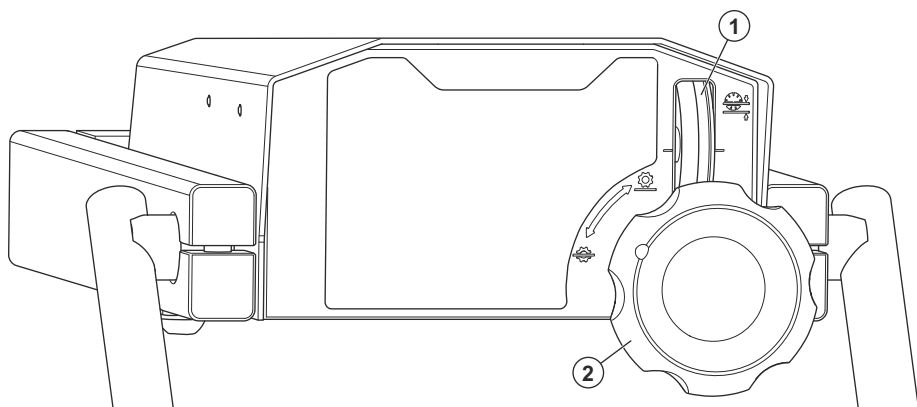
1. Juhtraud
2. Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)
3. Lõikamissügavuse seaderatas
4. Kokkuklapitav ülemine käepide
5. Õhufilter
6. Tõstekronstein
7. Seguklapi hoob
8. Õhuklapi hoob
9. Kütuseklapi hoob
10. Tagarattad
11. Käiviti käepide
12. Käiviti
13. Külgakate
14. Tagumine kummitihend
15. Laagriüksus

16. Eesmine kummitihend
17. Seinajuhik (valikuline)
18. Esiratas
19. Kinnituspunkt
20. Õli tühjenduskork
21. Õli täiteava kork
22. Mootori toitelüliti
23. Kütusepaak
24. Summuti
25. Süüteküünlal
26. Rihmakate
27. Kütusepaagi kork
28. Käepideme lukustusratas
29. Juhtraua reguleerimispidid
30. Juhtpaneel. Vt jaotist *Juhtpaneeli ülevaade lk 4.*

- 31. Tunniarvesti
- 32. Kiirvõimendiga jalgpedaal
- 33. Piduripedaal

- 34. Tolmuimeja vooliku ühendus
- 35. Kasutusjuhend

Juhtpaneeli ülevaade



- 1. Lõikamissügavuse indikaator
- 2. Lõikamissügavuse seaderatas

Sümbolid tootel



Hoiatus! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud hingamiskaitset.



Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.



Kandke heakskiidetud kaitseprille.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



Kandke heakskiidetud turvasaapaid.



Kasutage heakskiidetud kiivrit.



HOIATUS! Tolm võib tekitada terviseprobleeme. Kandke heakskiidetud hingamiskaitset. Veenduge alati hea õhuvahetuse olemasolus.



Kõrgepinge.



Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.



Toote tõstmiseks kinnitage tõsteseade toote tõstepunkti külge.



Toote kinnitamiseks transpordivahendile kasutage kinnituspunkte.



Muljumisoht. Hoidke kehaosad liikuvatest osadest eemal.



Hoidke käed pöörlevatest osadest eemal.



Ärge kasutage toodet kergestisüttivate ainete või gaaside läheduses.

Max gradient: 10°
=18%



Maksimaalne kalle.



Toode vastab kohaldatavatele EL-i direktiivide nõuetele.



See toode vastab Uus-Meremaa ja Austraalia EESS-i ja ACMA nõuetele.



See toode vastab Ukraina kehtivatele eeskirjadele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

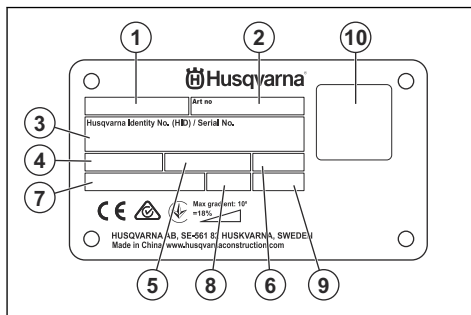
HID-i spetsifikatsioon

Husqvarna identiteedinumbril on 5 osa ja kokku 25 tähemärki: [PNC] [Tehas ja liin (FLL)] [Kuupäev] [Järgnevus#] [Kontrolltähemärk].

Kuupäeval on 7 tähemärki.

- Vorming: AAAANNP
- AAAA = aasta
- NN = nädala number
- P = päeva number

Andmesilt



1. Mudel (CP=Concrete Planer)
2. Artikli nr
3. Husqvarna identifitseerimisnumber
4. Pinge (V)
5. Sagedus (Hz)
6. IPXX
7. Võimsus (W)
8. Kaal
9. Aasta
10. QR-kood

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatust“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.

- Seda toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud kogemused ja teadmised.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamiseiga kaasnevaid riske ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseada.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitakse meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.
- Tööriistad võivad kasutamise ajal kuumaks minna. Trumli vahetamisel või tööriistadega kokkupuutumisel kandke kindlasti kindaid.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7*.
- Liigne kokkupuude tugeva vibratsiooniga võib vereringehäiretega inimestel põhjustada vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.

- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- enne toote juurest lahkumist seisake mootor.
- Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
- Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Kasutage toodet ainult horisontaalpindadel.
- Veenduge, et poldid ja mutrid ei oleks lahti.
- Ärge kasutage toodet, kui te ei saa võimaliku õnnetusjuhtumi korral abi kutsuda.
- Kasutage alati heakskiidetud lisavarustust. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.
- Kui tootes tekivad vibratsioonid või toote müratase on ebaharilikult suur, seisake toode otsekohe. Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Parandage kahjustused ise või laske need parandada volitatud teeninduspartneril.
- Tolmu eemaldamiseks ühendage alati toode tolmuimejaga.
- Ärge tõmmake tolmuimeja voolikut. Toode võib ümber kukkuda ja põhjustada kehavigastusi või varalisi kahju.
- Hoidke tolmuimeja sisselülitatuna, kuni mootor täielikult seiskub.
- Veenduge, et freesi trummel ei puutuks toote käivitamisel vastu maad.
- Tootega töötamisel peab see alati jääma teie ette ja selle juhtrauast tuleb mõlema käega kinni hoida.
- Veenduge, et juhtraual poleks määrat ega õli.
- Veenduge, et kummitihendid poleks kahjustatud.
- Hoidke rattad toote kasutamise ajal alati maapinnal.
- Tootega töötamisel peab toode alati jääma teie ette ja selle käepidemetest tuleb mõlema käega kinni hoida.
- Hoidke kasutamise ajal pöörleva tööriista suhtes ohutult vahemaad.

Vibratsiooniohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toote kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Toote regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastused võivad hõlmata vereringesüsteemi, närvisüsteemi, liigeseid ja muid kehaosi.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote

kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:

- tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuiamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toode külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake toodet jõuga. Hoidke toodet käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toodet kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemeid lõppasendisse rohkem kui vaja.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemelt. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seiske toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

Ohutus seoses tolmuaga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

Selle tööriista kasutamine võib tekitada rändioksiiditolmu (rändioksiid on liiva, kvartsi, telliskivisavi, graniidi ning arvukate muude mineraalide ja kivimite põhikomponent). Laigne kokkupuude rändioksiiditolmuga võib põhjustada hingamisteede haigusi, nagu krooniline bronhiit, silikoos ja kopsufibroos, mis võivad lõppeda surmaga. Rändioksiiditolmuga kokkupuute piiramiseks soovitatav Husqvarna mitmesuguseid võimalusi, näiteks.

- Vee kasutamine tolmu sidumiseks lõikamise või lihvimise ajal.
- Tolmuemaldussüsteemi kasutamine koos löike- või lihvimistööriistaga.
- Õhupuhasustussüsteemi kasutamine koos tolmuimejaga.
- Sobiva hingamismaski kasutamine olenevalt lõigatavast või lihvitavast materjalist.

Rändioksiiditolmu või muude sissehingatavate ainetega seotud isikukaitsevahendite nõuded võivad kohalikest ja riiklikest seadustest ning määrustest olenevalt erineda. Lubatud kokkupuute piirnormide ja isikukaitsevahendite nõuete kindlaksmääramiseks lugege palun neid seadusi ning määrusi. Kokkupuute leevendamiseks võtke alati kasutusele asjakohased tavad ja isikukaitsevahendid.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada müra- ja kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootte kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaale suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Ohutus seoses heitgaasidega



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu, mürgine ja väga ohtlik gaas. Süsinikmonoksiidi sissehingamine võib surma põhjustada. Kuna vingugaas on lõhnatu ja seda pole võimalik näha, ei saa selle olemasolu tuvastada. Üks vingugaasimürgituse sümptom on peapööritus, aga kui vingugaasi hulk või kontsentratsioon on piisavalt suur, võib inimene kaotada teadvuse ilma hoiatuseta.
- Heitgaasid sisaldavad ka põlemata süsivesinikke, sh benseeni. Pikaajaline heitgaaside sissehingamine võib tekitada terviseprobleeme.
- Ka nähtavad ja haistatavad heitgaasid sisaldavad vingugaasi.
- Ärge kasutage sisepõlemismootoriga toodet siseruumis või ebapiisava ventilatsiooniga aladel.
- Ärge hingake sisse heitgaase.
- Tagage tööalal piisav ventilatsioon. See on väga oluline, kui kasutate toodet kraavides või muudel väikestel aladel, kuhu heitgaasid võivad kergesti koguneda.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige isikukaitsevarustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.

- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärttega riideid.

Tulekustuti

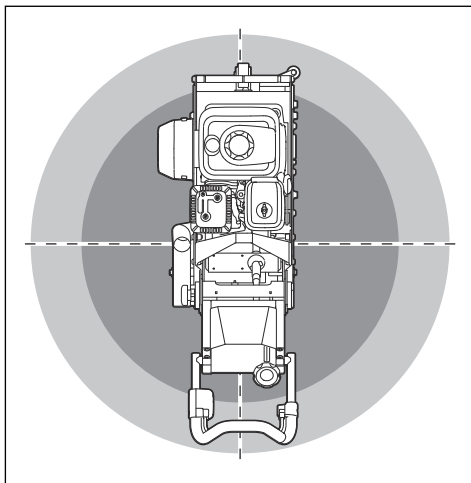
- Hoidke tulekustuti töö ajal käepärast.
- Kasutage pulberkustutit või süsihappegaaskustutit.

Tööala ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Töödeldava pinna analüüsimise eest vastutab kasutaja. Kasutaja peaks töödeldava pinna kohta saadud teabe põhjal koostama riskihinnangu ja rakendama töö tegemiseks vajalikke ettevaatusabinõusid.
- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikeseohtu ega muude halbade ilmastikuolude korral.
- Suhtuge tähelepanelikult inimestesse, esemetesse ja olukordadesse, mis võivad takistada toote ohutut kasutamist.
- Ärge kasutage toodet tule- ega plahvatusohtlikus kohas. Toode tekitab sädemeid ja süttiv materjal võib tolmu või põlemisohtlike aurude tõttu põlema minna.
- Hoidke lapsed, kõrvalised isikud ja loomad tööalast eemale ning tootest ohutule kaugusele. Ohutu kaugus on 5 meetrit.



- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja täielikult valgustatud. Korralagedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- Enne toote kasutamist eemaldage tööalalt kruvid, poldid, traadid ja kivid.
- Veenduge, et toote töösuunas ei oleks kaableid ega voolikuid.
- Tagage tööalal hea ventilatsioon.
- Veenduge, et tööalal ega lõigatavas materjalis ei oleks torusid ega elektrikaableid.

Toote ohutusseadmed



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kontrollige ohutusseadmeid regulaarselt. Kui ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge Husqvarnahooldustöökoja poole.
- Ärge muutke ohutusseadmeid.

Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)

Kasutaja kohaloleku kontrolli rakendamise korral mootor seiskub. Vt jaotist *Kasutaja kohaloleku kontrolli kontrollimiseks lk 8*.

Kasutaja kohaloleku kontrolli kontrollimiseks

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 15*.

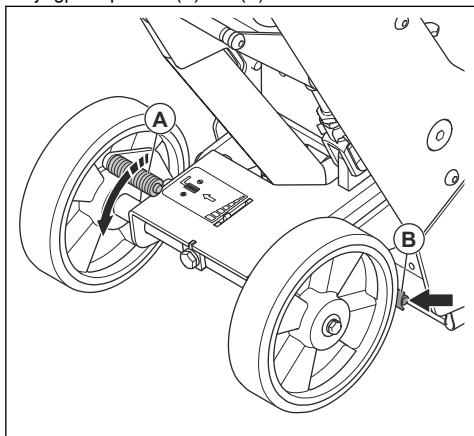
2. Laske kasutaja kohaloleku kontrolli käepidemest lahti. Teavet kasutaja kohaloleku kontrolli täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus lk 3*. Kui mootor ei seisku kolme sekundi jooksul, pöörduge volitatud Husqvarna hoolduspartneri poole.

Jalgpidur

Jalgpidur peatab rattad ja aitab kasutajal seadme töötamise ajal seda juhtida. Kui jalgpidur vabastada, saavad rattad vabalt liikuda.

Jalgpiduri kontrollimine

1. Jalgpiduri sisselülitamiseks vajutage jalgpiduripedaali (A) alla (B).



2. Veenduge, et toode ei liiguks kergesti. Kui toode liigub, reguleerige jalgpidurit. Vt jaotist *Jalgpiduri reguleerimiseks lk 23*.

Mootori SISSE/VÄLJA lülit

Mootor saab käivituda vaid juhul, kui mootori SISSE/VÄLJA lülit on asendis "ON" (SEES). Mootor seiskub, kui liigutate SISSE/VÄLJA lülit asendisse "OFF" (VÄLJAS).

Mootori SISSE/VÄLJA lülit kontrollimine

1. Käivitage mootor. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 15*.
2. Seadke mootori käivituslülit asendisse OFF (väljas). Mootor seiskub.

Summuti

Summuti ülesandeks on hoida müratase võimalikult madalal ja suunata mootori heitgaasid kasutajast eemale.

Ärge kasutage toodet, kui summuti puudub või on kahjustatud. Kahjustatud summuti tõstab mürataset ja suurendab tulekahju ohtu.



HOIATUS: Seadme töötamise ajal ja vahetult pärast töötamist ning mootori tühikäigul töötamise ajal on summuti väga kuum. Tulekahju vältimiseks olge tuleohtlike materjalide ja/või aurude läheduses väga ettevaatlik.

Summuti kontrollimine



HOIATUS: Ärge kasutage kahjustatud summutiga toodet. Vahetage kahjustatud summuti alati välja.



HOIATUS: Esineb põletus- ja tulekahjuoht. Katalüsaatoriga summutid lähevad töö ajal väga kuumaks.



HOIATUS: Tuleoht. Summuti vähendab müra ja suunab mootori heitgaasid kasutajast eemale. Heitgaasid on kuumad ja neis võib olla sädemeid.



ETTEVAATUST: Kui sädemepüüdur on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Ärge kasutage toodet, kui summuti sädemepüüduri ekraan puudub või on kahjustatud.



ETTEVAATUST: Kui sädemepüüdur on ummistunud, siis kuumeneb seade üle, mis võib vigastada silindrit ja kolbi.

1. Veenduge, et summuti ei oleks kahjustatud.
2. Veenduge, et summuti oleks õigesti toote külge kinnitatud.

Ohutusnõuded kütuse käsitlemisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kütus on tuleohtlik ja selle aurud plahvatusohtlikud. Olge kütusega ettevaatlik, et vältida kehavigastusi, tule- ja plahvatusohtu.
- Ärge hingake sisse kütuseaure. Kütuseaurud on mürgised ja võivad põhjustada kehavigastusi. Veenduge, et õhuvool oleks piisav.
- Ärge eemaldage kütusepaagi korki ega tankige, kui mootor töötab.
- Enne tankimise alustamist veenduge, et mootor oleks külm.
- Ärge tankige kütust siseruumides ega suletud ruumis. Ebapiisav õhuvool võib lämbumise või

süsinikmonooksüidi mürgituse tõttu põhjustada vigastusi või surma.

- Ärge suitsetage kütuse ega mootori läheduses. Kustutage kõik sigaretid, sigarid, piibud ja muud sädeme allikad.
- Ärge asetage kuumi esemeid kütuse ega mootori lähedusse.
- Kütust ei tohi tankida sädemete ja lahtise leegi lähedal.
- Enne tankimise alustamist avage aeglaselt kütusepaagi kork ja laske survel alaneda.
- Nahale sattunud kütus võib põhjustada vigastusi. Kui kütus satub nahale, puhastage piirkond seebi ja veega.
- Kui kütus satub rõivastele, siis vahetage kohe riideid.
- Ärge täitke kütusepaaki täielikult. Soojuse mõjul kütus paisub. Jätke kütusepaagi ülaserva vaba ruumi.
- Keerake kütusepaagi kork korralikult kinni. Kütusepaagi korki lõtv kinnitus põhjustab tuleohtu.
- Enne toote käivitamist liigutage toode vähemalt 3 m / 10 jala kaugusele tankimiskohast.
- Ärge käivitage toodet, kui toote pinnale on sattunud kütust või mootoriõli. Eemaldage soovimatu kütus ja mootoriõli. Laske tootel kuivada ja oodake enne mootori käivitamist, kuni kütuseaure enam pole.
- Kontrollige regulaarselt mootori lekkekindlust. Kui kütusesüsteemis on leke, ei tohi mootorit käivitada enne, kui leke on parandatud.
- Ärge kasutage mootori lekkekindluse kontrollimiseks sõrmi.
- Hoidke kütust üksnes heakskiidetud mahutites.
- Toote ja kütuse hoiustamisel veenduge, et kütus ja kütuseaurud ei saaks kahjustusi tekitada.
- Kallake kütus heakskiidetud mahutisse õues ning sädemetest ja lahtisest leegist eemal.

Ohutusjuhised hooldamisel



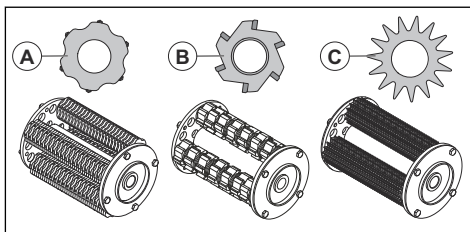
HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7*.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Laske kõik muud hooldustööd teha heakskiidetud hoolduspartneril.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Enne hooldustööde tegemist seadke gaasihoob seiskamisasendisse.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Tööriistade vahetamisel seisake toode.
- Seisake mootor enne kontrolli/hooldustöödega alustamist.
- Enne hooldustööde alustamist laske mootoril alati maha jahtuda.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne hooldustööde tegemist peatage mootor ja liigutage gaasihoob seiskamisasendisse.
- Tehke toote hooldustööd tasasel stabiilsel pinnal.
- Ärge hoidke toodet pikka aega kallutatud asendis. Karteris olev õli võib takistada mootori käivitamist.
- Ärge tehke tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiselt kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta tarvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiselt kehavigastusi või surma.
- Kasutage ainult ebamevabasid puhastuslappe.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge heakskiidetud hoolduspartneri poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada heakskiidetud hoolduspartneril.

Montaaž

Õigete tööriistade valimiseks

Freesimistruumli jaoks on olemas erinevad tööriistad. Tööriistad sobivad eri situatsioonide ja pindade jaoks.



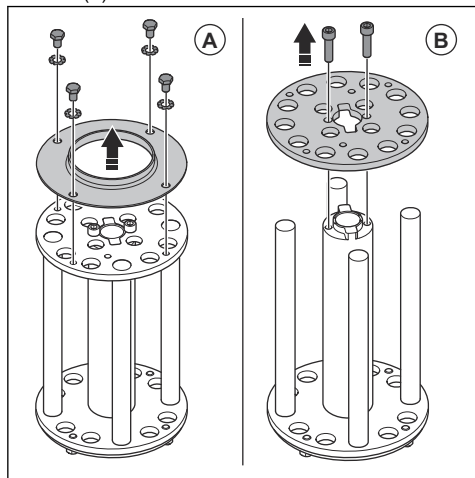
- **Karbidist piik (A)** moodustab pinnaprofiili, mis vastab ligikaudu CSP 6-le, ja seda kasutatakse:

- kõva betooni- ja asfaldipindade karestamiseks ja tekstuurimise eesmärgil;
- kõvade katete ja kõvenenud liimide eemaldamiseks.
- **Freesitera (B)** on mõeldud elastse katte, pehme liimi ja muude pehmete materjalide eemaldamiseks.
- **Täheratta lõikur (C)** loob umbes CSP 4-le vastava pinnaprofiili ja seda kasutatakse:
 - epoksüvärvi, õli, glasuuride, liimi ja termoplasti õhukeste kihtide puhastamiseks ja eemaldamiseks;
 - pehme betooni karestamiseks.

Tööriistade trumlile paigaldamiseks

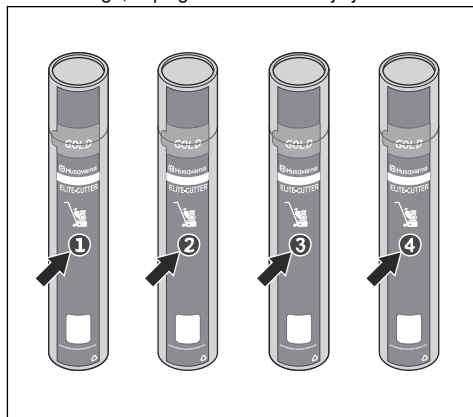
Märkus: Parima tulemuse saavutamiseks ärge paigaldage igale teljele sama arvu vahekiile.

1. Eemaldage 4 M8×12 kruvi, 4 alusketast ja väline äärik (A).

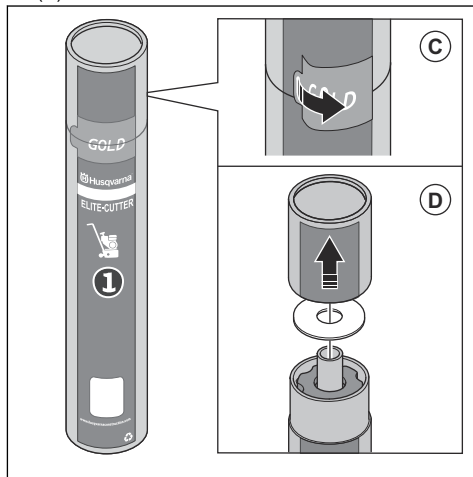


2. Eemaldage 2 M8×25 kruvi ja tugiäärik (B).

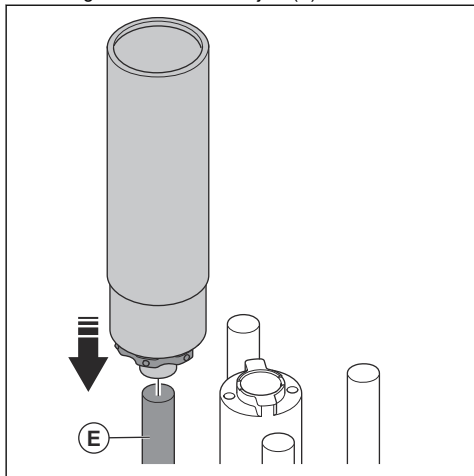
3. Paigaldage 4 toru koos lõikuritega trumlile. Veenduge, et paigaldaksite lõikurid järjestuses 1–4.



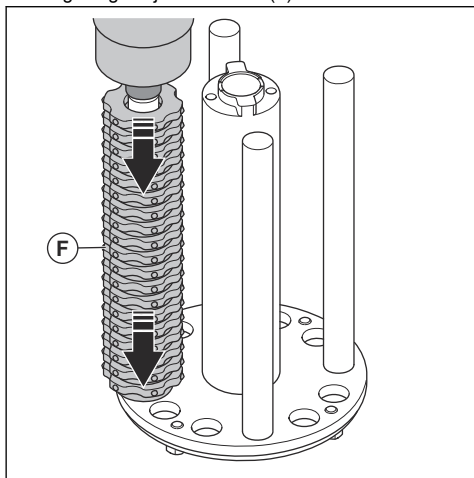
4. Avage tööriistade toru (C) ja eemaldage torult kaas (D).



5. Asetage tööriistade toru teljele (E).

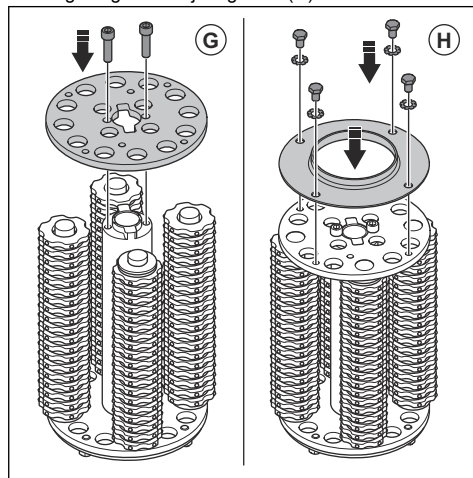


6. Paigaldage teljele tööriistad (F).



7. Tehke sama ka trumli ülejäänud kolme teljega.

8. Rakendage Loctite 243 kahele M8×25 kruvile. Paigaldage kruvid ja tugiäärik (G).



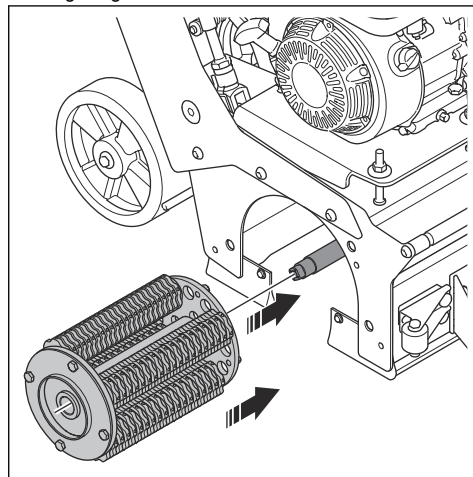
9. Rakendage Loctite 243 neljale M8×12 kruvile. Paigaldage kruvid, alusplaadid ja väline äärik (H).

Freemistrumli paigaldamine

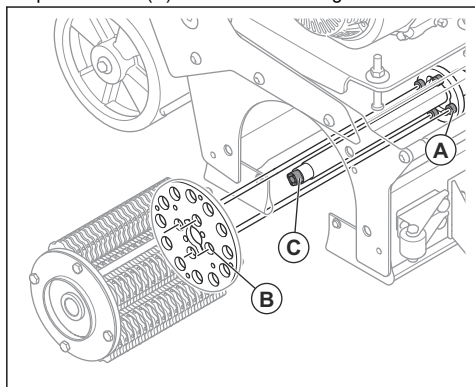


HOIATUS: Peatage seade enne freemistrumli paigaldamist.

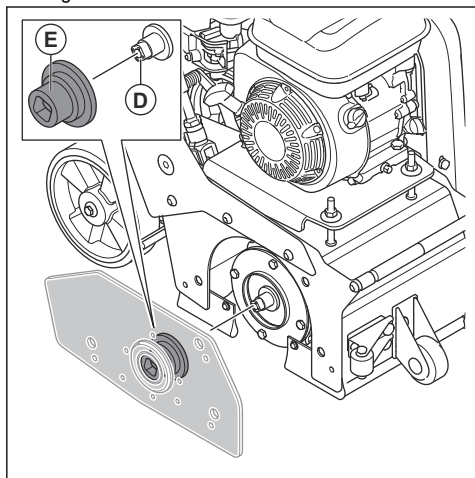
1. Rakendage jalgpiduri. Vt jaotist *Jalgpiduri kontrollimine lk 9.*
2. Vabastage freemistrummel. Vt jaotist *Freemistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17.*
3. Eemaldage külgmine kate. Vt jaotist *Freemistrumli asendamine lk 20.*
4. Paigaldage trummel tootele.



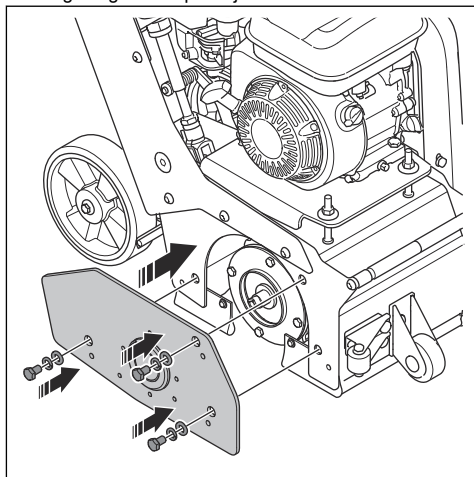
5. Veenduge, et trumli korpuses olevad 4 tihvti (A) oleksid joondatud trumli 4 avaga (B). Kui vaja, pöörake vööli (C) 16 mm mutrivõtmega.



6. Paigaldage tootele külgate. Veenduge, et vööli nelinurkne ots (D) oleks joondatud külgate laagris oleva nelinurkse avaga (E). Vajaduse korral pöörake laagrit käsitsi.



7. Paigaldage 6 alusplaati ja 3 kruvi.



Tolmuimeja ühendamine

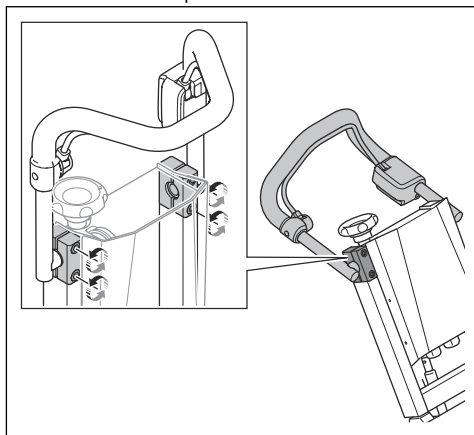


HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimeajat, kui tolmuimeaja voolik on kahjustatud. See suurendab tervisele kahjuliku tolmu sissehingamise ohtu. Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.

1. Veenduge, et tolmutukuri voolikul poleks kahjustusi.
2. Veenduge, et tolmuimeaja filtrid oleksid puhtad ja kahjustusteta.
3. Ühendage tolmuimeaja voolik tolmuimeaja ühendusega. Teavet tolmuimeaja ühenduse täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus lk 3*.

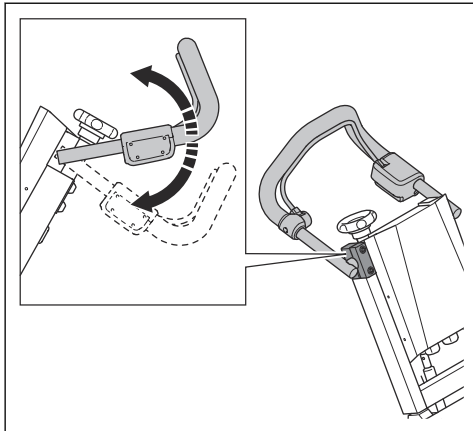
Juhtraua reguleerimine

1. Keerake lahti neli polti.



2. Reguleerige käepide sobivasse tööasendisse.

3. Pingutage nelja polti.



Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Ettevalmistused enne toote kasutamist

1. Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ning veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. lugege sisepõlemismootori kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
3. Lugege tolmuimeja kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
4. Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7*.
5. Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
6. Hooldage iga päev. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 19*.
7. Veenduge, et toode oleks korralikult kokku pandud ja kahjustusteta.
8. Veenduge, et kõik poldid, kruvid ja mutrid oleksid pingutatud.
9. Asetage toode tööalale. Veenduge, et pind oleks tasane. Kindlustage, et toote transportimine tööalale ja edasine liigutamine tööalal toimuks ohutult ja korrektset. Vt jaotist *Transportimine lk 26*.
10. Veenduge, et trumliteljed, lõikurid ja tihendid ei oleks kahjustatud ega kulunud.
11. Veenduge, et töövahendid ei puutuks vastu maapinda.
12. Jälgige, et freesimistrummel ei puudutaks maad.

13. Veenduge, et lõiketerad saaksid freesimistrumli telgedel vabalt liikuda.

14. Ühendage tootega tolmuimeja. Vt jaotist *Tolmuimeja ühendamine lk 13*.

15. Juhtraua reguleerimine. Vt jaotist *Juhtraua reguleerimine lk 13*.

16. Enne toote käivitamist vabastage trummel. Vt jaotist *Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17*.

17. täitke kütusepaak. Vt teavet õiget tüüpi kütuse kohta jaotisest *Tehnilised andmed lk 28*.

18. kontrollige õlitaset. Vt jaotist *Mootoriõli taseme kontrollimine lk 23*.

Kütuse tankimine ()

Võimaluse korral kasutage keskkonnasäästlikku bensiini / alkülaatbensiini. Kui keskkonnasäästlik või alkülaatbensiin pole saadaval, kasutage kvaliteetset pliivaba bensiini või pliibensiini, mille oktaaniarv on vähemalt 90.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage bensiini, mille oktaaniarv on alla 90 RON (87 AKI). See võib seadet kahjustada.

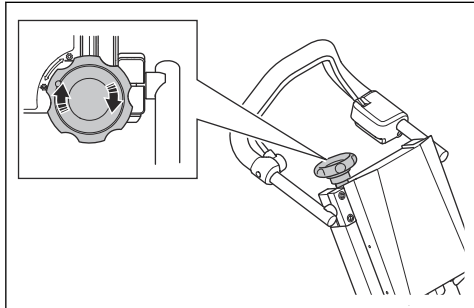
1. Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglaselt.
2. Lisage kütust aeglaselt kütusenõust. Mahavalgumise korral eemaldage osa kütust lapiga ja laske ülejäänul ära kuivada.
3. Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus.
4. Keerake kütusepaagi kork korralikult kinni. Kütusepaagi korgi lõtv kinnitus põhjustab tuleohtu.
5. Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.

Toote käivitamine

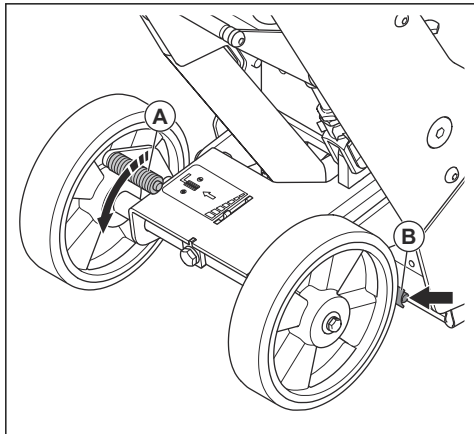


ETTEVAATUST: Lülitage toote käivitamisel pidurisüsteem sisse. Väljalülitatud pidurisüsteem võib põhjustada toote liikumist.

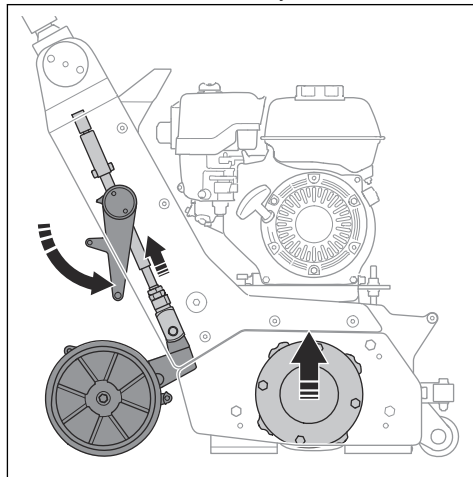
1. Veenduge, et toode oleks kõigil neljal rattas stabiilne.
2. Keerake sügavuse seaderatast päripäeva. Veenduge, et trummel ei puudutaks pinda.



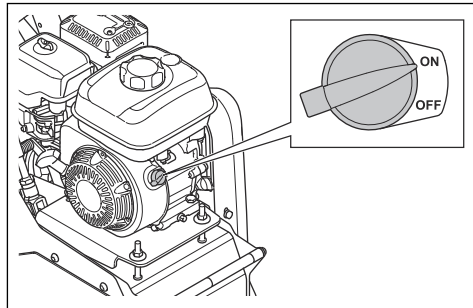
3. Jalgpiduri sisselülitamiseks vajutage jalgpiduripedaali (A) alla (B).



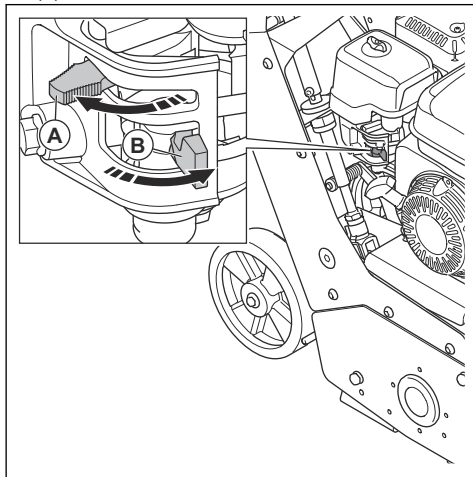
4. Vabastage freesimistrummel. Vt jaotist *Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17.*



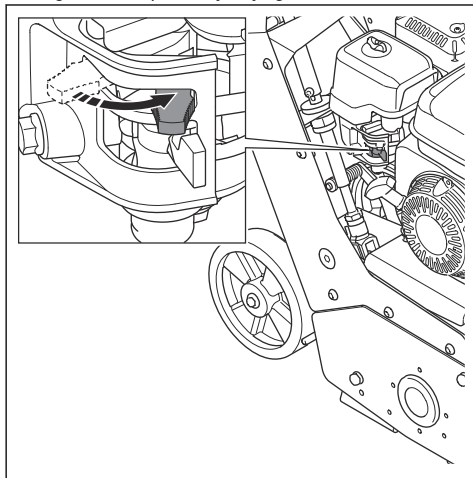
5. Käivitage tolmuimeja.
6. Seadke mootori lüliti ON/OFF asendisse ON (sees).



7. Sulgege mootori õhuklapp (A) ja avage kütuseklapp (B).



8. Suruge kasutaja kohaloleku kontrolli käepide alla ja hoidke seda all. Teavet kasutaja kohaloleku kontrolli asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus lk 3*.
9. Mootori käivitamiseks tõmmake käivitusnööri. Teavet käivitusnööri täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus lk 3*.
10. Liigutage gaasikangi MIN-asendist MAX-asendisse.
11. Liiguta õhuklapi hoob järk-järgult avatud asendisse.



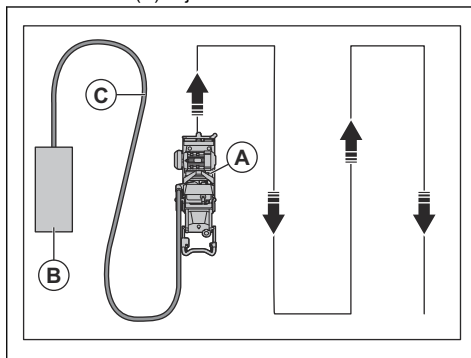
Toote kasutamine



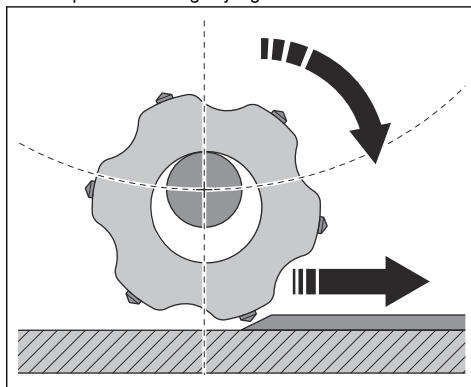
HOIATUS: Kasutage alati isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7*.

Märkus: Lõikesügavus on maksimaalselt 3 mm.

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 15*.
2. Rakendage jalgpidur. *Jalgpiduri kontrollimine lk 9*.
3. Rakendage freesimistruumel. Vt jaotist *Freesimistruumli rakendamine ja vabastamine lk 17*.
4. Reguleerige lõikesügavust, kuni freesimistruumel puudutab pinda. Vt jaotist *Lõikesügavuse reguleerimine lk 18*.
5. Asetage sügavuse indikaator asendisse 0. Vt jaotist *Juhtpaneeli ülevaade lk 4*.
6. Lükake toodet ettevaatlikult edasi.
7. Kasutage toodet (A) paralleelsetel radadel. Alustage tööd tolmuuguri (B) lähedalt ja liiguge sellest eemale paralleelsete radadega. Veenduge, et tolmuvoolik (C) ei jääks teele ette.



8. Veenduge, et freesimistruumli tööriist puudutaks maapinda tsentrifugaaljõuga.



9. Reguleerige kiirust vastavalt maapinnale. Ebatasasel pinnal töötage aeglasema kiirusega.
10. Uurige tööala pinda.

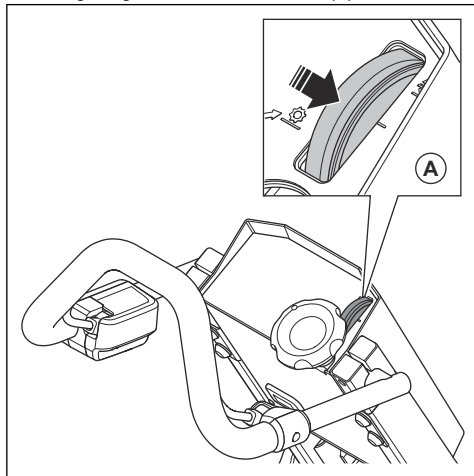
Pinna freesimiseks

Märkus: Lõikesügavus on maksimaalselt 3 mm.

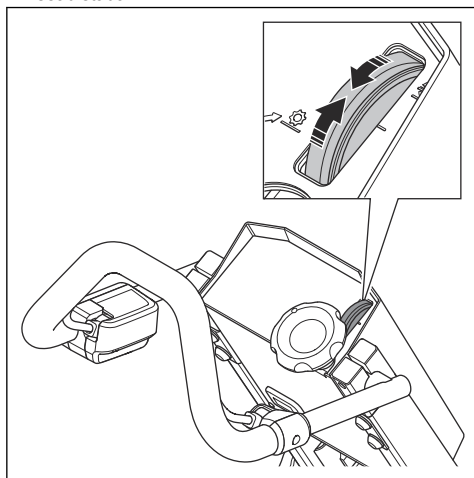
1. Kasutage toodet tööala pinnal.
2. Uurige tööala pinda.

Sügavuse indikaatori reguleerimiseks

1. Suruge sügavuse indikaatori ratast (A) alla.

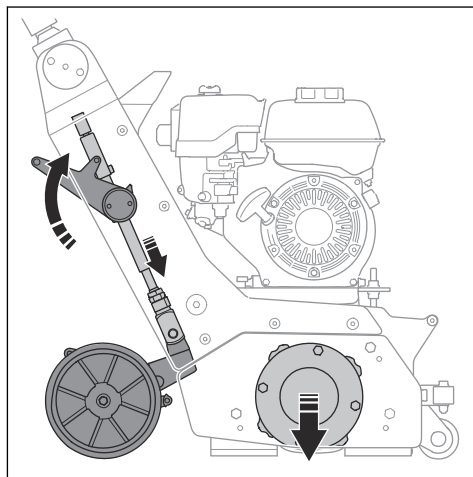


2. Pöörake sügavuse indikaatori ratast, et sügavust seadistada.

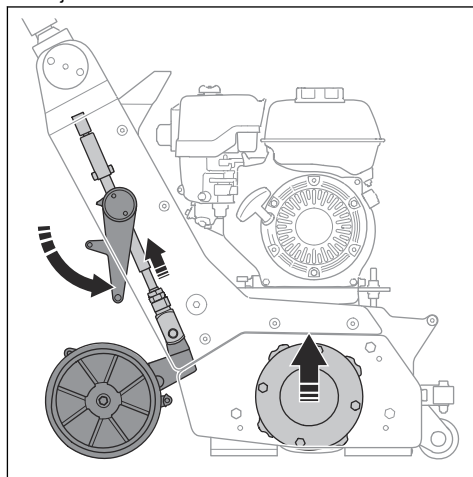


Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine

- Suruge jalaga kiirtõstehoob üles, et freesimistrummel sisse lülitada.

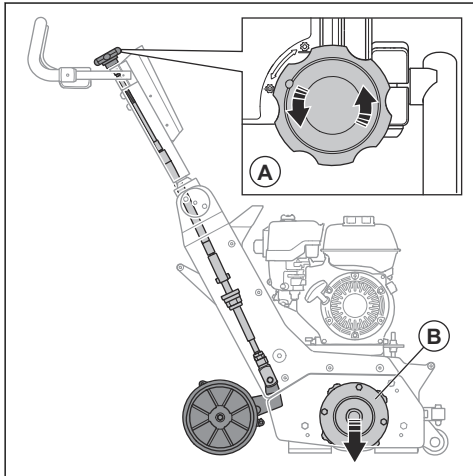


- Suruge jalaga kiirtõstehoob alla, et freesimistrummel välja lülitada.

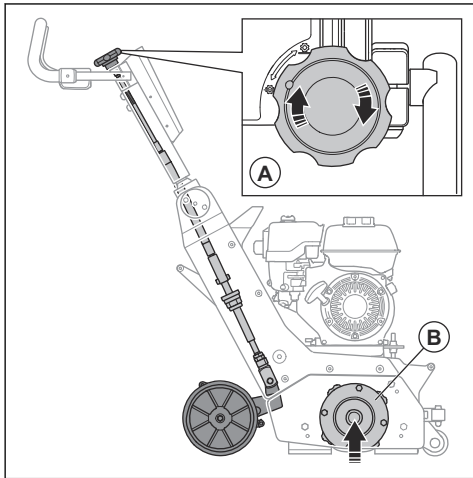


Lõikesügavuse reguleerimine

- Freesimisturulmi (B) alla laskmiseks keerake sügavuse seaderatast vastupäeva (A).



- Freesimisturulmi (B) tõstmiseks keerake sügavuse seaderatast päripäeva (A).



Toote seiskamine

- Vabastage freesimisturmel. Vt jaotist *Freesimisturulmi rakendamine ja vabastamine lk 17.*
- Vabastage kasutaja kohaloleku kontrolli käepide, et mootor seisata. Vt jaotist *Kasutaja kohaloleku kontrolli kontrollimiseks lk 8.*
- Veenduge, et kõik liikuvad osad oleksid peatunud.
- Seadke mootori toitelüliti asendisse ON (sees). Vaadake jaotisest *Toote tutvustus lk 3*, kust leida toote sisse- ja väljalüliti.
- Sulgege kütuseklapp. Teavet selle kohta, kust leida toote kütuseklapp, leiate jaotisest *Toote tutvustus lk 3.*
- Lülitage tolmuimeja välja.

Hooldus

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav peatükk.



HOIATUS: Hooldus- ja remonttööde teostamisel tuleb kasutada isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7.*



HOIATUS: Hooldusgraafiku leidmiseks lugege bensiinimootori kasutusjuhendit.

Toote hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö. Kui Husqvarna hoolduspartneril, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökoda, küsige neilt teavet lähima Husqvarna hoolduspartneri kohta.

Lisateavet vt .

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja.

Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.

O = juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis. Laske hooldust teha heakskiidetud hoolduspartneril.

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	Esimese kuu või 20 tunni järel	Iga 3 kuu või 50 tunni järel	Iga 6 kuu või 100 tunni järel	Iga aasta või 300 tunni järel
Kontrollige kummitihendeid kulumise suhtes.	*				
Kontrollige trumli, tööriistade ja trumlikorpuse kulumist.	*				
Puhastage toode.	X				
Kontrollige kõiki ohutusseadmeid.	X				
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	*	*			
Kontrollige voolikuühendusi. Kontrollige toote kõiki voolikuid kahjustuste või lekete suhtes.	*				
Veenduge, et tolmuvoolikud ei oleks kahjustatud ega ummistunud.	*				
Veenduge, et tolmu kogur oleks tühi ja korralikult ühendatud.	*				
Kontrollige rihma pingsust.		X		X	
Tehke tootele täishooldus ja -puhastus.					O
Kontrollige amordi summutit kulumise suhtes.				*	
Kontrollige mootoriõli taset.	*				
Veenduge, et ei esineks õli-ega kütuseleket.	*				
Kontrollige õhufiltrit.	*				
Puhastage õhufilter.			O ¹		
Vahetage õhufilter.					X
Vahetage õli.		O		O	
Kontrollige süüteküünalt.				O	

1

Kui kasutate seadet väga tolmuses keskkonnas, tehke hooldust sagedamini.

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	Esimese kuu või 20 tunni jä- rel	Iga 3 kuu või 50 tunni järel	Iga 6 kuu või 100 tunni järel	Iga aasta või 300 tunni järel
Vahetage süüteküünl.					O

Toote puhastamine

- Puhastage kõik vahendid pärast kasutamist. Kasutage tolmuimejat.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.
- Hoidke õhuavad puhtad ja takistustest vabad, et vältida toote ülekuumenemist.
- Puhastage tööriista trummel pärast niiskel pinnal kasutamist.

Freesimistrumli kontrollimine

- Kontrollige freesimistrumli kulumise suhtes. Kahjustuste korral asendage, vt jaotist *Freesimistrumli asendamine lk 20*.

Freesimistrumli asendamine

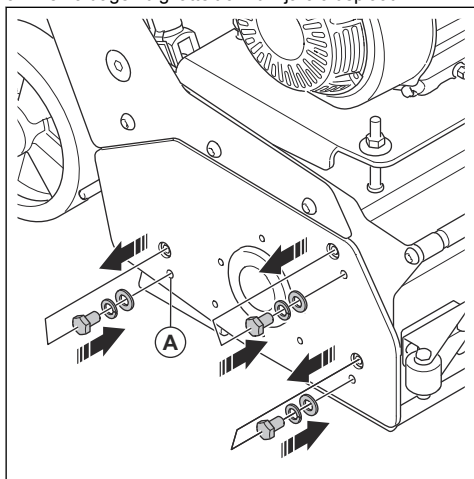


HOIATUS: Enne freesimistrumli vahetamist seiske toode.

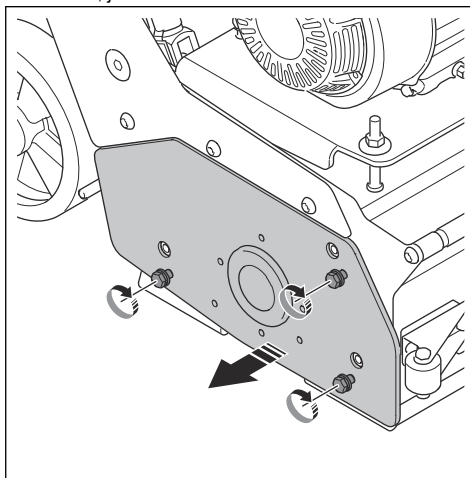


HOIATUS: Tööriistad võivad pärast kasutamist kuumad olla. Kandke freesimistrumli vahetamisel alati kaitsekindaid.

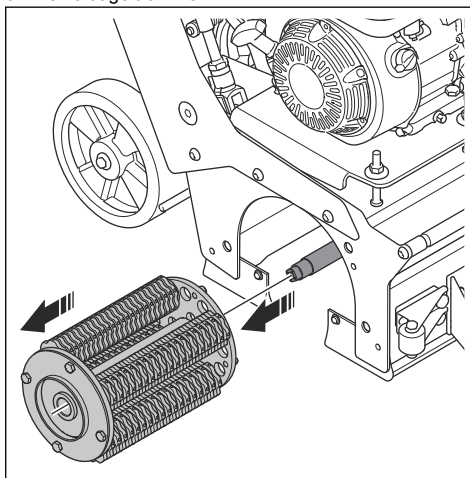
- Rakendage jalgpidur. Vt jaotist *Jalgpiduri kontrollimine lk 9*.
- Vabastage freesimistrummel. Vt jaotist *Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17*.
- Eemaldage külgtakelt 3 kruvi ja 3 alusplaati.



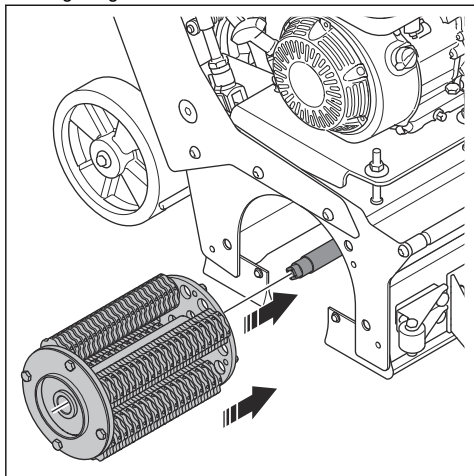
- Kinnitage 3 kruvi ja alusketast külgtakke kõrval asuvatesse avadesse (A).
- Pöörake kruvisid päripäeva, et külgtaketi lahti keerata, ja tõmmake see ära.



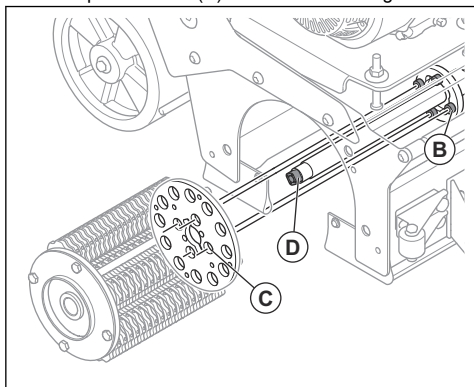
- Eemaldage trummel.



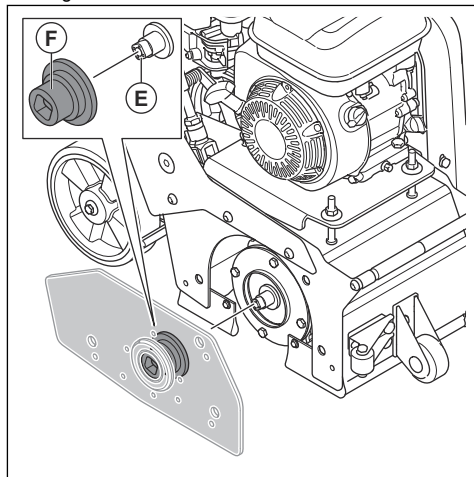
7. Paigaldage tootele uus trummel.



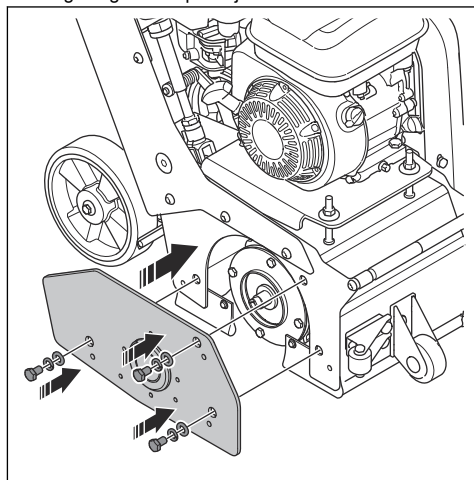
8. Veenduge, et trumli korpuses olevad 4 tihvti (B) oleksid joondatud trumli 4 avaga (C). Vajaduse korral pöörake võlli (D) 16 mm mutrivõtmega.



9. Paigaldage tootele külgkate. Veenduge, et võlli nelinurke ots (E) oleks joondatud külgkatte laagris oleva nelinurkse avaga (F). Vajaduse korral pöörake laagrit käsitsi.



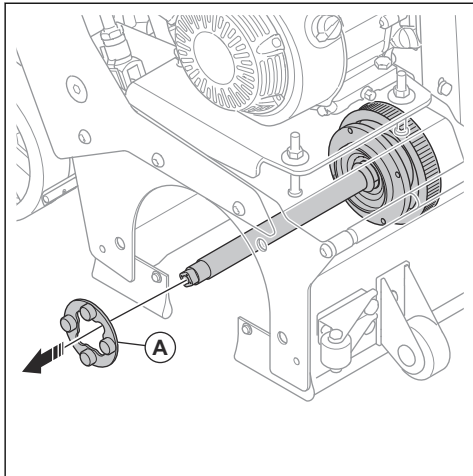
10. Paigaldage 6 alusplaati ja 3 kruvi.



Amordi summuti vahetamiseks

1. Eemaldage freesimistrummel. Vt jaotist *Freesimistrumli asendamine lk 20.*

2. Eemaldage amordi summuti (A) teljelt.



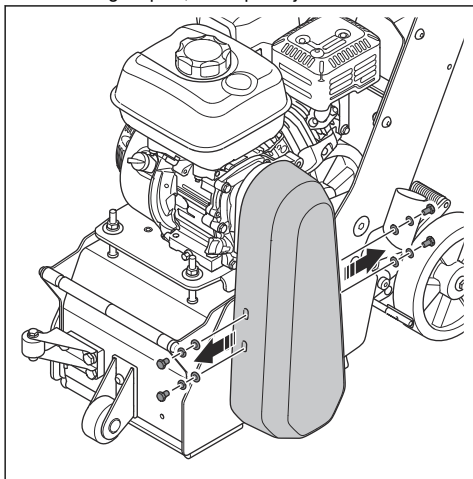
3. Paigaldage uus amordi summuti vastupidises järjekorras.

Rihma pingsuse kontrollimiseks

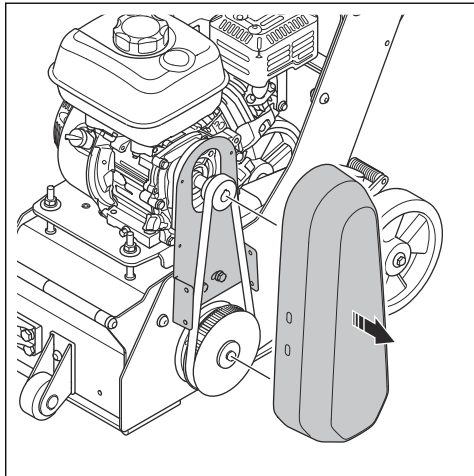


HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui rihma kaitsekate pole paigaldatud.

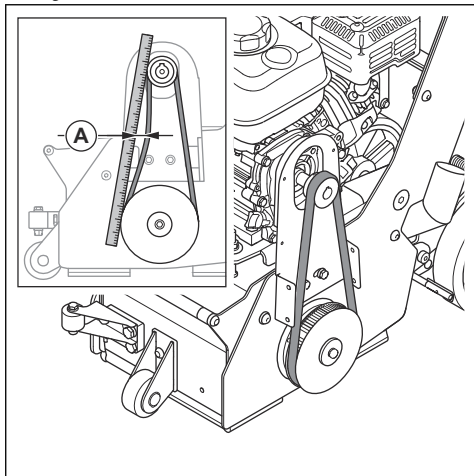
1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 18*.
2. Eemaldage 4 polti, 8 alusplaati ja rihma kate.



3. Eemaldage rihmakate.



4. Kontrollige, et rihm poleks kahjustunud ega kulunud. Vajaduse korral vahetage rihm välja.
5. Pingsuse kontrollimiseks vajutage põidlaga rihma. Reguleerige rihma pingsust, kui rihma surudes on vahekaugus (A) üle 5 mm. Vt jaotist *Rihmapingutaja reguleerimine lk 22*.

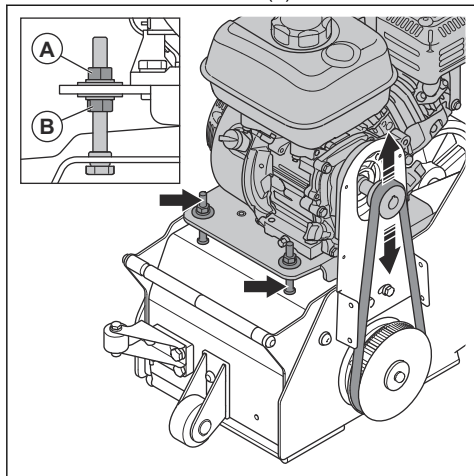


6. Paigaldage rihmakate.

Rihmapingutaja reguleerimine

1. Eemaldage rihmakate. Vt jaotist *Rihma pingsuse kontrollimiseks lk 22*.

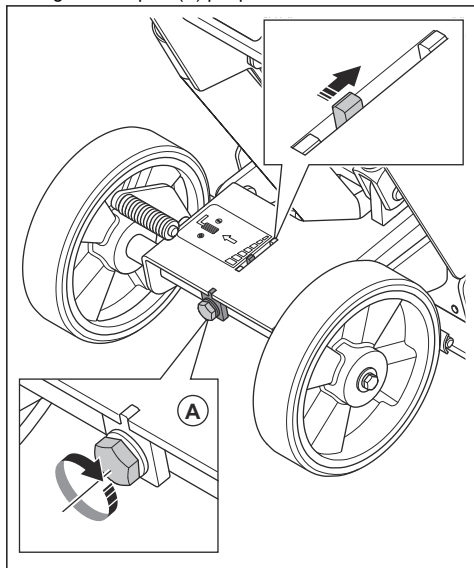
2. Keera lahti 2 lukustusmutrit (A).



3. Rihma pinget saab reguleerida kahe mutriga (B). Ärge keerake rihma liiga tugevasti.
4. Paigaldage rihmakate.

Jalgpiduri reguleerimiseks

1. Jalgpiduri tõhususe suurendamiseks keerake reguleerimispolti (A) päripäeva.

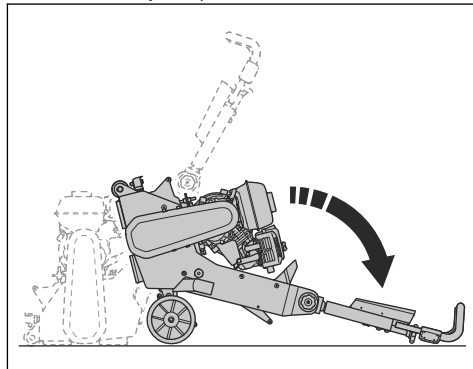


Kummitihendite vahetamiseks

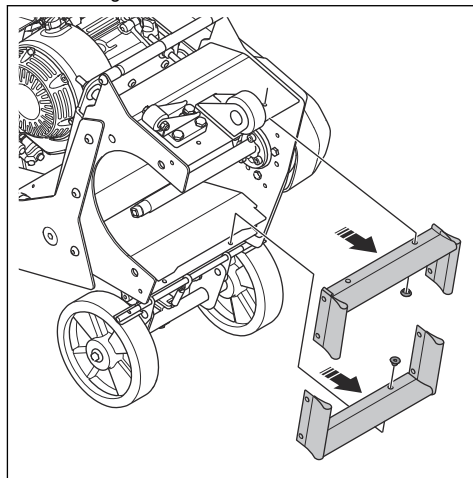


ETTEVAATUST: Ärge hoidke toodet pikka aega kallutatud asendis. Karteris olev õli võib takistada mootori käivitamist.

1. Kallutage toodet tagasi, kuni käepideme küljes olevad rattad ja käepide on maas.



2. Eemaldage kummitihendid.



3. Paigaldage uued kummitihendid vastupidises järjekorras.

Mootoriõli taseme kontrollimine

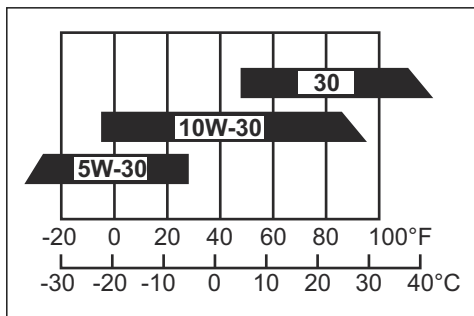


ETTEVAATUST: Ärge kasutage toodet madala mootoriõli tasemega. See võib mootorit kahjustada.

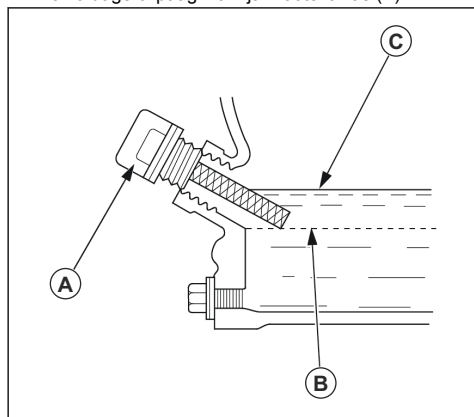


ETTEVAATUST: Kasutage kahetaktiliste mootorite jaoks mõeldud mootoriõli. Kasutage mootoriõli, mille

viskoossus on vähemalt 10W-30 ja mis sobib ümbritseva temperatuuriga. Vaadake järgnevat tabelit:



1. Seisake toode täielikult tasasele pinnale. Veenduge, et toode oleks kõigil neljal rattas stabiilne.
2. Eemaldage õlipaagi kork ja mõõtevarras (A).



3. Puhastage mõõtevarras õlist.
4. Asetage mõõtevarras täies pikkuses tagasi õlipaaki.
5. Eemaldage mõõtevarras.
6. Kontrollige õlimõõtevarrast mootoriõli taset.
7. Kui mootoriõli tase on madal (B), täitke mootoriõli õlipumba ava servani (C).
8. Kontrollige uuesti mootoriõli taset.
9. Paigaldage õlipaagi kork ja mõõtevarras.

Mootoriõli vahetamine

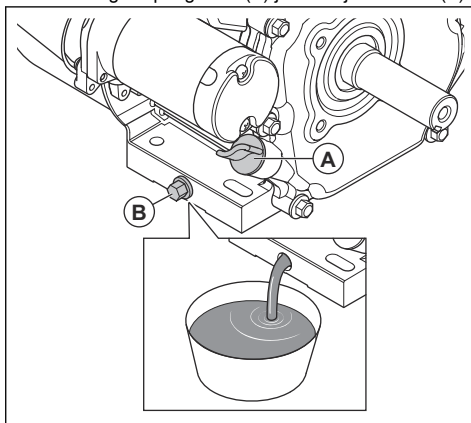


HOIATUS: Kasutamise ajal läheb mootor väga kuumaks. Enne mootoriõli väljutamist laske mootoril maha jahtuda.



HOIATUS: Kasutage kaitsekindaid. Kui mootoriõli satub nahale, puhastage piirkond vee ja seebiga.

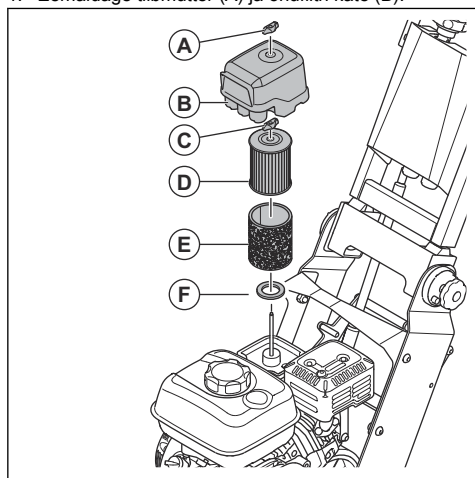
1. Asetage mahuti mootoriõli tühjenduskorgi alla.
2. Eemaldage õlipaagi kork (A) ja õli tühjenduskork (B).



3. Laske mootoriõli anumasse voolata.
4. Paigaldage õli tühjenduskork, kui mootoriõli paak on tühi.
5. Täitke mootor uue mootoriõliga. Teavet soovitatavate mootoriõlide kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 28*.
6. kontrollige õlitaset. Vt jaotist *Mootoriõli taseme kontrollimine lk 23*.
7. Paigaldage õlipaagi kork.

Õhufiltri eemaldamiseks ja paigaldamiseks

1. Eemaldage tiibmutter (A) ja õhufiltri kate (B).



2. Eemaldage tiibmutter (C).
3. Eemaldage paberist filterelement (D) ja vahtplastist filterelement (E).
4. Kontrollige tihendit (F). Kahjustuste korral vahetage see välja.
5. Paigaldage õhufilter vastupidises järjestuses.

Õhufiltri puhastamine

1. Eemaldage õhufilter. Vt jaotist *Õhufiltri eemaldamiseks ja paigaldamiseks lk 25*.
2. Koputage paberist filtrielementi vastu kõva pinda või kasutage mustuse osakeste eemaldamiseks tolmutükki.
3. Puhastage vahtplastist filtrit seebi ja vee lahusega või mitterütmilise lahustiga.
4. Kandke mootoriõli vahtplastist filtri elemendile. Üleliigse õli eemaldamiseks suruge vahtplastfiltrile puhas riietükk.
5. Koputage filtri kaant vastu kõva pinda või tolmutükki, et eemaldada mustuseosakesed.

6. Puhastage filtri kate sisepinda lapiga.

Süüteküünla kontrollimine



HOIATUS: Laske süüteküünlal enne selle vahetamist jahtuda.



ETTEVAATUST: Kasutage alati sobivat süüteküünalt. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 28*.



ETTEVAATUST: Veenduge, et süüteküünal oleks õiges vahekauguses ja et see oleks jääkidest puhas.

1. Lahuta süüteküünla kate süüteküünlast ja eemalda süüteküünla asukohast mustus.
2. Eemaldage süüteküünal küünlavõtmega.
3. Kontrollige süüteküünalt. Vahetage see välja kahjustumise korral, kui elektrod on kulunud või kui tihendusseib on halvas seisukorras.
4. Mõõtku elektrodide vahe juhtmete kaliibriga. Veenduge, et vahe oleks õige. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 28*.
5. Vajaduse korral painutage külgeelektroodi ettevaatlikult, et vahet korrigeerida.
6. Paigaldage süüteküünal ettevaatlikult käsi.
7. Alusplaadi kokkusurumiseks pingutage süüteküünalt süüteküünla mutrivõtmega.
 - a) Kui paigaldate uue süüteküünla, pingutage $\frac{1}{2}$ pööret pärast seda, kui süüteküünal on kokkusurutud seibi külge kinnitatud.
 - b) Kui paigaldate sama süüteküünla, pingutage $\frac{1}{6}$ – $\frac{1}{4}$ pööret pärast seda, kui süüteküünal on kokkusurutud seibi vastas.



ETTEVAATUST: Lahtine süüteküünal võib liiga kuumaks minna ja mootorit kahjustada. Kui süüteküünal on liiga pingul, võib see silindri ülaosa kahjustada.

8. Kinnita süüteküünla piip süüteküünla külge.

Tõrkeotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode ei käivitu.	Kasutaja kohaloleku kontroll pole rakendatud.	Hoidke toote käivitamisel kasutaja kohaloleku kontrolli juhttraua vastu.
	Kütust pole või kütuseklapp on suletud.	Veenduge, et kütuseklapp on avatud. Vajaduse korral lisage kütust.
	Süüteküünal on must.	Kontrollige süüteküünalt. Vt jaotist <i>Süüteküünla kontrollimine lk 25</i> .
	ON/OFF lüliti on seatud asendisse „OFF“.	Seadke mootori lüliti asendisse ON.
	Mootor on kahjustatud.	Pöörduge volitatud ettevõtte Husqvarna hoolustöökoja poole.
Vähenenud või puudulik freesimisjõudlus.	Tööriistad on kulunud või kahjustatud.	Asendage kulunud osad.
	Tööriistad on pinna jaoks ebasobivad.	Asendage tööriistad pinna jaoks sobivate tööriistadega.
Toode töötab, kuid trummel ei pöörle.	Rihm on purunenud.	Pöörduge volitatud ettevõtte Husqvarna hoolustöökoja poole.
	Trummel on ummistunud.	Peatage toode ja kontrollige trumlit. Eemaldage trumlit ummistav ese.
Toode ei käivitu kergelt.	Trummel puudutab pinda.	Tõstke trummel üles. Vt jaotist <i>Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17</i> .
Ebapiisav töö, mille- ga kaasnevad järsud liigutused ja vibratsioon.	Trumli asend on liiga madal.	Kontrollige trumli kinnitust, laagreid ja amordi summutit.
	Tööriistad on kulunud.	Vahetage trummel või tööriistad välja.
Toode teeb ebatavalisi vibratsioone.	Lõiketeradel on ebatavaline kulumine.	Kontrollige nelja varre lõikurite pöörlemist. Kontrollige amordi summutit. Vajaduse korral vahetage trummel või lõiketerad välja.
	Veorihma pingutus ei ole õige.	Kontrollige veorihma pingust. Vt jaotist <i>Rihma pingsuse kontrollimiseks lk 22</i> .
Toode seiskub lühikesel aja möödumisel.	Kütus on otsas.	Tankige kütusega.
	Mootor on kahjustatud.	Kontrollige mootorit.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine



HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.



ETTEVAATUST: Ärge pukseerige toodet sõiduki järel.

- Veenduge, et freesimistrummel oleks lahti ühendatud. Vt jaotist *Freesimistrumli rakendamine ja vabastamine lk 17*.
- Sulgege kütuseklapp enne transportimist.

- Enne transportimist ühendage tolmukogurivoolik lahti.
- Rataste abil saab toodet lühikest maad liigutada. Tootte pikemat maad liigutamiseks tõstke see üles või asetage see sõidukile.
- Katke toode transportimise ajaks mingit liiki kaitsekattega. Kaitsekate ei lase tootel kokku puutuda ilmastikuoludega, nagu vihm ja lumi.

Toote tõstmine



HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmel oleks vajalikud tehnilised näitajad toote ohutuks tõstmiseks. Tootte kaal on märgitud toote mudeli etiketile.

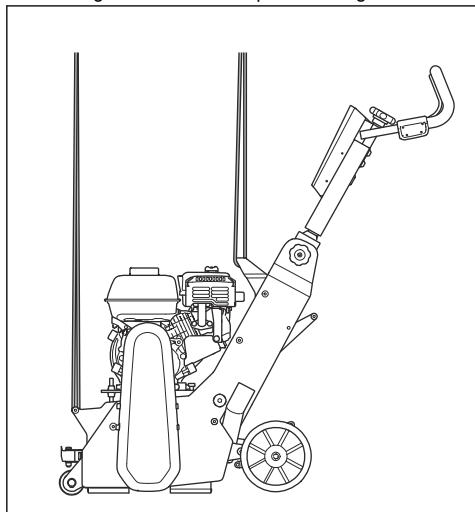


HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud toote all või lähedal. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemale.



HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet.

1. Kinnitage tõsteseade tõstepunktide külge.



2. Tõstke toodet ohutult.

Toote kallutamiseks

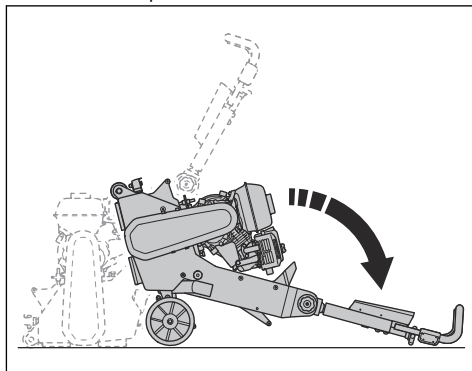


HOIATUS: Kandke terasest ninakaitse ja mitte libisevate taldadega töösaapaid.



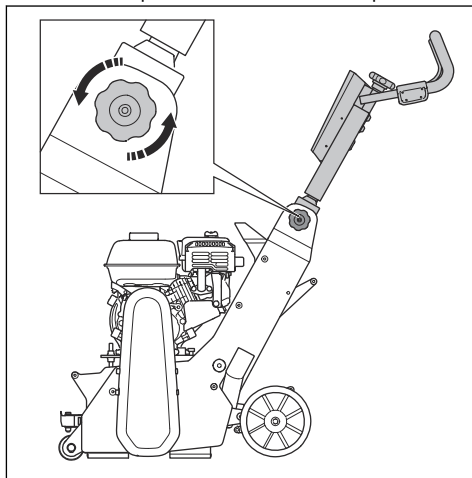
ETTEVAATUST: Ärge hoidke toodet pikka aega kallutatud asendis. Karteris olev õli võib takistada mootori käivitamist.

1. Kallutage toodet tagasi, kuni käepideme küljes olevad rattad puutuvad vastu maad.

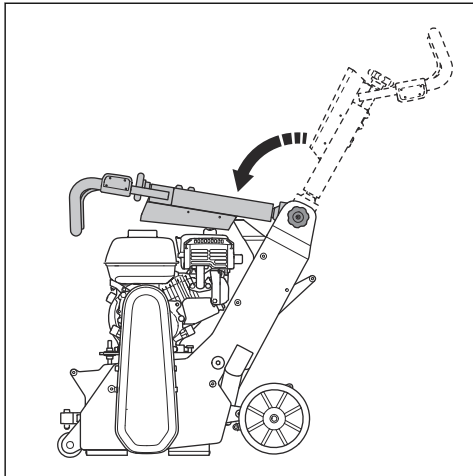


Käepideme kokkuklappimiseks

1. Pöörake käepideme lukustusrattast vastupäeva.



2. Keerake käepidet ettepoole.



Toote liigutamine kaldteest üles ja alla



HOIATUS: Olge väga ettevaatlik, kui liigutate toodet kaldteest üles ja alla. Seade on raske ja esineb vigastusoht, kui seade kukub või liigub liiga kiiresti.



HOIATUS: Järsu kaldega kaldteedel kasutage alati vintsi. Ärge kõndige ega seiske toote all või lähedal.

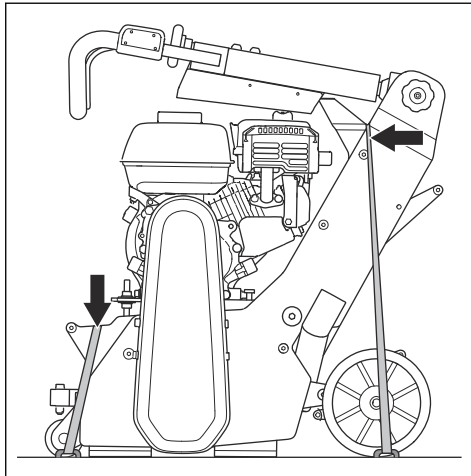
- Toote viimiseks kaldteest alla liigutage toodet aeglaselt edasisuunas.
- Toote viimiseks kaldteest üles liigutage toodet aeglaselt tagasisuunas.
- Kaldteel ärge pöörake toodet rohkem kui 45° vasakule ega paremale.

Seadme kinnitamine transportsõiduki külge

Transportimise ajaks kinnitage seade, et hoida ära õnnetusi ja seadmekahjustusi. Kasutage toote transportsõiduki külge kinnitamiseks koormarihmasid.

1. Seadke toode transpordivahendile.

2. Kinnitage koormarihmad toote ümber.



3. Paigaldage ja kinnitage koormarihmad transportsõiduki külge.

Hoiustamine



ETTEVAATUST: Ärge hoiustage toodet välitingimustes. Hoidke toodet alati siseruumis.

- Hoidke toodet kuivas ja külmumiskindlas kohas.
- Enne toote hoiustamist puhastage see ja tehke täishooldus.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- : toote pikaajalise hoiustamise korral tühjendage eelnevalt kütusepaak. Utiliseerige kütus spetsiaalses jäätmejaamas.
- : kütuse transportimiseks ja hoiustamiseks kasutage heakskiidetud mahuteid.

Utiliseerimine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Utiliseerige kemikaalid (nt mootoriõli ja kütus) hoolduskeskuses või spetsiaalses jäätmejaamas.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see Husqvarna edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.

Tehnilised andmed

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Mootori tüüp	4-käiguline, OHV, ühesilindriline	
Töömaht, [silindri läbimõõt x kolvikäik], ³ cm /	163	270

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Töömaht, [silindri läbimõõt x kolvikäik], mm	68 × 45	77×58
Netovõimsus (vastavalt standardile SAE J1349), kW @ 3600 min ⁻¹ (p/min)	3,6	6,3
Mootoriõli mahutavus, l	0,58	1,1
Kütusepaagi maht, l	3,1	5,3
Kütus	Pliivaba (max 10% etanooli)	
Mootori võimsus, W	3700	6300
Trumli pöörlemiskiirus, min ⁻¹	–	–
Tööläius, mm	225	
Maksimaalne piikide arv ühel teljel	24	
Maksimaalne freesiterade arv ühel teljel	7	
Maksimaalne täheratta lõikurite arv ühel teljel	45	
Maksimaalne telgede arv trumlil	6	
Maksimaalne puhastamise kalle, kraadid / %	10/18	
Kaal, kg	95	105
Sõiduki brutomass, kg	99	111
Töötemperatuur °C	-10–+45	
Tolmuvooliku ühenduse läbimõõt, mm	51	
Tolmuimeja	DE120H, DE130H. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna hooldusesindajaga.	
Süüteküünal	BPR6ES (NGK), W20EPR-U (DENSO)	
Elektroodide vahe, mm	0,7–0,8/ 0,028–0,031	
Heitgaasid (CO2 EU V) 4, g/kWh ²	757	762
Müratasemed		
Helivõimsuse tase, mõõdetud L _W (dB(A)) ³	99	
Helitasemed		
Helirõhutase kasutaja kõrva juures, L _p (dB(A)) ⁴	89	
Vibratsioonitase (vasak), m/s ²⁵	5,8	
Vibratsioonitase (parem), m/s ²	8,0	

² See CO2 taseme mõõdistus on saadud fikseeritud katsetamistsükli jooksul laboritingimustes (põhi)mootoriga, mis esindab mootoritüüpi (mootoripere), tehtud katsetega ja see ei tähenda ega väljenda mingeid garantiisid seoses konkreetse mootori jõudlusega.

³ Helivõimsuse tase on määratud kooskõlas standardiga EN ISO 3744. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus Kwa 2,5 dB

⁴ Helirõhutase määratud vastavalt standardile EN ISO 11202. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus Kpa 2,5 dB

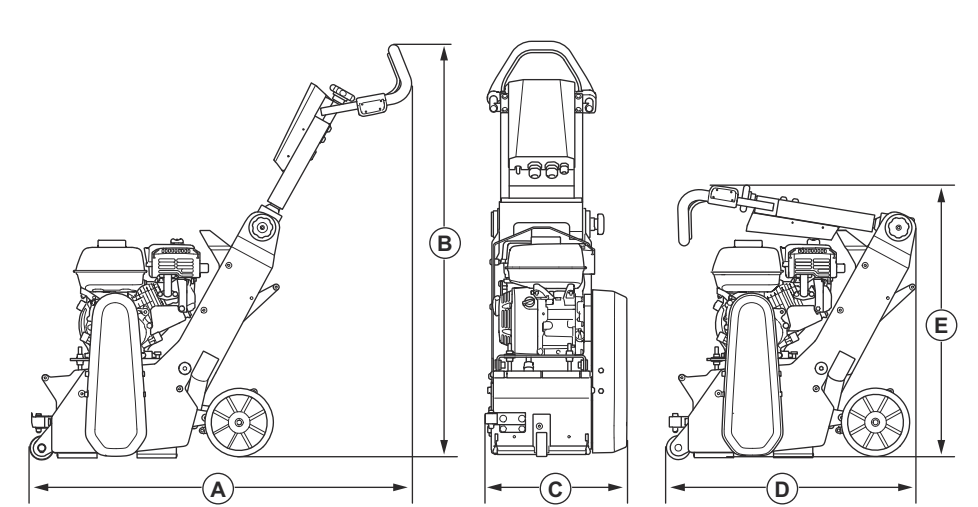
⁵ Kaalutud efektiivne kiirendus käepidemel mõõdetuna vastavalt standardile EN ISO 20643. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus K=1 m/s²

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katsetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele.

Need deklareeritud väärtused sobivad esialgseks riskihindamiseks, kuid üksikutes töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ning sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Toote mõõtmised



A	Pikkus, mm	1147
B	Kõrgus, mm	1136
C	Laius, mm	381
D	Pikkus, mm	741
E	Kõrgus, mm	722/28,4

Tarvikud

Heakskiidetud lisaseadmed

Kõlgkinnitus	
Seinajuhiku ratas	

Tühi trummel	
--------------	--

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Pinnasefrees
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	CP9
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2026. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2026-05-04



Christian Nyberg

Rasketehnika teadus- ja arendustegevuse vanemdirektor

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

TURINYS

Įvadas.....	33	Trikčių diagnostika ir šalinimas.....	57
Saugumas.....	36	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	58
Surinkimas.....	41	Techniniai duomenys.....	60
Naudojimas.....	45	Priedai.....	62
Techninė priežiūra.....	50	Atitikties deklaracija.....	63

Įvadas

Gaminio aprašas

CP9 Petrol yra stumiama grindų frezavimo mašina su vidaus degimo varikliu

Numatytasis naudojimas

Šis gaminys naudojamas norint pašiaušti paviršius ir pašalinti sluoksnius bei kelio ženklinius. Gaminį galima naudoti ant įvairių paviršių, pvz., betono, asfalto, akmens ir plieno.

Gaminys skirtas naudoti komercinius darbus atliekantiems operatoriams profesionalams.

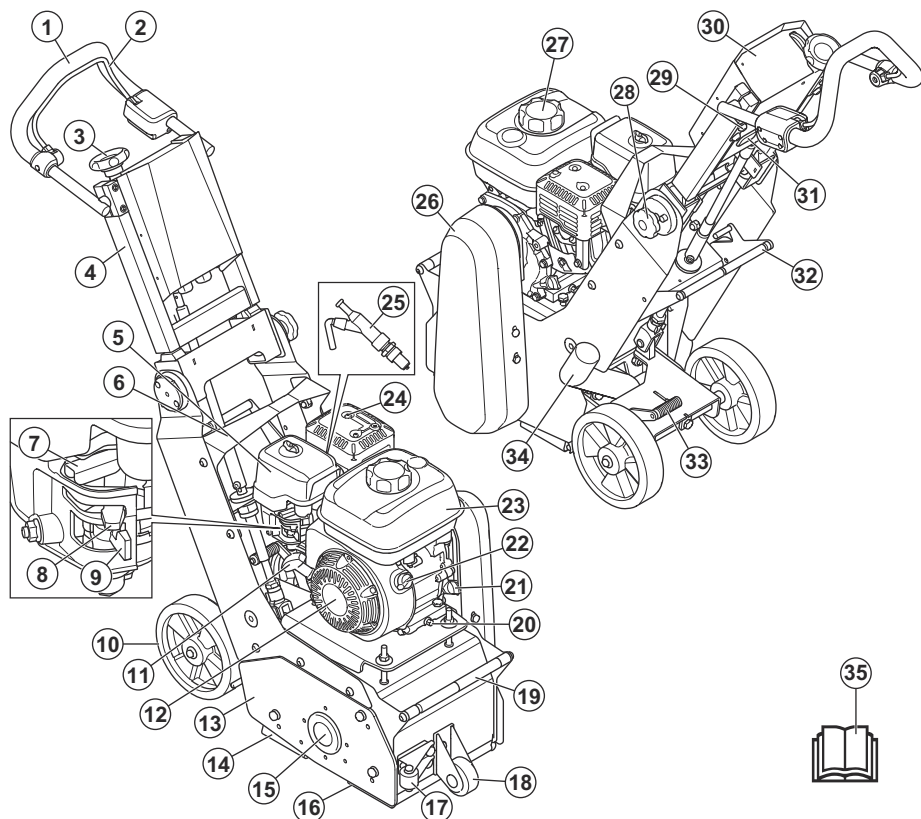
Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Gaminio pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Gaminio apžvalga



1. Valdymo rankena
2. Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)
3. Pjovimo gylio reguliavimo ratukas
4. Sulankstoma viršutinė rankena
5. Oro filtras
6. Kėlimo laikiklis
7. Akceleratoriaus svirtis
8. Oro sklendės svirtelė
9. Degalų vožtuvo svirtis
10. Galiniai ratai
11. Starterio rankenėlė
12. Rankinis starteris
13. Šoninis gaubtas
14. Galinis guminis sandariklis
15. Guolių mazgas

16. Priekinis guminis sandariklis
17. Sieninis kreipiklis (pasirenkamas)
18. Priekinis ratas
19. Tvirtinimo taškas
20. Alyvos išleidimo angos kaištis
21. Alyvos filtro dangtelis
22. Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
23. Degalų bakelis
24. Duslintuvas
25. Uždegimo žvakė
26. Diržo gaubtas
27. Degalų bakelio dangtelis
28. Rankenos fiksavimo ratukas
29. Rankenos reguliavimo varžtai



30. Valdymo skydelis. Žr. *Valdymo skydelio apžvalga* psl. 35.

31. Valandų skaitiklis

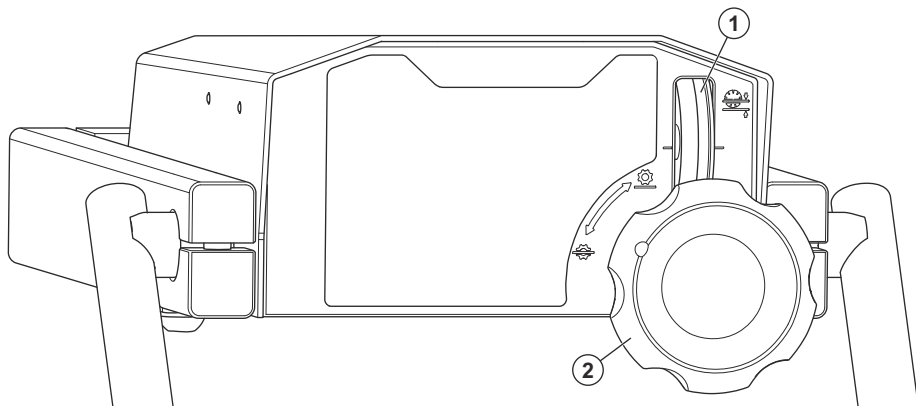
32. Greito pakėlimo pedalas

33. Stabdžių pedalas

34. Dulkių žarnos jungtis

35. Naudojimo instrukcija

Valdymo skydelio apžvalga



1. Pjovimo gylio indikatorius

2. Pjovimo gylio reguliavimo ratukas

Simboliai ant gaminio



Įspėjimas. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Prieš pradėdami eksploatuoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote.



Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.



Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



Naudokite patvirtintus apsauginius batus



Naudokite patvirtintą šalmą.



ĮSPĖJIMAS. Dulkės gali sukelti sveikatos problemų. Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą. Užtikrinkite tinkamą patalpų ventiliavimą.



Aukšta įtampa.



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



Norėdami pakelti gaminį, pritvirtinkite kėlimo įrangą prie gaminio užkabinimo ąsos.



Naudokite tvirtinimo taškus, kad pritvirtintumėte gaminį prie transporto priemonės.



Suspaudimo pavojus. Saugokitės judančių dalių.



Nekiškite rankų prie besisukančių dalių.



Nenaudokite gaminio arti degių medžiagų ar dujų.

Max gradient: 10°
=18%

Maks. nuolydis.



Šis gaminys atitinka jam taikomas ES direktyvas.



Šis gaminys atitinka Naujosios Zelandijos ir Australijos EESS ir ACMA reikalavimus.



Šis gaminys atitinka galiojančius Ukrainos teisės aktus.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Saugumas

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

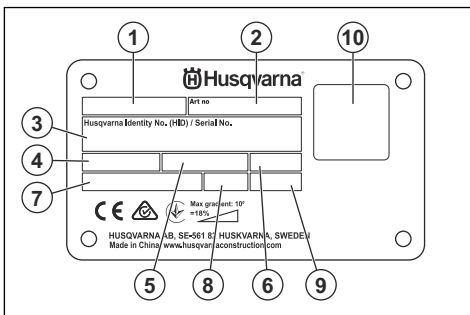
HID specifikacija

„Husqvarna“ identifikacijos numeris sudarytas iš 5 dalių, bendras simbolių skaičius – 25: [PNC] [gamykla ir linija (FFL)] [data] [seka#] [kontrolinis simbolis].

Dataį sudaro 7 simboliai.

- Formatas: MMMSSD
- MMMM = metai
- SS = savaitė
- D = diena

Nominaliųjų parametrų plokštelė



1. Modelis (CP = betono drožimo mašina)
2. Gaminio Nr.
3. „Husqvarna“ identifikacinis Nr.
4. Įtampa (V)
5. Dažnis (Hz)
6. IPXX
7. Galia (W)
8. Svoris
9. Metai
10. QR kodas

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali sunkiai ar net mirtinai sužeisti naudotoją ar aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gabumais arba neturintiems reikiamos patirties ir žinių.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.
- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Eksploatuoti gaminį gali tik patvirtinti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Neeksploatuokite gaminio, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Siekiant sumažinti sunkių sužalojimų arba mirties pavojų, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitinkinkite, kad galitė aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas arba neveikia tinkamai.
- Nemodifikuokite šio gaminio.
- Nenaudokite gaminio, jei jį galimai modifikavo kiti asmenys.
- Naudojant įrankiai gali įkaisti. Keisdami būgną arba liesdami įrankius mėvėkite pirštines.

Gaminio eksploatavimo saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmeninės apsaugos priemonės. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 39*.
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujo apytakos žmonių kraujo apytakai ir nervų sistemai. Pasireiškus per ilgo vibracijų poveikio simptomais, kreipkitės medicininės pagalbos. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, dilgčiojimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Nedirbkite su šiuo gaminiu, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Būtinai žinoti kaip greitai sustabdyti variklį kritiškų atvejų.
- Prieš nueidami nuo gaminio, išjunkite variklį. Įsitinkinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Būkite atsargūs, nes judančios dalys gali įtrukti drabužius, ilgus plaukus ir papuošalus.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Gaminį naudokite tik ant horizontalių paviršių.
- Įsitinkinkite, kad nėra atsilaisvinusių varžtų ir veržlių.
- Nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju negalėtumėte sulaukti pagalbos.
- Naudokite tik patvirtintus priedus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.
- Jei gaminyje pajusite vibracijas ar gaminio triukšmo lygis pasirodys neįprastai didelis, nedelsdami sustabdykite gaminį. Patikrinkite, ar gaminys neapgadintas. Pataisykite sugadintas dalis arba remonto darbus patikėkite patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Visada prijunkite gaminį prie dulkių siurblio, kad būtų ištraukiamos dulkės.
- Netraukite dulkių ištraukiklio žarnos. Gaminys gali nukristi ir sužaloti jus arba sugadinti turą.
- Neišjunkite dulkių siurblio, kol visiškai nesustos variklis.
- Patikrinkite, ar skarifikavimo būgnas neliečia paviršiaus, kai paleidžiate gaminį.
- Gaminį dirbkite tik stumdami, laikydami rankomis už rankenos.
- Patikrinkite, ar ant rankenų nėra plastiškojo tepalo arba alyvos.
- Įsitinkinkite, kad guminiai sandarikliai nėra pažeisti.
- Dirbant ratai visada turi būti ant žemės.
- Gaminį visada naudokite tik iš galo, abiem rankomis laikydami rankenas.

- Naudodami mašiną, būtinai laikykitės saugaus atstumo nuo besisukančio įrankio.

Apsauga nuo vibracijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Darbo su gaminiu metu naudotojui gali būti perduodama gaminyje susidaranti vibracija. Dėl reguliaraus ir dažno darbo su gaminiu gali padidėti naudotojo patiriamų sužalojimų pavojus. Gali būti sužaloti pirštai, plaštakos, riešai, dilbiai ir žastai, pečiai ir (arba) nervai bei kraujagyslės ar kitos kūno dalys. Sužalojimai gali būti sukeliantys nedarbingumą ir (arba) ilgalaikiai, be to, gali vystytis bėgant savaitėms, mėnesiams arba metams. Galimi kraujotakos sistemos, nervų sistemos, sąnarių ir kitų kūno struktūrų sužalojimai.
- Simptomai gali atsirasti darbo su gaminiu metu arba kitu metu. Jei patiriate simptomus ir toliau tęsiate darbą su gaminiu, simptomai gali stiprėti arba tapti ilgalaikiais. Kreipkitės medicininės pagalbos, jei patiriate toliau išvardytus ar kitus simptomus:
 - tirpimas, nejautra, dilgčiojimas, skausmas, deginimas, pulsavimas, sustingimas, nerangumas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos arba būklės pokyčiai.
- Simptomai gali tapti stipresni esant žemai temperatūrai. Kai su gaminiu dirbate šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius ir saugokite rankas nuo šalčio ir drėgmės.
- Tam, kad užtikrintumėte tinkamą vibracijos lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Gaminyje yra vibracijos slopinimo sistema, kuri sumažina naudotojui rankenomis perduodamą vibraciją. Leiskite darbą atlikti gaminiui. Nestumkite gaminio naudodami jėgą. Gaminį už rankenų laikykite laisvai, tačiau taip, kad gaminį galėtumėte valdyti ir dirbti saugiai. Nespauskite rankenų daugiau, nei reikia.
- Rankomis lieskite tik rankeną arba rankenas. Nelieskite gaminio jokiais kitomis kūno dalimis.
- Jei gaminys pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami sustabdykite darbą. Netęskite darbo, kol nepašalinsite didelę vibraciją sukėlusios priežasties.

Apsauga nuo dulkių



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Naudojant šį įrankį susidaro tinkama dioksido dulkės (kvarcas yra pagrindinė smėlio, kvarcinio smėlio, plytų molio, granito ir įvairių kitų mineralų bei uolienų sudedamoji dalis). Didelis silicio dioksido dulkių kiekis gali sukelti kvėpavimo takų ligas, pavyzdžiui, lėtinį

bronchitą, silikozę ir plaučių fibrozę, o šios ligos gali būti mirtinos. Siekiant sumažinti silicio dulkių poveikį, „Husqvarna“ rekomenduoja įvairias priemones.

- Pjaunant ar šlifuojant kylančios dulės surenkamos panaudojant vandenį.
- Kartu su pjovimo arba šlifavimo įrankiu naudojama dulkių siurblio sistema.
- Kartu su dulkių siurbliu naudojama oro valymo sistema.
- Tinkamų respiratorių naudojimas, atsižvelgiant į pjaunamą ar šlifuojamą medžiagą.

Su silicio dioksido dulkėmis ar kitomis įkvėpiamomis medžiagomis susiję asmeninių apsaugos priemonių reikalavimai gali skirtis atsižvelgiant į vietos ir nacionalinius teisės aktus ir reglamentus. Susipažinkite su šiais teisės aktais ir reglamentais, kad nustatytumėte leistinas poveikio ribas ir asmeninėms apsaugos priemonėms taikomus reikalavimus. Poveikiui sumažinti visada taikykite tinkamą praktiką ir naudokite asmenines apsaugos priemones.

Apsauga nuo triukšmo



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausos.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnę triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.
- Kai naudojate klausos apsaugos priemones, klausykitės įspėjamųjų signalų ir balsų. Sustabdykite gaminį, nusiimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Apsauga nuo išmetamųjų dujų



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų. Įkvėpus anglies monoksidas gali sukelti mirtį. Kadangi anglies monoksidas yra bekvapis ir nematomas, jo neįmanoma pajusti. Apsinuodijimo anglies monoksidu simptomai yra svaigimas, tačiau tais atvejais, kai anglies monoksido kiekis arba koncentracija yra dideli, asmuo gali prarasti sąmonę iš karto.
- Išmetamosiose dujose taip pat gali būti nesudegusių angliavandenių, įskaitant benzeną. Jeigu jos būtų įkvėpiamos ilgą tarpą, jos gali sukelti sveikatos problemų.

- Išmetamosiose dujose, kurias galite matyti ar užuosti, taip pat yra anglies monoksido.
- Nenaudokite degimo variklio patalpų viduje arba vietose, kuriose oro srautas yra nepakankamas.
- Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje. Tai labai svarbu, kai su gaminiu dirbate tranšėjose arba kitose nedidelėse erdvėse, kur išmetamosios dujos gali lengvai kauptis.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami su gaminiu, visada naudokite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Reguliariai tikrinkite asmeninių apsauginių priemonių būklę.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalmą.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones su šoninėmis apsaugomis.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Dėvėkite patvirtintus darbinus drabužius arba tinkamus gerai priglundančius drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgomis klešnėmis.

Gesintuvas

- Darbo metu gesintuvas visada turi būti netoliese.
- Naudokite miltelinį gesintuvą arba anglies dioksido gesintuvą.

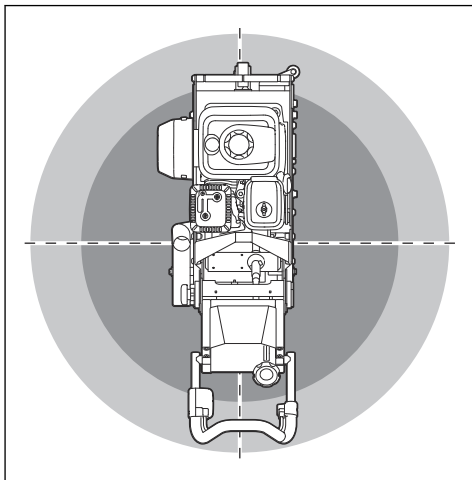
Sauga darbo zonoje



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudotojas privalo atlikti paviršiaus, kuris turi būti apdorojamas, analizę. Naudotojas, remdamasis gauta informacija apie apdorotiną paviršių, turi atlikti rizikos vertinimą ir imtis tinkamų atsargumų priemonių, kad darbas galėtų būti atliktas.
- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiui, iškilius žaibo pavojų arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis.

- Saugokitės asmenų, daiktų ir tam tikrų situacijų, kurios gali neleisti saugiai naudoti gaminio.
- Draudžiama naudoti gaminį vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus. Gaminys sukelia kibirkštis, o degios medžiagos, susimaišiusios su dulkmėmis ar dūmais, gali užsidegti.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų vaikų, pašalinių asmenų ir gyvūnų, arba jie būtų atitraukę nuo gaminio saugiu atstumu. Saugus atstumas yra 5 m / 16 ft.



- Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Darbo vieta visada turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.
- Prieš naudodami gaminį nuo darbo zonos pašalinkite objektus, pvz., varžtus, kabelius ir akmenis.
- Pasirūpinkite, kad gaminio naudojimo kryptimi nebūtų kabelių ar žarnų.
- Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų pakankamai vėdinama.
- Įsitinkite, kad darbo zonoje ir pjaunamoje medžiagoje nėra išvedžiota jokių vamzdynų ar elektros laidų.

Gaminio saugos įtaisai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia.
- Reguliariai tikrinkite saugos įtaisus. Jei saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros specialistą.
- Nemodifikuokite saugos įtaisų.

Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)

Ijungus OPC, variklis sustoja. Žr. *OPC patikra psl. 40*.

OPC patikra

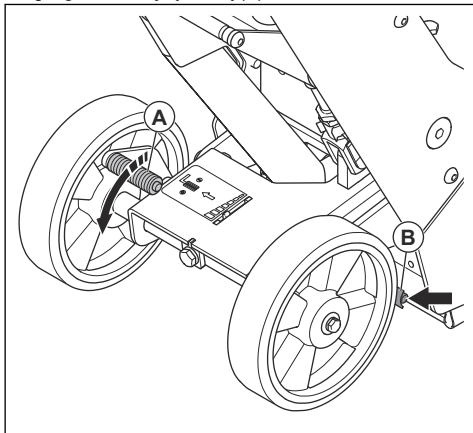
1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 46*.
2. Paleiskite OPC rankeną. Žr. *Gaminio apžvalga psl. 34*, jei reikia informacijos apie tai, kur yra gaminio naudotojo buvimo valdiklis (OPC). Jei variklis per 3 sekundes nesustoja, kreipkitės į patvirtintą Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Kojinis stabdys

Kojinis stabdys sustabdo ratus ir padeda operatoriui valdyti eksploatuojamą įrenginį. Atleidus kojįinį stabdį, ratai gali laisvai sukstis.

Kojinio stabdžio patikra

1. Nuspauskite kojinio stabdžio pedalą (A), kad įjungtumėte kojįinį stabdį (B).



2. Įsitikinkite, kad gaminys laisvai nejuda. Jei gaminys juda, sureguliuokite kojįinį stabdį. Žr. *Kojinio stabdžio reguliavimas psl. 54*.

Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis

Variklį įmanoma paleisti tik tuo atveju, jeigu variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis nustatytas į padėtį ĮJUNGIMAS. Variklis yra išjungiamas, kai variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis nustatytas į padėtį IŠJUNGIMAS.

Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklio patikra

1. Paleiskite variklį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 46*.
2. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį nustatykite į padėtį IŠJUNGIMAS. Variklis sustoja.

Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmo lygį ir nukreipia nuo naudotojo variklio išmetamąsias dujas.

Nenaudokite gaminio, jei duslintuvo nėra arba jei jis yra pažeistas. Pažeistas duslintuvas skleidžia daugiau triukšmo ir kelia didesnį gaisro pavojų.



PERSPĖJIMAS: Darbo metu ir tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga, duslintuvas labai įkaista ir kurį laiką išlieka karštas. Elkitės atsargiai su degiomis medžiagomis ir (arba) garais, kad išvengtumėte gaisro.

Duslintuvo patikra



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite gaminio, jei jo duslintuvas pažeistas. Visada pakeiskite pažeistą duslintuvą.



PERSPĖJIMAS: Nudėgimo arba gaisro pavojus. Duslintuvai su katalizatoriais eksploatuojant labai įkaista.



PERSPĖJIMAS: Gaisro pavojus. Duslintuvas mažina triukšmo lygį ir nukreipia išmetamąsias dujas nuo naudotojo. Išmetamosios dujos yra karštos ir gali kibirkščiuoti.



PASTABA: Pažeistą kibirkščių gesinimo tinklą reikia pakeisti. Nenaudokite gaminio, jeigu ant duslintuvo nėra kibirkščių slopintuvo arba jis pažeistas.



PASTABA: Jei kibirkščių slopintuvo ekranas bus užsikimšęs, įrenginys labai įkais, o tai savo ruožtu gali pažeisti cilindrą ir stūmoklį.

1. Įsitikinkite, kad duslintuvas nepažeistas.
2. Pasirūpinkite, kad duslintuvas būtų tinkamai pritvirtintas prie gaminio.

Degalų naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Degalai yra degūs, o garai gali sprogti. Dirbdami su degalais, būkite atsargūs, kad nesusižalotumėte, nesukeltumėte gaisro ar sprogimo.
- Neįkvėpkite degalų garų. Degalų garai yra nuodingi ir gali sužaloti. Užtikrinkite, kad ventiliacija būtų tinkama.
- Draudžiama varikliui veikiant nuimti degalų bako dangtelį arba į baką pilti degalus.
- Prieš pildami kurą įsitikinkite, ar variklis ataušęs.

- Nepilkite degalų patalpoje ar uždaroje erdvėje. Dėl oro stygiaus galima susižaloti arba žūti uždegus arba apsinuodijus anglies monoksidu.
- Nerūkykite greta degalų arba variklio. Užgesinkite visas cigaretes, cigarus, pypkes ir kitus degimo šaltinius.
- Nelaikykite įkaitusių objektų greta degalų arba variklio.
- Nepilkite degalų greta kibirkščių arba liepsnos.
- Prieš pildami degalus, lėtai atidarykite degalų bako dangtelį ir atsargiai išleiskite slėgį.
- Patekę ant odos degalai gali sužaloti. Degalams patekus ant odos, nuplaukite muilu ir vandeniui.
- Jei degalais apsipylėte drabužius, nedelsdami persirenkite.
- Nepripilkite sklidino degalų bako. Šildami degalai plečiasi. Palikite vietos degalų bako viršuje.
- Gerai uždarykite degalų bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus degalų bakelį kyla gaisro pavojus.
- Prieš paleisdami gaminį, jį perkelkite mažiausiai 3 m (10 pėdų) atstumu nuo tos vietos, kurioje pylėte degalus.
- Nepaleiskite gaminio, jei ant gaminio yra degalų arba variklio alyvos. Pašalinkite nepageidaujamus degalus ir variklio alyvą. Prieš užvesdami variklį, leiskite gaminui išdžiūti ir palaukite, kol neliks degalų garų.
- Reguliariai tikrinkite, ar iš variklio nesisunkia skysčiai. Jei yra degalų sistemos nuotėkis, nepaleiskite variklio, kol nuotėkis nebus pašalintas.
- Nebandykite pirštais nustatyti, ar nėra variklio nuotėkio.
- Degalus laikykite tik patvirtintose talpyklose.
- Kai sandėliuojate gaminį ir degalus, įsitinkite, kad degalai ir degalų garai negali padaryti žalos.
- Degalus į tinkamą talpyklą išleiskite lauke ir toli nuo kibirkščių bei liepsnos.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemonės. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 39.*
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, nustatykite akceleratoriaus valdymo svirtį į stabdymo padėtį.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Prieš keisdami įrankius sustabdykite gaminį.
- Prieš atlikdami apžiūrą ir (arba) techninę priežiūrą, išjunkite variklį.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą visada leiskite varikliui atvėsti.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, nuvalykite gaminį, kad pašalintumėte pavojingas medžiagas.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite variklį ir nustatykite įjungimo / išjungimo jungiklį į išjungimo padėtį.
- Gaminio techninę priežiūrą atlikite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
- Nelaikykite gaminio pakreiptoje padėtyje ilgą laiką. Kartėje esanti alyva gali trukdyti užvesti variklį.
- Nemodifikuokite gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba nusidėvėjusias dalis.
- Neplaukite gaminio slėginiu plovimo aparatu.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Naudokite tik nespūkuojančias šluostes.
- Atlikę priežiūros darbus, patikrinkite gaminio vibracijos lygį. Jei jis yra per didelis, kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
- Gaminio techninės priežiūros darbus turėtų reguliariai atlikti patvirtintas techninės priežiūros atstovas.

Techninės priežiūros saugos nurodymai

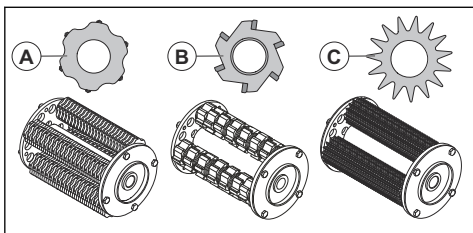


PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Surinkimas

Tinkamų įrankių pasirinkimas

Frezavimo būgnas gali būti komplektuojamas su įvairiais priedais. Įrankiai pritaikyti skirtingoms situacijoms ir paviršiams.

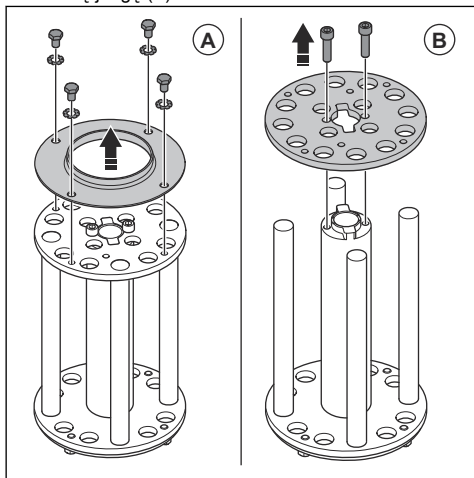


- **Karbidinis spragilas (A)** sukuria paviršiaus profilį, atitinkantį maždaug CSP 6 klasę, ir naudojamas:
 - kietiems betonui bei asfalto paviršiams šiurkštinti ir tekstūruoti;
 - kietoms dangoms ir sukietėjusiems klijams šalinti.
- **Freza (B)** naudojama elastingai dangai, minkštiems klijams ir kitoms minkštomis medžiagoms šalinti.
- **Žvaigždinis pjoviklis (C)** sukuria paviršiaus profilį, atitinkantį maždaug CSP 4 klasę, ir naudojamas:
 - ploniems epoksidinių dažų, alyvos, glazūros, klijų ir termoplastiko sluoksniams valyti ir šalinti;
 - minkštam betonui šiurkštinti.

Įrankių montavimas ant būgno

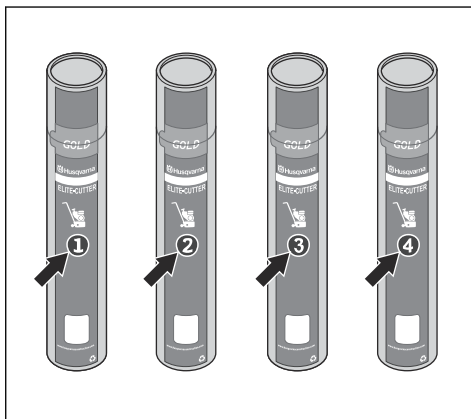
Pasižymėkite: Norėdami pasiekti geriausią darbo rezultatą, ant kiekvienos ašies nedėkite to paties skaičiaus tarpiklių.

1. Išsukite 4 M8 × 12 varžtus, 4 poveržles ir nuimkite išorinę jungę (A).

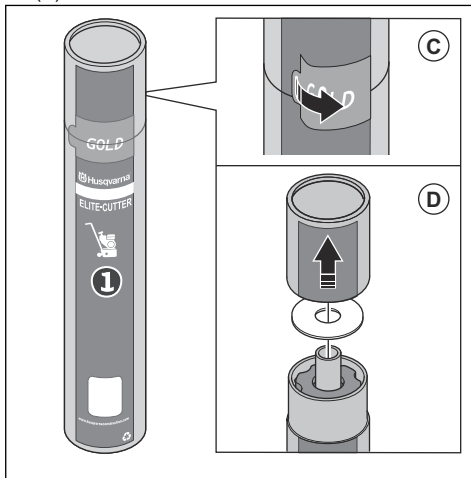


2. Išsukite 2 M8 × 25 varžtus ir nuimkite atraminę jungę (B).

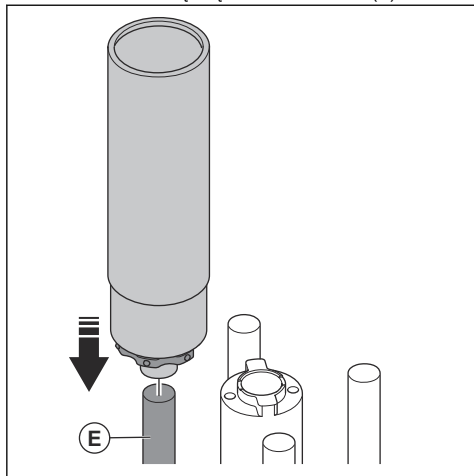
3. Prie būgno pritvirtinkite 4 vamzdelius su pjovikliais. Būtinai montuokite pjovimo įrankius paeiliui nuo 1 iki 4.



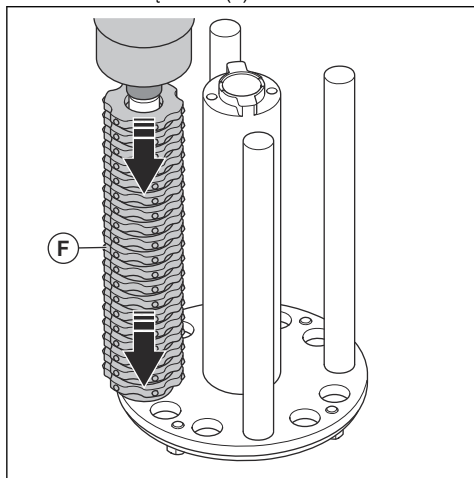
4. Atidarykite įrankių vamzdelį (C) ir nuimkite jo dangtelį (D).



5. Uždėkite vamzdelį su įrankiais ant ašies (E).

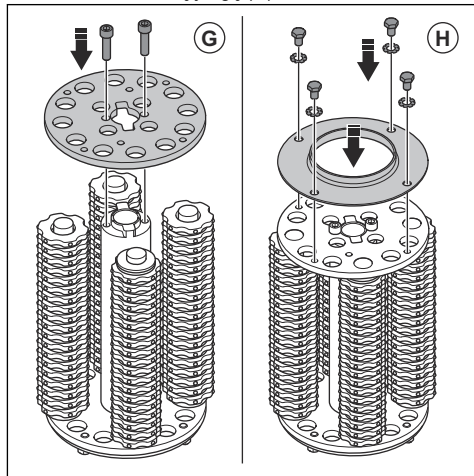


6. Sumontuokite įrankius (F) ant ašies.



7. Atlikite tą pačią procedūrą su likusiomis 3 būgno ašimis.

8. Užtepkite Loctite 243 ant 2 M8 × 25 varžtų. Prisukite varžtus ir atraminę jungę (G).



9. Užtepkite Loctite 243 ant 4 M8 × 12 varžtų. Prisukite varžtus su poveržlėmis ir pritvirtinkite išorinę jungę (H).

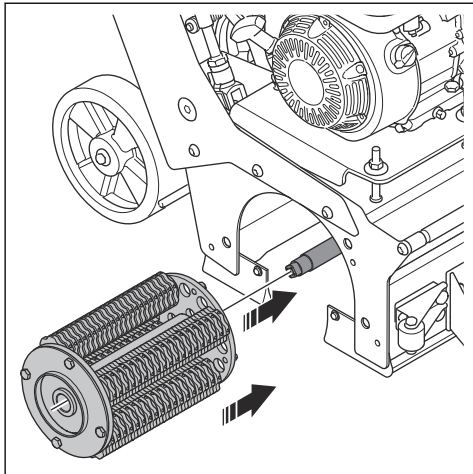
Betono frezavimo būgno įtaisyimas



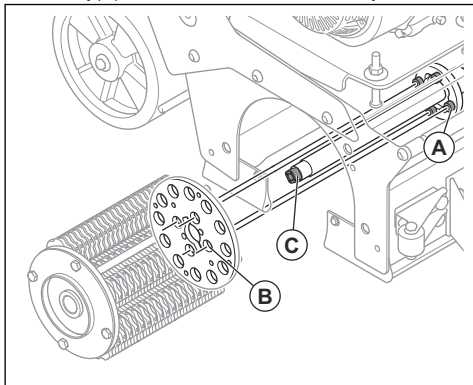
PERSPĖJIMAS: Prieš montuodami frezavimo būgną, sustabdykite gaminį.

1. Įjunkite kojinių stabdį. Žr. *Kojinio stabdžio patikra psl. 40.*
2. Išjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49.*
3. Nuimkite šoninį gaubtą. Žr. *Skarifikavimo būgno keitimas psl. 51.*

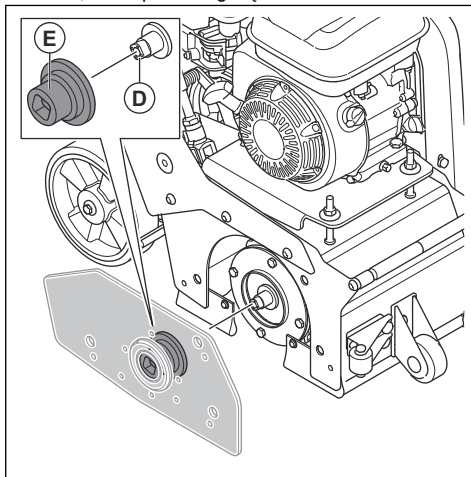
4. Sumontuokite būgną ant gaminio.



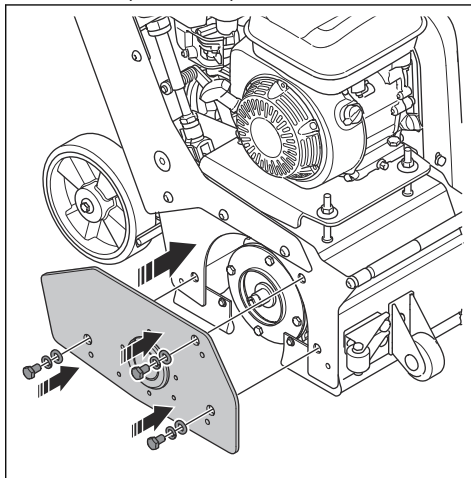
5. Pasirūpinkite, kad 4 kaiščiai (A) būgno korpuse sutaptų su 4 skylėmis (B) būgne. Jei reikia, pasukite veleną (C) naudodami 16 mm veržliaraktį.



6. Uždėkite ant gaminio šoninį gaubtą. Pasirūpinkite, kad veleno stačiakampis galas (D) sutaptų su šoninio dangčio guolio stačiakampe skykle (E). Jei reikia, ranka pasukite guolį.



7. Uždėkite 6 poveržles ir prisukite 3 varžtus.



Dulkių siurblio žarnos prijungimas



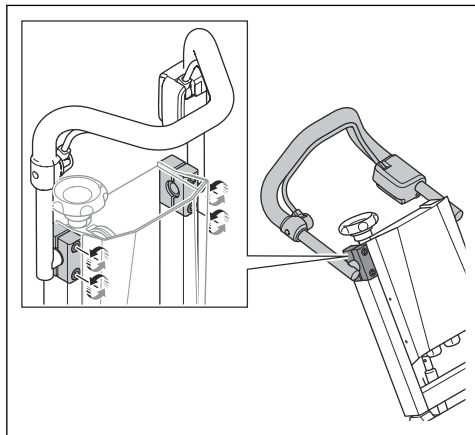
PERSPĖJIMAS: Nenaudokite dulkių siurblio, jei pažeista dulkių siurbimo žarna. Padidėja rizika, kad kvėpuojate dulkėmis, kurios yra pavojingos jūsų sveikatai. Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.

1. Patikrinkite, ar nepažeista dulkių siurbimo žarna.
2. Įsitinkinkite, kad dulkių siurblio filtrai yra sveiki ir švarūs.

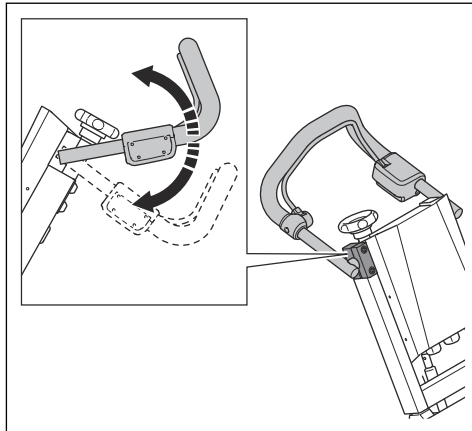
3. Prijunkite dulkių siurblio žarną prie dulkių siurblio jungties. Žr. *Gaminio apžvalga psl. 34*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra dulkių siurblio jungtis.

Rankenos reguliavimas

1. Atlaisvinkite 4 varžtus.



2. Nustatykite rankeną į tinkamą valdymo padėtį.



3. Priveržkite 4 varžtus.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Prieš naudodami gaminį

1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
2. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos dalį apie vidaus degimo variklį ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
3. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos dalį apie dulkių ištraukiklį ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
4. Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 39*.
5. Įsitikinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
6. Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 50*.
7. Įsitikinkite, ar gaminyje gerai surinktas ir nepažeistas.
8. Patikrinkite, ar priveržti visi varžtai, sraigčiai ir veržlės.
9. Padėkite gaminį ant darbo srities. Įsitikinkite, kad paviršius yra lygus. Įsitikinkite, kad gaminyje į darbo zoną ir joje transportuojamas saugiai ir tinkamai. Žr. *Transportavimas psl. 58*.

10. Patikrinkite, ar būgno ašys, pjovikliai ir sandarikliai nėra pažeisti arba nusidėvėję.
11. Įsitikinkite, kad įrankiai neatsitrenkia į žemę.
12. Saugokitės, kad skarifikavimo būgnas neatsitrenktų į žemę.
13. Įsitikinkite, kad pjovikliai gali laisvai judėti skarifikavimo būgno ašimis.
14. Prijunkite dulkių ištraukiklį prie gaminio. Žr. *Dulkių siurblio žarnos prijungimas psl. 44*.
15. Sureguliuokite rankeną. Žr. *Rankenos reguliavimas psl. 45*.
16. Prieš paleisdami gaminį, išjunkite būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49*.
17. Užpildykite degalų bakelį. Informacijos apie tinkamą degalų tipą ieškokite *Techniniai duomenys psl. 60*.
18. Patikrinkite alyvos lygį. Žr. *Variklio alyvos lygio patikra psl. 55*.

Degalų pripylimas

Jei įmanoma, naudokite ekologišką / alkilato benziną. Jei ekologiško / alkilato benzino naudoti negalite, naudokite geros kokybės bešvinį benziną arba benziną su švinu, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis nei 90.



PASTABA: Nenaudokite benzino, kurio oktaninis skaičius yra mažesnis nei 90 RON (87 AKI). Antraip galima sugadinti gaminį.

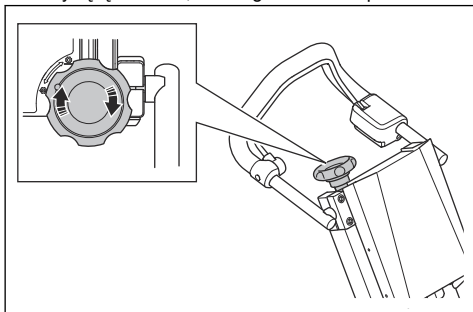
1. Lėtai atsukite degalų bakelio dangtelį, kad sumažintumėte slėgį.
2. Lėtai pripilkite degalų iš kanistro. Jei išliejate degalus, nuvalykite juos audiniu ir palaukite, kol likę degalai išdžiūs.
3. Nuvalykite sritį aplink degalų bakelio dangtelį.
4. Gerai uždarykite degalų bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus degalų bakelį kyla gaisro pavojus.
5. Prieš pradėdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m (10 pėdų) nuo vietos, kurioje pylėte degalus.

Gaminio paleidimas

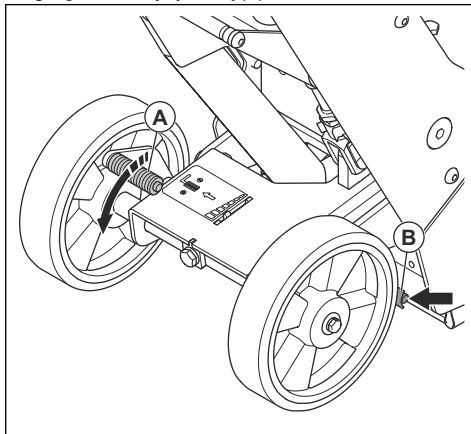


PASTABA: Pradėdami naudoti gaminį, įjunkite stabdžio sistemą. Išjungus stabdžio sistemą gaminys gali judėti.

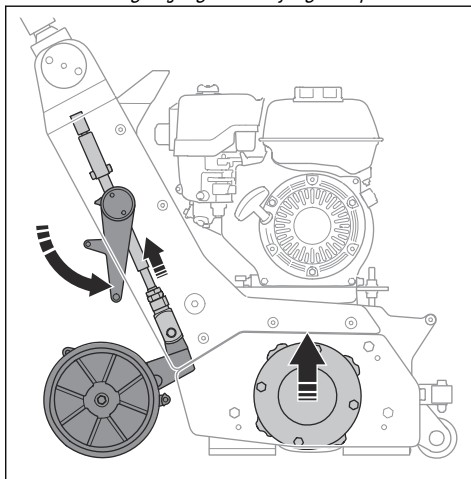
1. Įsitikinkite, kad gaminys stabiliai stovi ant visų ratų.
2. Sukite gylio reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę. Įsitikinkite, kad būgnas neličia paviršiaus.



3. Nuspauskite kojinio stabdžio pedalą (A), kad įjungtumėte kojinį stabdį (B).

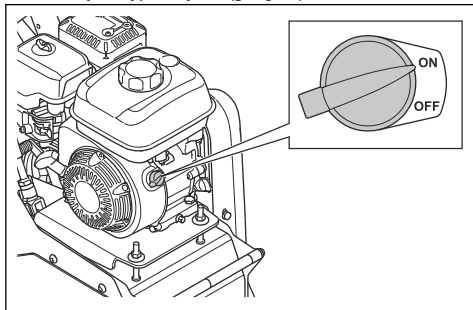


4. Išjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49.*

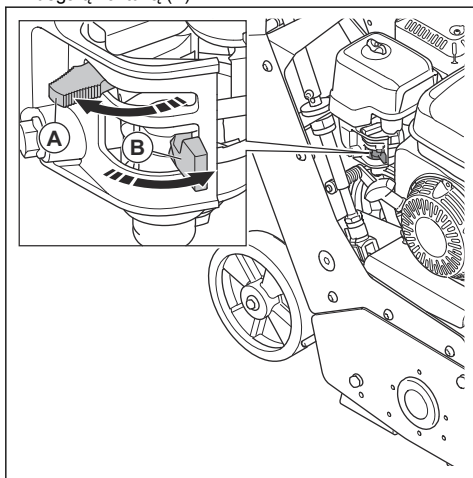


5. Įjunkite dulkių ištraukiklį.

6. Variklio jungiklį ON/OFF (įjungimas / išjungimas) nustatykite į padėtį ON (įjungtas).

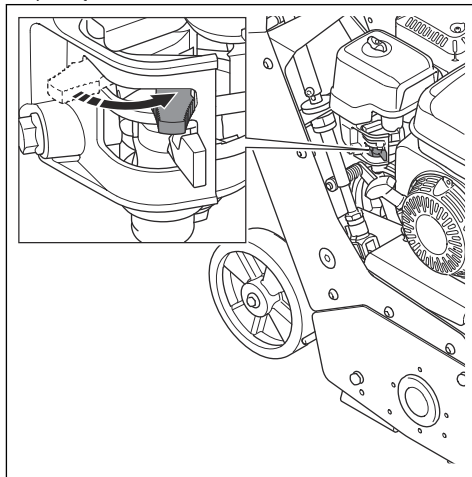


7. Uždarykite variklio oro sklendę (A) ir atidarykite degalų vožtuvą (B).



8. Nuspauskite OPC rankeną žemyn ir laikykite ją nuspaustą. Prireikus informacijos, kur rasti gaminio OPC, žr. *Gaminio apžvalga psl. 34*.
9. Traukite starterio lynelį, kol variklis užsives. Norėdami sužinoti, kur yra jūsų gaminio starterio lynelis, žr. *Gaminio apžvalga psl. 34*.
10. Perkelkite akceleratoriaus svirtį iš padėties MIN. į padėtį į MAX.

11. Oro sklendės svirtį palaipsniui perjunkite į atvirą padėtį.



Gaminio naudojimas

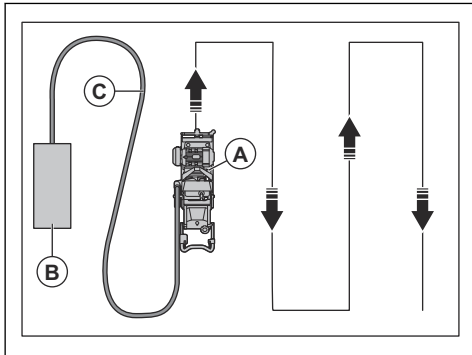


PERSPĖJIMAS: Visada naudokite asmenines apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 39*.

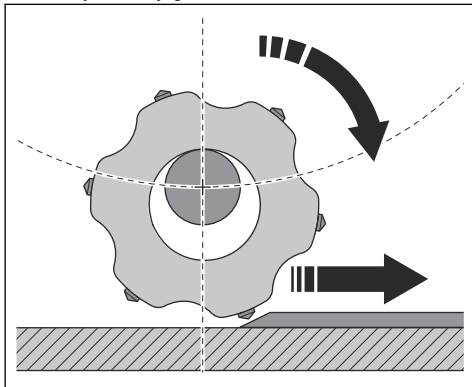
Pasižymėkite: Pjovimo gylys yra ne didesnis kaip 3 mm (0,12 in).

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 46*.
2. Įjunkite kojinių stabdį. *Kojinio stabdžio patikra psl. 40*.
3. Įjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49*.
4. Reguluokite pjovimo gylį, kol frezavimo būgnas palies paviršių. Žr. *Pjovimo gylio reguliavimas psl. 49*.
5. Nustatykite gylio indikatorius į 0 padėtį. Žr. *Valdymo skydelio apžvalga psl. 35*.
6. Atsargiai stumkite gaminį į priekį.

7. Naudokite gaminį (A) lygiagrečiomis provėžomis. Pradėkite netoli dulkių rinktuvo (B) ir judėkite nuo jo tolyn lygiagrečiomis provėžomis. Pasirūpinkite, kad dulkių žarna (C) netrukdytų.



8. Įsitikinkite, kad skarifikavimo būgno įrankis žemę liečia įcentrine jėga.



9. Koreguokite greitį atitinkamai pagal paviršių. Ant nelygių paviršių dirbkite mažesniu greičiu.
10. Patikrinkite darbo zonos paviršių.

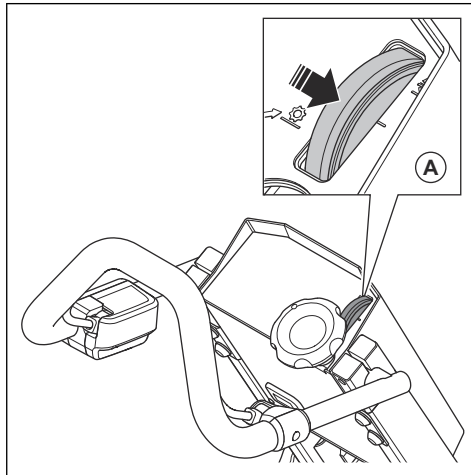
Paviršiaus frezavimas

Pasižymėkite: Pjovimo gylis yra ne didesnis kaip 3 mm (0,12 in).

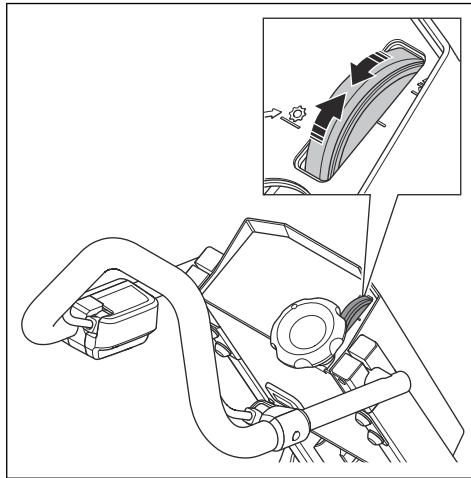
1. Naudokite gaminį ant darbo zonos paviršiaus.
2. Patikrinkite darbo zonos paviršių.

Gylio indikatorius nustatymas

1. Nuspauskite gylio indikatorius ratuką (A).

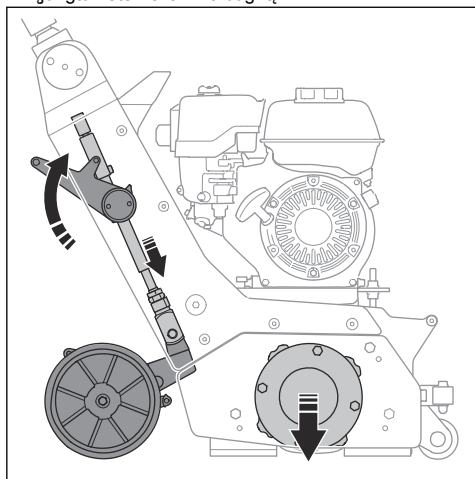


2. Sukite gylio reguliavimo ratuką, kad nustatytumėte gylį.

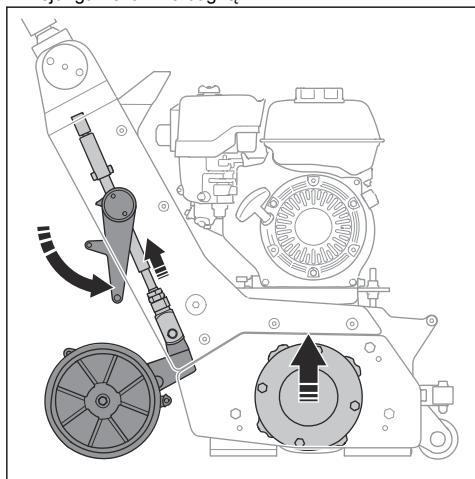


Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas

- Pėda nuspauskite greito pakėlimo svirtį į viršų, kad įjungtumėte frezavimo būgną.

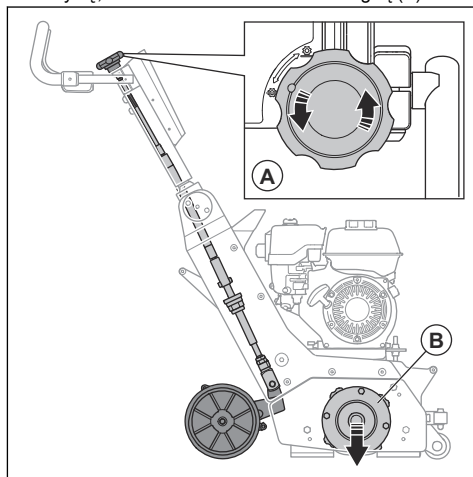


- Pėda nuspauskite greito pakėlimo svirtį, norėdami išjungti frezavimo būgną.

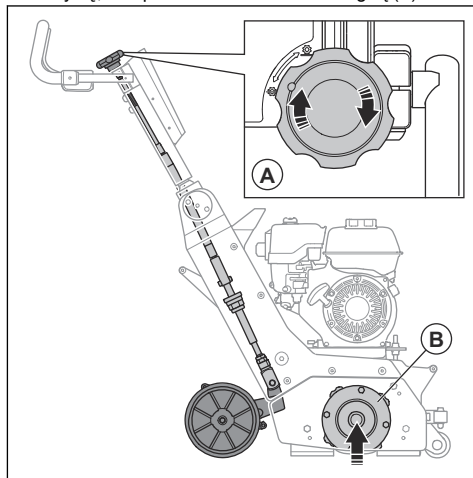


Pjovimo gylio reguliavimas

- Pasukite gylio reguliavimo ratuką (A) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuleistumėte frezavimo būgną (B).



- Pasukite gylio reguliavimo ratuką (A) pagal laikrodžio rodyklę, kad pakeltumėte frezavimo būgną (B).



Gaminio sustabdymas

1. Išjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49*.
2. Atleiskite OPC rankeną, kad sustabdytumėte variklį. Žr. *OPC patikra psl. 40*.
3. Įsitinkinkite, kad visos judančios dalys sustoję.
4. Variklio įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį. Norėdami sužinoti, kur yra jūsų gaminio įjungimo / išjungimo jungiklis, žr. *Gaminio apžvalga psl. 34*.

5. Uždarykite degalų vožtuvą. Norėdami sužinoti, kur yra jūsų gaminio degalų vožtuvas, žr. *Gaminio apžvalga psl. 34.*

6. Sustabdykite dulkių ištraukiklį.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.



PERSPĖJIMAS: Atlikdami aptarnavimo ir techninės priežiūros darbus, visada dėvėkite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 39.*



PERSPĖJIMAS: Techninės priežiūros grafiką rasite benzininio variklio naudotojo vadove.

profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą. Jei jūsų pardavėjas nėra Husqvarna techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Išsamesnės informacijos žr. .

Techninės priežiūros grafikas

* = bendrieji techninės priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje. Taisymo darbus patikėkite patvirtintam techninės priežiūros atstovui.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Užtikriname

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Po pirmojo mėnesio arba po 20 valandų	Kas 3 mėnesius arba kas 50 valandų	Kas 6 mėnesius arba kas 100 valandų	Kasmet arba kas 300 valandų
Patikrinkite, ar nesusidėvėjo guminiai sandarikliai.	*				
Patikrinkite, ar būgnas, įrankiai ir būgno korpusas nėra nusidėvėję.	*				
Išvalykite gaminį.	X				
Patikrinkite visas apsaugines priemones.	X				
Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai priveržti.	*	*			
Patikrinkite žarnos jungtis. Patikrinkite, ar nepažeistos visos gaminio žarnos ir nėra nuotėkio.	*				
Išitinkinkite, kad dulkių žarnos nepažeistos ir neužsikimšę.	*				
Išitinkinkite, kad dulkių rinktuvas yra tuščias ir tinkamai prijungtas.	*				
Patikrinkite diržo įtempimą.		X		X	
Atlikite pilną gaminio techninę priežiūrą ir valymą.					O

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Po pirmojo mėnesio arba po 20 valandų	Kas 3 mėnesius arba kas 50 valandų	Kas 6 mėnesius arba kas 100 valandų	Kasmet arba kas 300 valandų
Patikrinkite, ar nesusidėvėjo šakės amortizatorius.				*	
Patikrinkite variklio alyvos lygį.	*				
Išitikinkite, kad nėra alyvos ar degalų nuotėkio.	*				
Patikrinkite oro filtrą.	*				
Išvalykite oro filtrą.			O ⁶		
Pakeiskite oro filtrą.					X
Pakeiskite alyvą.		O		O	
Apžiūrėkite uždegimo žvakę.				O	
Pakeiskite uždegimo žvakę.					O

Gaminio valymas

- Prieš naudodami visada nuvalykite visas įrangos dalis. Naudokite dulkių siurbį.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Visada palaikykite oro įsiurbimo angų švarą ir valykite, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamai nedidelę temperatūrą.
- Baigę dirbti ant drėgnų paviršių, nuvalykite įrankio būgną.

Skarifikavimo būgno apžiūra

- Apžiūrėkite, ar skarifikavimo būgnas nesusidėvėjęs. Jei pažeistas, pakeiskite; žr. *Skarifikavimo būgno keitimas* psl. 51.

Skarifikavimo būgno keitimas



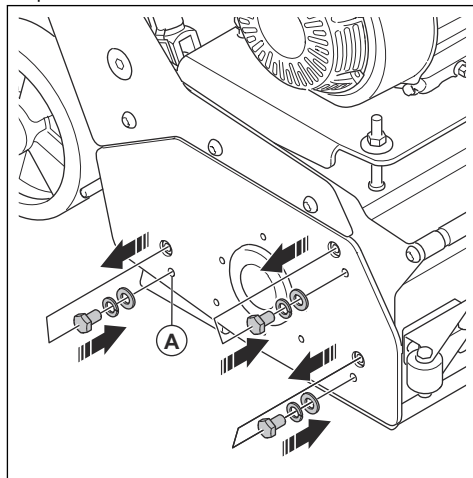
PERSPĖJIMAS: Prieš keisdami frezavimo būgną sustabdykite gaminį.



PERSPĖJIMAS: Eksploatuojant mašiną įrankiai gali įkaisti. Keisdami frezavimo būgną, visada mūvėkite apsaugines pirštines.

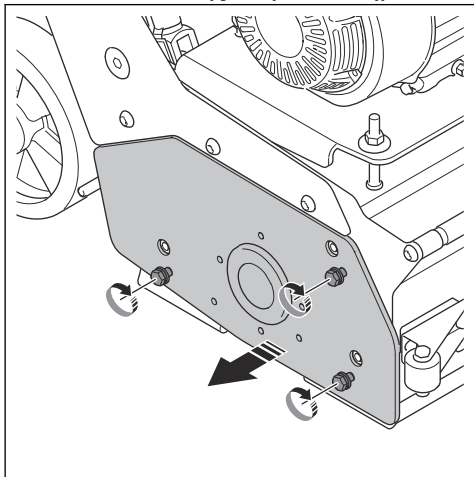
1. Ijunkite kojinį stabdį. Žr. *Kojinio stabdžio patikra* psl. 40.
2. Išjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas* psl. 49.

3. Iš šoninio gaubto išsukite 3 varžtus su 3 poveržlėmis.

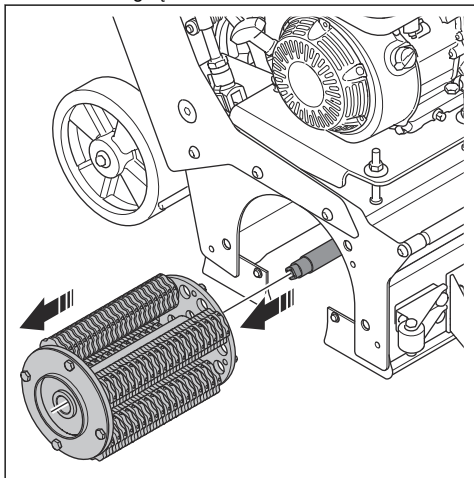


4. Įsukite 3 varžtus su poveržlėmis į šalia esančias šoninio gaubto skyles (A).

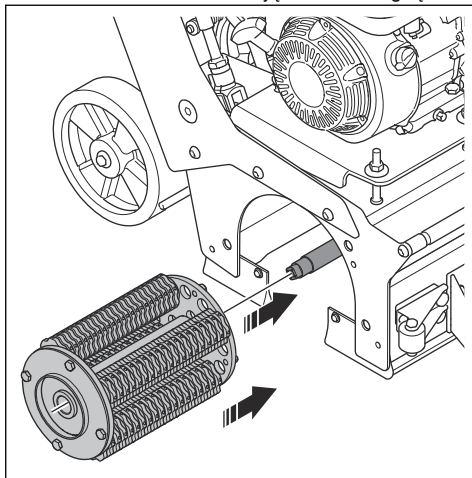
5. Sukite varžtus pagal laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte šoninį gaubtą, ir nuimkite jį.



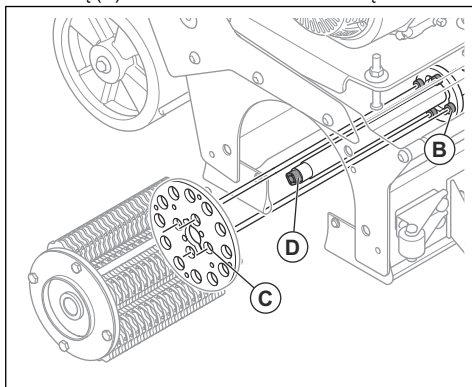
6. Nuimkite būgną.



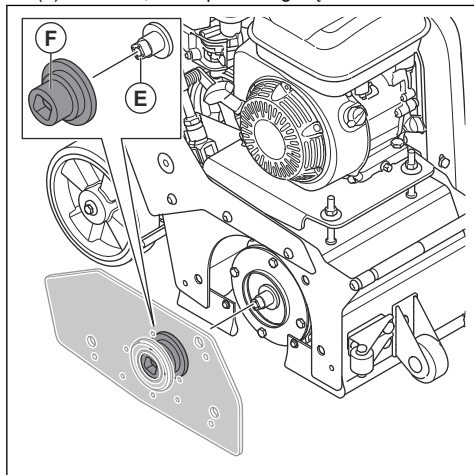
7. Ant ašies sumontuokite naują frezavimo būgną.



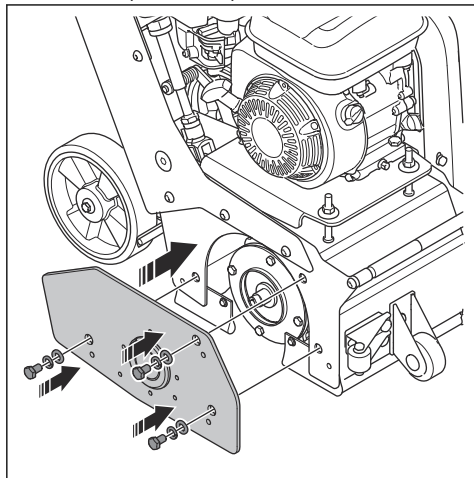
8. Pasirūpinkite, kad 4 kaiščiai (B) būgno korpuse sutaptų su 4 skylėmis (C) būgne. Jei reikia, pasukite veleną (D) naudodami 16 mm veržliaraktį.



- Uždėkite ant gaminio šoninį gaubtą. Pasirūpinkite, kad veleno (E) stačiakampis galas sutaptų su šoniniame gaubte esančio guolio stačiakampe anga (F). Jei reikia, ranka pasukite guolį.



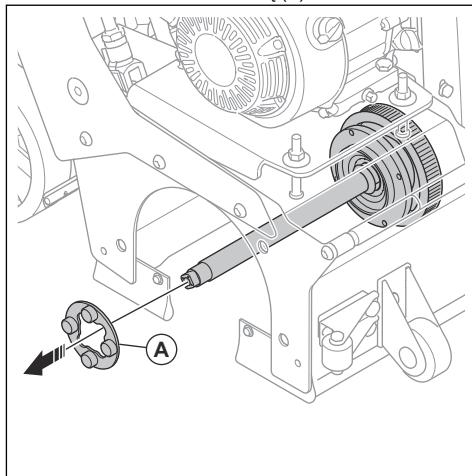
- Uždėkite 6 poveržles ir prisukite 3 varžtus.



Šakės amortizatoriaus keitimas

- Išimkite frezavimo būgną. Žr. *Skarifikavimo būgno keitimas* psl. 51.

- Nuimkite šakės amortizatorių (A) nuo ašies.



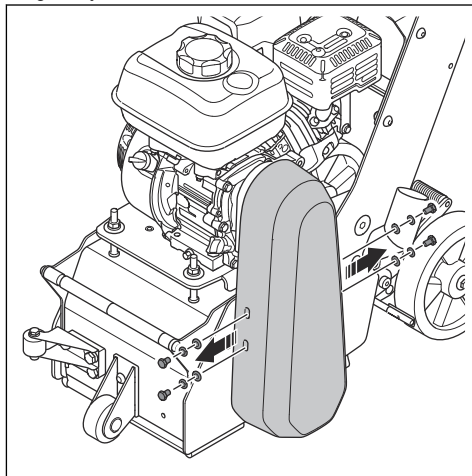
- Sumontuokite naują šakės amortizatorių atvirkštine tvarka.

Diržo įtempimo patikra

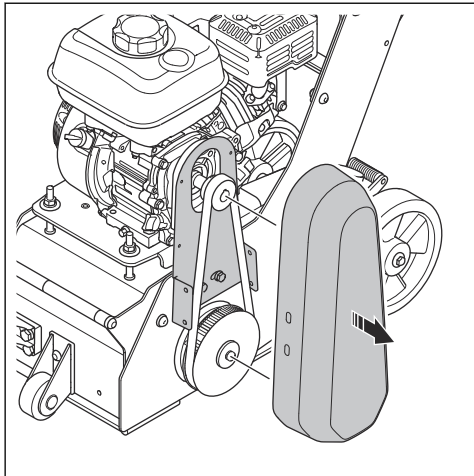


PERSPĖJIMAS: Šį gaminį naudoti draudžiama, jeigu nėra sumontuotas diržo gaubtas.

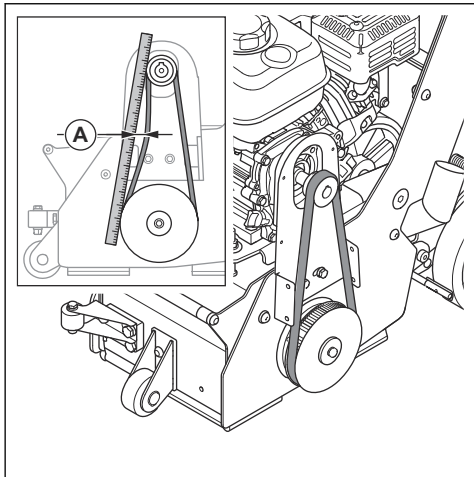
- Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas* psl. 49.
- Išsukite 4 varžtus su 8 poveržlėmis ir nuimkite diržo gaubtą.



3. Nuimkite diržo gaubtą.



4. Patikrinkite, ar diržas nėra pažeistas arba nusidėvėjęs. Jeigu būtina, pakeiskite diržą.
5. Paspauskite diržą nykščiu, kad patikrintumėte įtempimą. Jei spausdami diržą matote, kad atstumas (A) yra didesnis nei 5 mm, sureguliuokite diržo įtempimą. Žr. *Diržo įtempimo reguliavimas psl. 54.*

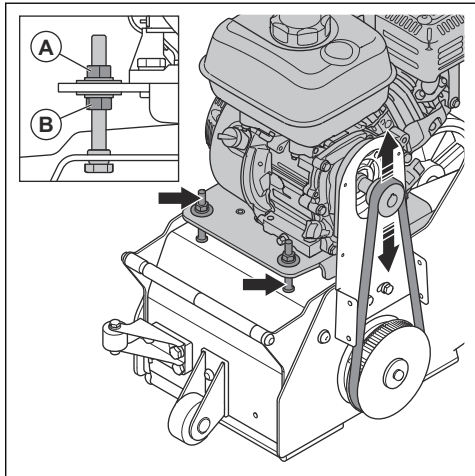


6. Uždėkite diržo gaubtą.

Diržo įtempimo reguliavimas

1. Nuimkite diržo gaubtą. Žr. *Diržo įtempimo patikra psl. 53.*

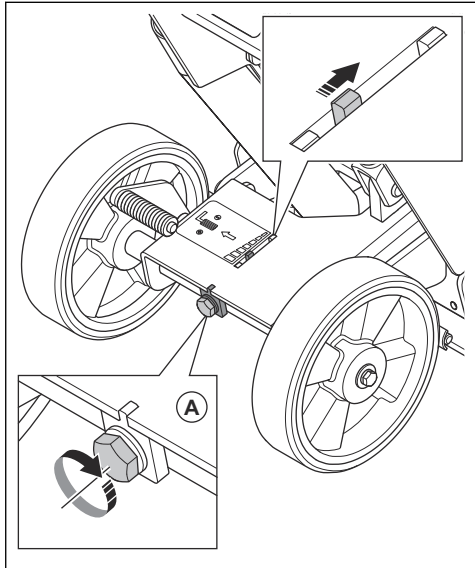
2. Atlaisvinkite 2 fiksavimo veržles (A).



3. Naudokite 2 reguliavimo veržles (B), kad sureguliuotumėte diržo įtempimą. Nepriveržkite diržo per stipriai.
4. Uždėkite diržo gaubtą.

Kojinio stabdžio reguliavimas

1. Pasukite reguliavimo varžtą (A) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte kojinio stabdžio stiprumą.

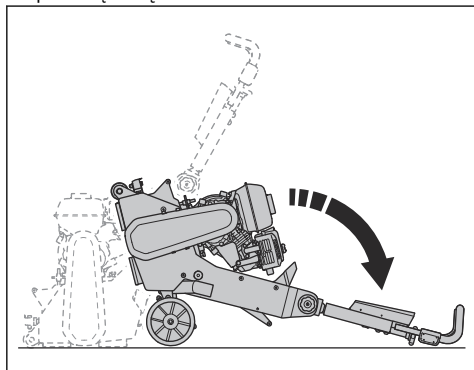


Guminių sandariklių keitimas

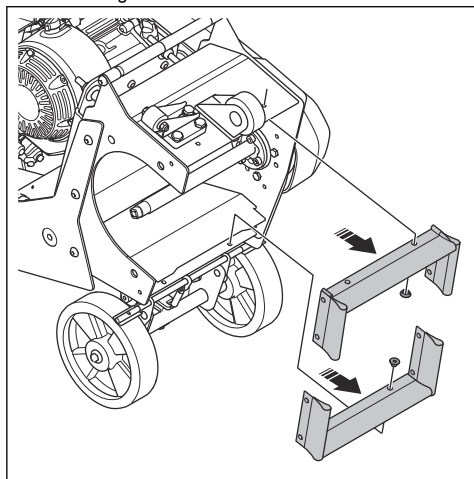


PASTABA: Nelaikykite gaminio pakreiptoje padėtyje ilgą laiką. Karteryje esanti alyva gali trukdyti užvesti variklį.

1. Pakreipkite gaminį atgal, kad ratukai ir rankena pasiektų žemę.



2. Ištraukite guminius sandariklius.



3. Sumontuokite naujus guminius sandariklius atvirkštine tvarka.

Variklio alyvos lygio patikra

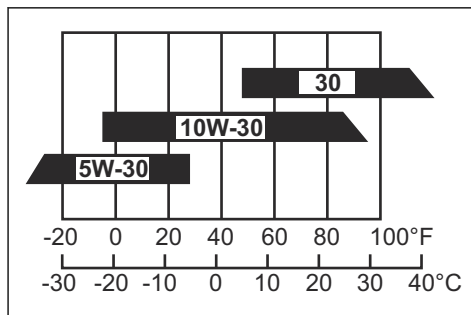


PASTABA: Gaminio nenaudokite, jei variklio alyvos lygis žemas. Gali atsirasti variklio pažeidimų.

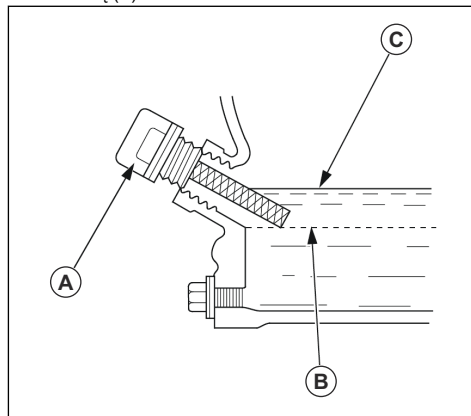


PASTABA: Naudokite variklio alyvą su plovimo priedais, skirtą keturtakčiams varikliams. Naudokite variklio alyvą, kurios

klampa yra ne mažesnė kaip 10W-30 ir atitinka aplinkos temperatūrą. Vadovaukitės toliau pateikta lentele.



1. Visiškai sustabdykite gaminį ant lygaus paviršiaus. Įsitinkinkite, kad gaminys stabiliai stovi ant visų ratų.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį ir alyvos lygio matuoklį (A).



3. Nuvalykite alyvą nuo alyvos lygio matuoklio.
4. Iki galo atgal įstatykite alyvos lygio matuoklį į alyvos bakelį.
5. Ištraukite alyvos lygio matuoklį.
6. Matuokliu patikrinkite variklio alyvos lygį.
7. Jei variklio alyvos lygis yra žemas (B), įpilkite variklio alyvos iki alyvos bakelio angos krašto (C).
8. Dar kartą patikrinkite variklio alyvos lygį.
9. Uždėkite alyvos bakelio dangtelį ir įstatykite alyvos lygio matuoklį.

Variklio alyvos keitimas

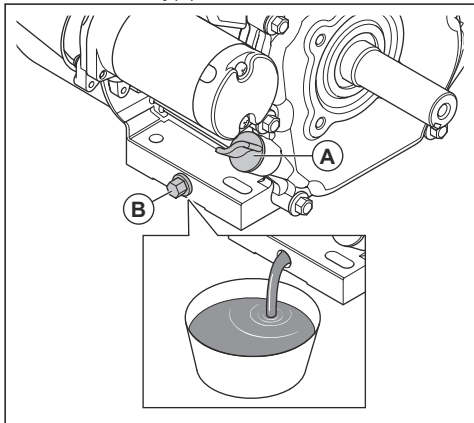


PERSPĖJIMAS: Variklio alyva per eksploataciją labai įkaista. Prieš išleiddami variklio alyvą, leiskite varikliui atvėsti.



PERSPĖJIMAS: Mūvėkite apsaugines pirštines. Jei variklio alyvos pateko ant odos, nuplaukite ją muilu ir vandeniu.

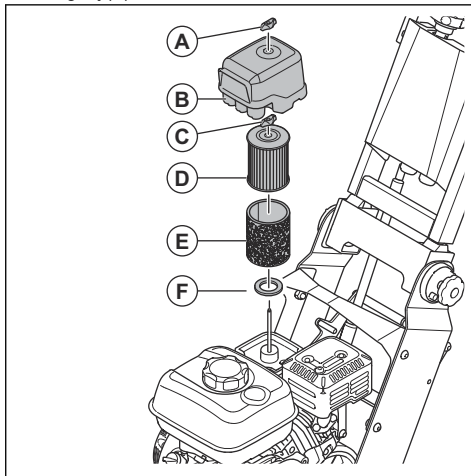
1. Po variklio alyvos išleidimo angos kaiščiu padėkite indą.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį (A) ir išsukite alyvos išleidimo kamštį (B).



3. Išleiskite variklio alyvą į indą.
4. Išleidę variklio alyvą, įsukite alyvos išleidimo kamštį.
5. Į variklį įpilkite naujos alyvos. Informacijos apie rekomenduojamą variklio alyvą ieškokite *Techniniai duomenys psl. 60*.
6. Patikrinkite alyvos lygį. Žr. *Variklio alyvos lygio patikra psl. 55*.
7. Uždėkite alyvos bakelio dangtelį.

Oro filtro išėmimas ir įdėjimas

1. Atsukite sparnuotąją veržlę (A) ir nuimkite oro filtro dangtelį (B).



2. Atsukite sparnuotąją veržlę (C).
3. Išimkite popierinį filtro elementą (D) ir poroloninį filtro elementą (A).
4. Patikrinkite tarpiklį (F). Priešingu atveju detalę pakeiskite nauja.
5. Oro filtrą sumontuokite atvirkštine seka.

Oro filtro valymas

1. Išimkite oro filtrą. Žr. *Oro filtro išėmimas ir įdėjimas psl. 56*.
2. Patrinkykite popierinį filtravimo elementą į kietą paviršių arba dulkių rinktuvą, kad pašalintumėte kietąsias daleles.
3. Poroloninį filtro elementą nuvalykite muilo ir vandens tirpalu arba nedegiu tirpikliu.
4. Ant poroloninio filtro elemento užtepkite variklio alyvos. Prispauskite švarią šluostę prie poroloninio filtro, kad pašalintumėte alyvos perteklių.
5. Patrinkykite filtro dangtelį į kietą paviršių arba dulkių rinktuvą, kad pašalintumėte kietąsias daleles.
6. Nuvalykite vidinį oro filtro dangtelio paviršių šluoste.

Uždegimo žvakės tikrinimas



PERSPĖJIMAS: Prieš keisdami uždegimo žvakę, palaukite, kol ji atvės.



PASTABA: Būtinai naudokite tinkamą uždegimo žvakę. Žr. *Techniniai duomenys psl. 60*.



PASTABA: Įsitinkite, kad uždegimo žvakė įdėta tinkamu atstumu ir ant jos nėra nuosėdų.

1. Atjunkite uždegimo žvakės gaubtelį ir pašalinkite nešvarumus iš uždegimo žvakės lizdo.
2. Žvakių veržliarakčiu išsukite degimo žvakę.
3. Apžiūrėkite uždegimo žvakę. Pakeiskite ją, jei ji pažeista, elektrodas nusidėvėjęs arba sandarinimo poveržlė yra prastos būklės.
4. Išmatuokite tarpą tarp elektrodų elektros laidų tarpumačiu. Įsitinkite, kad tarpas tinkamas. Žr. *Techniniai duomenys psl. 60*.
5. Jei reikia, atsargiai palenkite šoninį elektrodą, kad pataisytumėte tarpą.
6. Atsargiai ranka įsukite uždegimo žvakę.

7. Veržkite uždegimo žvakę naudodami uždegimo žvakės veržliaraktį, kad suspaustumėte poveržlę.
 - a) Jei dedate naują uždegimo žvakę, priveržkite ją $\frac{1}{2}$ sukio po to, kai ji atsiremia į suspaustą poveržlę.
 - b) Jei dedate tą pačią uždegimo žvakę, priveržkite ją $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ sukio po to, kai ji atsiremia į suspaustą poveržlę.



PASTABA: Tinkamai nepriveržta uždegimo žvakė gali pernelyg įkaisti ir tai gali pakenkti varikliui. Jei uždegimo žvakė per stipriai priveržta, tai gali pakenkti cilindro viršutinei daliai.

8. Pritvirtinkite uždegimo žvakės gaubtelį prie uždegimo žvakės.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Nepavyksta paleisti gaminio.	Neįjungtas naudotojo buvimo valdiklis (OPC).	Paleisdami gaminį, laikykite naudotojo buvimo valdiklį prispaustą prie rankenos.
	Nėra degalų arba degalų vožtuvas uždarytas.	Įsitinkite, kad degalų vožtuvas yra atidarytas. Prireikus įpilkite degalų.
	Uždegimo žvakė nešvari.	Patikrinkite uždegimo žvakę. Žr. <i>Uždegimo žvakės tikrinimas psl. 56</i> .
	Variklio įjungimo / išjungimo jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį.	Maitinimo jungiklį nustatykite į įjungimo padėtį.
	Pažeistas variklis.	Kreipkitės į įgaliotąjį Husqvarna techninės priežiūros atstovą.
Suprastėjęs arba dingęs skarifikavimo našumas.	Įrankiai susidėvėję arba pažeisti.	Pakeiskite susidėvėjusias dalis.
	Naudojamo tipo įrankiai netinkami paviršiui.	Pakeiskite įrankius pritaikytais atitinkamam paviršiui.
Gaminys įjungtas, bet būgnas nesisuka.	Diržas pažeistas.	Kreipkitės į įgaliotąjį Husqvarna techninės priežiūros atstovą.
	Būgnas užblokuotas.	Sustabdykite gaminį ir patikrinkite būgną. Pašalinkite daiktą, kuris blokuoja būgną.
Nepavyksta lengvai paleisti gaminio.	Būgnas liečia paviršių.	Pakelkite būgną. Žr. <i>Grindų frezavimo mašinų būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49</i> .
Netinkamas veikimas su staigiais judesiais ir vibracija.	Būgnas yra per žemai.	Patikrinkite būgno tvirtinimo elementą, guolius ir šakės amortizatorių.
	Įrankiai susidėvėję.	Pakeiskite būgną arba įrankius.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Šis gaminys skleidžia neįprastą vibraciją.	Neįprastas pjoviklių nusidėvėjimas.	Patikrinkite, ar pjovikliai tinkamai sukasi ant 4 velenų. Patikrinkite šakės amortizatorių. Jei reikia, pakeiskite būgną arba pjoviklius.
	Pavaros diržo įtempimas yra netinkamas.	Patikrinkite pavaros diržo įtempimą. Žr. <i>Diržo įtempimo patikra psl. 53</i> .
Gaminys po kurio laiko sustoja.	Nėra degalų.	Degalų pildymas.
	Pažeistas variklis.	Patikrinkite variklį.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Transportavimas



PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs transportavimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas transportuojant gali sužaloti arba padaryti žalos.



PASTABA: Nevilkite gaminio už transporto priemonės.

- Būtinai išjunkite frezavimo būgną. Žr. *Grindų frezavimo mašinos būgno įjungimas ir išjungimas psl. 49*.
- Prieš transportuodami uždarykite degalų vožtuvą.
- Prieš transportuodami atjunkite dulkių rinktuvo žarną.
- Ratų paskirtis – perkelti gaminį trumpesniais atstumais. Kai atstumas yra didesnis, norėdami gabenti, pakelkite gaminį arba perkelkite gaminį į transporto priemonę.
- Transportuodami gaminį naudokite apsauginį uždangalą. Naudojant uždangalą gaminys apsaugojamas nuo natūralių veiksnių, pvz., lietais ar sniegu.

Gaminio kėlimas



PERSPĖJIMAS: Įsitikinkite, kad kėlimo įrangą atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

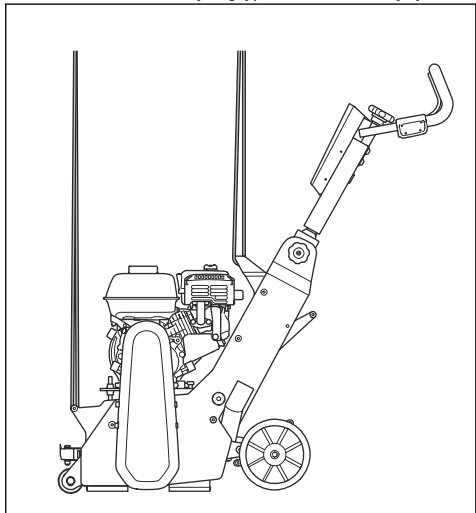


PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiu arba šalia jo. Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau nuo darbo zonos.



PERSPĖJIMAS: Nekelkite pažeisto gaminio.

1. Pritvirtinkite kėlimo įrangą prie užkabinimo ašų.



2. Saugiai pakelkite gaminį.

Gaminio pakreipimas

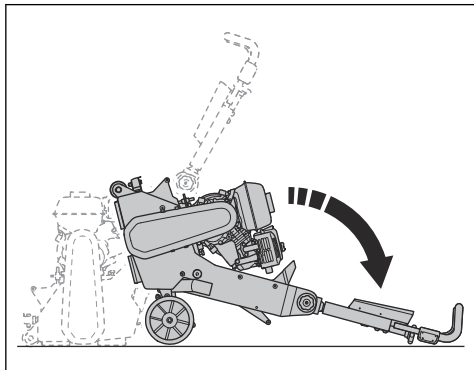


PERSPĖJIMAS: Avėkite apsauginius batus su plieninėmis nosimis ir neslystančiais padais.



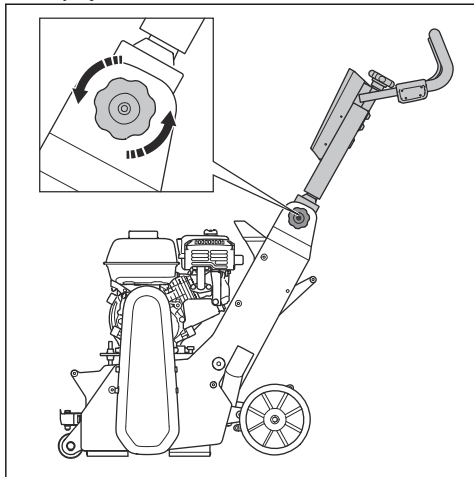
PASTABA: Nelaikykite gaminio pakreiptoje padėtyje ilgą laiką. Karteryje esanti alyva gali trukdyti užvesti variklį.

1. Pakreipkite gaminį į priekį, kol galiniai ratukai ir rankena bus ant žemės.

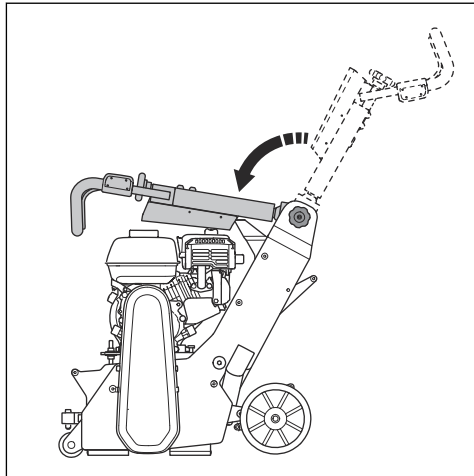


Rankenos užlenkimas

1. Pasukite rankenos fiksavimo ratuką prieš laikrodžio rodyklę.



2. Nulenkite rankeną pirmyn.



Gaminio perkėlimas ant rampos ir nuo jos



PERSPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs perkeldami gaminį ant rampos arba nuo jos. Gaminys yra sunkus ir krisdamas arba judėdamas per greitai gali sužaloti.



PERSPĖJIMAS: Dirbdami ant stataus šlaito rampos, visada naudokite gervę. Nevaikščiokite ir nestovėkite po gaminiu arba šalia jo.

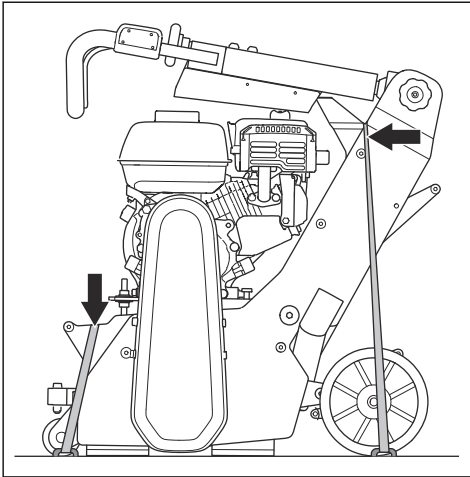
- Norėdami nukelti gaminį nuo rampos, lėtai judėkite su gaminiu į priekį.
- Norėdami užkelti gaminį ant rampos, lėtai judėkite su gaminiu atbulomis.
- Būdami ant rampos, nesukite gaminio į kairę ar dešinę didesniu nei 45° kampui.

Gaminio pritvirtinimas prie transporto priemonės

Prieš transportuodami gaminį jį pritvirtinkite, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar įrangos sugadinimo. Norėdami pritvirtinti gaminį prie transportavimo priemonės, naudokite tvirtinimo diržus.

1. Užkelkite gaminį ant transportavimo priemonės.

2. Prie gaminio pritvirtinkite transportavimo diržus.



3. Pritvirtinkite ir priveržkite tvirtinimo diržus prie transportavimo priemonės.

- Laikykite gaminį sausoje neužšalancioje vietoje.
- Prieš palikdami gaminį saugoti, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neigalioti asmenys.
- : Ištuštinkite degalų bakelį prieš padėdami gaminį laikyti ilgam laikui. Degalus išleiskite tinkamoje šalinimo vietoje.
- : Degalus laikykite ir transportuokite tik patvirtintuose konteineriuose.

Šalinimas

- Laikykitės vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
- Išpilkite visas chemines medžiagas, pvz., variklio alyvą arba degalus techninės priežiūros centre arba tinkamoje šalinimo vietoje.
- Kai gaminyb nebenaudojamas, nusiųskite jį „Husqvarna“ pardavėjui arba atiduokite į perdirbimo vietą.

Laikymas



PASTABA: Nelaikykite gaminio lauke. Visada laikykite gaminį viduje.

Techniniai duomenys

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Variklio tipas	Keturtaktis, OHV, vieno cilindro	
Darbinis tūris [cilindro skersmuo x stūmoklio eiga], cm ³ / in ³	163 / 9,9	270 / 16,5
Darbinis tūris [cilindro skersmuo x stūmoklio eiga], mm / in	68 × 45 / 2,7 × 1,8	77 × 58 / 3 × 2,3
Naudingoji galia (pagal SAE J1349), kW, esant 3 600 min. ⁻¹ (aps./min.)	3,6	6,3
Variklio alyvos talpa *, l / oz	0,58 / 19	1,1 / 37,2
Degalų bakelio talpa, l / oz	3,1 / 104,8	5,3 / 179,2
Degalai	Iprastas bešvinis (ne daugiau kaip 10 % etanolio)	
Variklio galia, W	3 700	6 300
Būgno sukimosi greitis, min. ⁻¹	-	-
Darbinis plotis, mm / in.	225 / 9	
Didžiausias spragilų skaičius ant 1 ašies	24	
Didžiausias frezų skaičius ant 1 ašies	7	
Didžiausias žvaigždinių pjoviklių skaičius ant 1 ašies	45	

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Didžiausias būgno ašių skaičius	6	
Didž. įkalnės įveikimo geba valant, laipsniai / %	10 / 18	
Svoris, kg	95	105
Bendrasis mašinos svoris, kg	99	111
Darbinė temperatūra, °C	Nuo –10 iki +45	
Dulkių žarnos jungties skersmuo, mm	51	
Dulkių trauktuvas	DE120H, DE130H. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.	
Uždegimo žvakė	BPR6ES (NGK), W20EPR-U (DENSO)	
Tarpas tarp elektrodų, mm / in	0,028–0,031 / 0,7–0,8	
Išmetamieji teršalai (CO2 ES V etapo), 4 g/kWh ⁷	757	762
Skleidžiamas triukšmas		
Garso galios lygis, matuojamas L _w (dB (A)) ⁸	99	
Garso lygiai		
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgio lygis, L _p (dB (A)) ⁹	89	
Vibracijos lygis (kairiosios rankos), m/s ²¹⁰	5,8	
Vibracijos lygis (dešinėsios rankos), m/s ²	8,0	

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atlikus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų

reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės gali būti naudojamos vertinant pavojų, bet konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

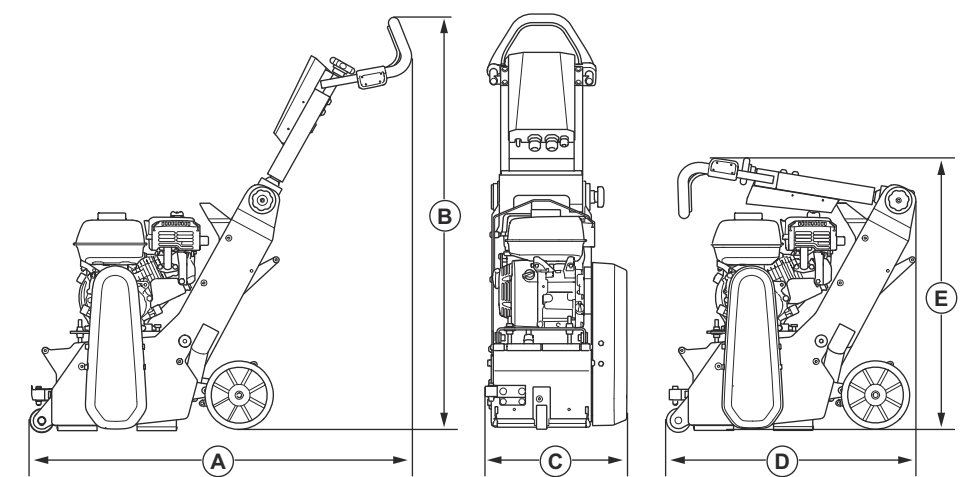
⁷ CO2 matavimo rezultatai pateikti atlikus bandymą, kurio metu laboratorijos sąlygomis taikytas fiksuotas bandymo ciklas ir naudotas pirminis atitinkamo variklio tipo (variklių šeimos) variklis, todėl šie rezultatai nereiškia ir nesuteikia jokios garantijos dėl konkretaus variklio našumo.

⁸ Garso galios lygis nustatomas pagal EN ISO 3744. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida K_{PA} 2,5 dB.

⁹ Garso slėgio lygis nustatomas pagal EN ISO 11202. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida K_{PA} 2,5 dB.

¹⁰ Svertinis efektyvusis pagreitis, išmatuotas ties rankena pagal EN ISO 20643. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida K = 1 m/s²

Gaminio matmenys



A	Ilgis, mm/in.	1147/45
B	Aukštis, mm/in.	1136/44,7
C	Plotis, mm/in.	381/15
D	Ilgis, mm/in.	741/29,2
E	Aukštis, mm/in.	722/28,4

Priedai

Patvirtinti priedai

Šoninis priedas	
Sieninis kreipiamasis ratukas	
Tuščias būgnas	

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminy:

Aprašymas	Betono frezavimo mašina
Prekių ženklas	Husqvarna
Tipas / modelis	CP9
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2026 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad taikomi toliau nurodyti standartai ir (arba)
techninės specifikacijos;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2026-05-04

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Vyresnysis tyrimų ir plėtros vadovas, sunkioji įranga

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Saturs

Ievads.....	64	Problēmu novēršana.....	88
Drošība.....	67	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	89
Montāža.....	72	Tehniskie dati.....	91
Lietošana.....	76	Piederumi.....	93
Tehniskā apkope.....	81	Atbilstības deklarācija.....	94

Ievads

Izstrādājuma apraksts

CP9 Petrol ir stumjams skarifikators, kuru darbina iekšdedzes dzinējs

Paredzētā lietošana

Iekārtu izmanto virsmu raupjuma nodrošināšanai un slāņu un ceļa seguma marķējuma noņemšanai. Izstrādājumu var izmantot betona, asfalta, akmens un tērauda virsmām.

Izstrādājums ir paredzēts profesionāliem operatoriem rūpnieciskai lietošanai.

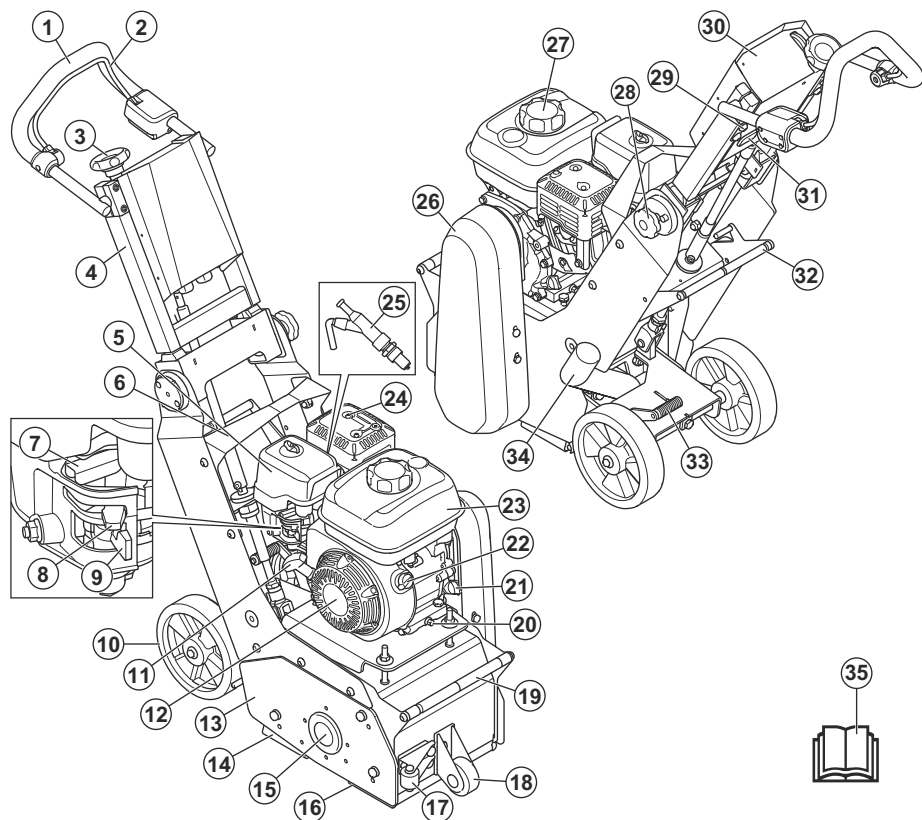
Nelietojiet izstrādājumu citiem uzdevumiem.

Izstrādājuma bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu izstrādājuma bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Izstrādājuma pārskats



- | | |
|--|---|
| 1. Roktura stienis | 16. Priekšpusē gumijas blīve |
| 2. Operatora klātbūtnes kontrole (OPC) | 17. Darbības pie sienām vadība (papildaprīkojums) |
| 3. Griešanas dziļuma regulēšanas ritenis | 18. Priekšējais ritenis |
| 4. Salokāms augšējais rokturis | 19. Stiprinājuma vieta |
| 5. Gaisa attīrītājs | 20. Eļļas noliešanas aizbāznis |
| 6. Celšanas kronšteins | 21. Eļļas uzpildes vāciņš |
| 7. Drošes svira | 22. Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| 8. Gaisa vārsta svira | 23. Degvielas tvertne |
| 9. Degvielas vārsta svira | 24. Trokšņa slāpētājs |
| 10. Aizmugurējie riteņi | 25. Aizdedzes svece |
| 11. Startera rokturis | 26. Sūkšanas pārsegs |
| 12. Starteris ar atgriezenisko atsperi | 27. Degvielas tvertnes vāciņš |
| 13. Sānu pārsegs | 28. Roktura bloķēšanas ritenis |
| 14. Aizmugurējā gumijas blīve | 29. Roktura stieņa regulēšanas skrūves |
| 15. Gultņu bloks | |



30. Vadības panelis Skatiet šeit: *Vadības paneļa pārskats lpp. 66.*

31. Stundu skaitītājs

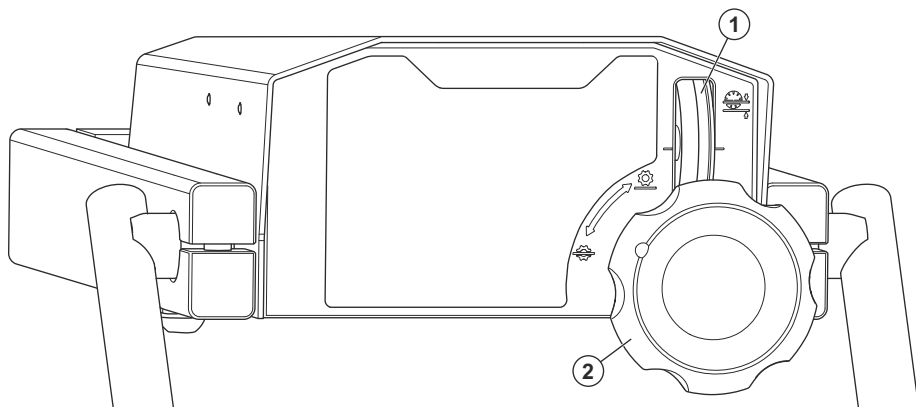
32. Ātra pacelšana ar kājas pedāli

Vadības paneļa pārskats

33. Bremžu pedālis

34. Putekļu šļūtenes savienojums

35. Lietotāja rokasgrāmata



1. Griešanas dziļuma indikators

2. Griešanas dziļuma regulēšanas ritenis

Simboli uz izstrādājuma



Brīdinājums. Šis izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai apkārtējiem. Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi.



Rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, ka izprotiet norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu respiratoru.



Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargapavus



Izmantojiet apstiprinātu ķiveri.



BRĪDINĀJUMS. Putekļi var izraisīt veselības problēmas. Lietojiet apstiprinātu respiratoru. Pārbaudiet, vai darba vietā ir piemērota gaisa plūsma.



Augsts spriegums.



Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



Lai paceltu izstrādājumu, pievienojiet celšanas iekārtu izstrādājuma celšanas vietai.



Lai nostiprinātu izstrādājumu transportlīdzeklī, izmantojiet piestiprināšanas punktus.



Iespēšanas risks. Netuviniet ķermeņa daļas kustīgām detaļām.



Turiet rokas drošā attālumā no rotējošajām daļām.



Nelietojiet izstrādājumu ugunsnedrošu vielu vai gāzu tuvumā.

Max gradient: 10°



Maksimālais slīpums.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām ES direktīvām.



Šis izstrādājums atbilst EESS un ACMA prasībām Jaunzēlandē un Austrālijā.



Šis izstrādājums atbilst piemērojamajiem Ukrainas noteikumiem.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/informācijas plāksnes atbilst konkrētu valstu sertifikācijas prasībām.

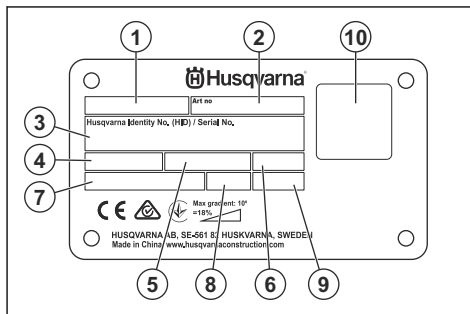
Husqvarna ID atšifrējums

Husqvarna identifikācijas numuru veido 5 daļās sadalītas 25 rakstzīmes: [Izstrādājuma numurs] [rūpnīca un līnija (plūsmas līnija)] [datums] [kārtas nr.] [kontroles atzīme].

Datumu veido 7 rakstzīmes.

- Formāts: GGGGNNDD
- YYYY = gads
- WW = nedēļa
- D = diena

Datu plāksnīte



1. Modelis (Cp=betona noņēmējs-ēvele)
2. Izstrādājuma nr.
3. Husqvarna identifikācijas Nr.
4. Spriegums (V)
5. Frekvence (Hz)
6. IPXX
7. Jauda (W)
8. Svars
9. Gads
10. QR kods

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietošanas rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantots tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumas vai nāve.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājumu risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Šis izstrādājums kļūst bīstams, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai lieto nepareizi. Šis izstrādājums var radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citiem. Pirms izstrādājuma lietošanas jāizlasa un jāizprot šis lietotāja rokasgrāmatas saturs.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar samazinātām fiziskām, uztveres un garīgām spējām vai personas, kuras nepārzina izstrādājuma lietošanu.
- Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus.
- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un darba devējam jāpārzina un jānovērš iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienam izmantot izstrādājumu, ja nav izlasīta un izprasta lietotāja rokasgrāmata.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja neesiet apguvuši tā lietošanu. Visiem izstrādājuma lietotājiem noteikti jāiziet apmācība.
- Neļaujiet bērniem lietot izstrādājumu.
- Izstrādājumus drīkst lietot tikai apstiprināti darbinieki.
- Operators ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja esiet noguris, slims, alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Zināmos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai mazinātu smagu vai nāvējošu traumu risku, tiem, kuriem ir medicīniskie implantī, pirms šī izstrādājuma lietošanas ieteicams sazināties ar ārstu un medicīniskā implanta izgatavotāju.
- Gādājiet, lai izstrādājums vienmēr ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.
- Lietošanas laikā instrumenti var sakarst. Mainot cilindru vai pieskaroties instrumentiem, valkājiet cimdus.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 69.*

- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrācijas ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Tie var būt šādi: tirpšana, nejutīgums, tirpas, durstīšana, sāpes, vājums vai izmaiņas ādas krāsā un stāvoklī. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīti visi aizsargpārsegi.
- Pārliecinieties, ka zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- Pirms izstrādājuma atstāšanas apturiet dzinēju. Parūpējieties, lai nerastos nejaušas iedarbināšanas risks.
- Uzmanieties, lai apgērbs, gari mati un rotaslietas netiktu ierautas kustīgajās daļās.
- Veicot darbu, stāviet droši un stabili.
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai uz horizontālām virsmām.
- Pārliecinieties, vai nav vaļīgu skrūvju un uzgriežņu.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja negadījuma brīdī nevarēsiet saņemt palīdzību.
- Vienmēr lietojiet apstiprinātus piederumus. Plašāku informāciju jautājiet Husqvarna izplatītājam.
- Ja izstrādājums jūtam vibrē vai rodas neparasti spēcīgs troksnis, nekavējoties apturiet to. Pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts. Novērsiet bojājumus vai ļaujiet pilnvarotam izplatītājam, kas nodrošina apkopi, veikt remontu.
- Vienmēr pievienojiet izstrādājumu putekļu savācējam, lai izsūktu putekļus.
- Nevelciet putekļu savācēja šūteni. Izstrādājums var nokrist un radīt traumas vai bojājumus.
- Turiet putekļu savācēju ieslēgtu līdz brīdim, kad dzinējs pilnībā apstājas.
- Iedarbinot izstrādājumu, parūpējieties, lai skarifikācijas cilindrs nepieskartos virsmai.
- Darbiniet izstrādājumu tikai atrodoties aiz tā un turot rokas uz roktura.
- Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eļļas.
- Pārliecinieties, ka gumijas blīves nav bojātas.
- Darbības laikā riteņiem vienmēr jābūt pie zemes.
- Vienmēr stumiet izstrādājumu no aizmugures, ar abām rokām turot rokturus.
- Darbības laikā ievērojiet drošu attālumu no rotējošā instrumenta.

Drošība saistībā ar vibrācijām



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Grīdas skrāpja lietošanas laikā operators tiek pakļauts vibrācijai. Regulāra un bieža grīdas skrāpja izmantošana var radīt traumu operatoram vai paaugstināt tās smaguma līmeni. Traumas var

rusties pirkstiem, plaukstām, plaukstu locītavām, rokām, pleciem un/vai nēviem, kā arī citu ķermeņa daļu asinsvadiem. Traumas var būt destruktīvas un/vai ar palielošām sekām, kā arī pakāpeniski palielināties nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Traumas ir iespējamās asinsrites sistēmai, nervu sistēmai, locītavām un citām ķermeņa daļām.

- Simptomi var izpausties, lietojot grīdas skrāpi, gan citā brīdī. Ja konstatējat simptomus, tomēr turpināt izmantot mašīnu, simptomi var kļūt izteiktāki un nepāriet. Meklējiet medicīnisko palīdzību, ja parādās šādi vai citi simptomi:
 - nejūtīgums, sajūtu zudums, zvanišana ausīs, durošas sajūtas, sāpes, dedzinošas sajūtas, pulsējošas sajūtas, stīvums, neveiklība, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas.
- Aukstā laikā simptomi var pastiprināties. Lietojot grīdas skrāpi zemā temperatūrā, uzvelciet siltas drēbes; rokām jābūt siltām un sausām.
- Lai uzturētu pareizu vibrāciju līmeni, lietojiet mašīnu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Grīdas skrāpim ir vibrāciju slāpēšanas sistēma, kas mazina vibrācijas pārnēsi no rokturiem uz operatoru. Ļaujiet grīdas skrāpim darboties. Negrūdiet ar spēku. Turiet grīdas skrāpja rokturus nesasprindzinoties, taču pārliecinieties, ka kontrolējat un vadāt to droši. Neiespiediet rokturus gala atduros vairāk, nekā nepieciešams.
- Turiet rokas tikai uz roktura vai rokturiem. Netuviniet pārējās ķermeņa daļas mašīnai.
- Ja pēkšņi rodas spēcīga vibrācija, nekavējoties apturiet mašīnu. Neturpiniet lietošanu, iekams spēcīgā vibrācija nav novērsta.

Aizsardzība pret putekļiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

Izmantojot šo rīku, var rasties silīcija putekļi (silīcijs ir smilšs, kvarcs, ķieģeļu māla, granīta un daudz citu minerālu un akmeņu galvenā sastāvdaļa.). Pārmērīga silīcija putekļu daudzuma iedarbība var izraisīt elpceļu slimības, piemēram, hronisku bronhītu, silikozu un plaušu fibrozi. Šīs slimības var būt nāvējošas. Lai mazinātu silīcija putekļu iedarbību, Husqvarna iesaka dažādas iespējas, piemēram:

- Izmantot ūdeni, lai sasaisītu putekļus griešanas vai slīpēšanas laikā.
- Izmantot putekļu savākšanas sistēmu kopā ar griešanas vai slīpēšanas instrumentu.
- Izmantot gaisa attīrīšanas sistēmu kopā ar putekļu savācēju.
- Izmantot piemērotu elpošanas aizsargmasku, pamatojoties uz to, kāds materiāls tiek griezts vai slīpēts.

IAL prasības saistībā ar silīcija putekļiem vai citām ieelpojamām vielām var atšķirties atkarībā no vietējiem un valsts tiesību aktiem. Lūdzu, ievērojiet šos tiesību aktus, lai noteiktu pieļaujamās iedarbības robežvērtības, kā arī IAL prasības. Vienmēr izmantojiet atbilstošu praksi un IAL, lai mazinātu iedarbību.

Drošība saistībā ar trokšņiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apturēts, ņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Drošība saistībā ar izplūdes gāzēm



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir bezkrāsaina, indīga un ļoti bīstama gāze. Oglekļa monoksīda ieelpošana var izraisīt nāvi. Tā kā oglekļa monoksīds ir bezkrāsains un to nevar redzēt, to nevar arī sajaukt. Oglekļa monoksīda saindēšanās simptomi ir reibonis, taču pastāv iespēja, ka persona zaudē samaņu bez jebkāda brīdinājuma, ja oglekļa monoksīda daudzums vai koncentrācija ir pietiekama.
- Arī izplūdes gāzes satur nesadegušus ogļūdeņražus, tostarp benzolu. Ilgstoša putekļu ieelpošana var izraisīt veselības problēmas.
- Redzamās vai saozamās izplūdes gāzes satur arī oglekļa monoksīdu.
- Nelietojiet izstrādājumu ar iekšdedzes dzinēju telpās vai vietās, kur nav pietiekama gaisa plūsma.
- Neieelpojiet izplūdes gāzes.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma. Tas ir ļoti svarīgi, kad strādājat ar izstrādājumu tranšējās vai citās šaurās darbu veikšanas vietās, kur izplūdes gāzes var viegli uzkrāties.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītājam pafidzēt jums izvēlēties pareizo individuālo aizsargaprīkojumu.
- Regulāri pārbaudiet individuālā aizsargaprīkojuma stāvokli.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.
- Lietojiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslidošām pazolēm.
- Lietojiet apstiprinātu apģērbu vai līdzvērtīgu cieši pieguļošu apģērbu, kam ir garas piedurknes un bikšu stari.

Ugunsdzēsamais aparāts

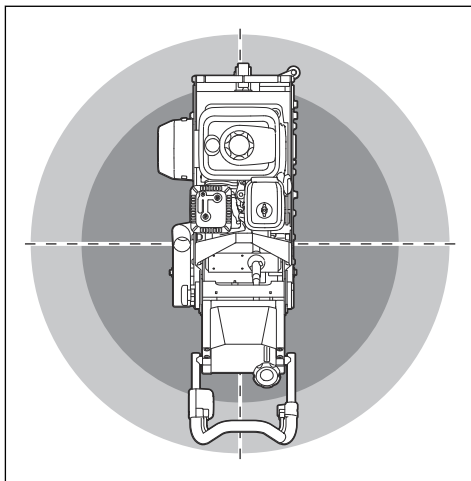
- Darba laikā turiet tuvumā ugunsdzēsamo aparātu.
- Izmantojiet pulverveida vai tipa oglekļa dioksīda ugunsdzēsamo aparātu.

Darba zonas drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Lietotājam ir jāizpēta apstrādājamā virsma. Lietotājam jāveic riska izvērtējums, pamatojoties uz informāciju, kas iegūta par apstrādājamo virsmu, un jāveic plānotajam darbam atbilstoši piesardzības pasākumi.
- Neizmantojiet izstrādājumu miglā, lietū, spēcīgā vējā, zemā temperatūrā, pērkona negaisa laikā vai citos nelabvēlīgos laikapstākļos.
- Pārliecinieties, ka tuvumā neviena nav, nav arī šķēršļu un situāciju, kas var kavēt izstrādājuma drošu darbību.
- Neizmantojiet izstrādājumu vietā, kur pastāv aizdegšanās vai sprādziena draudi. Izstrādājums rada dzirksteles, un ugunsnedrošs materiāls var aizdegties kopā ar putekļiem vai dūmot.
- Raugieties, lai darba zonā nebūtu bērnu, garāmgājēju un dzīvnieku un tie būtu drošā attālumā no izstrādājuma. Drošs attālums ir 5 m/16 pēdas.



- Pārliecinieties, ka darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Gādājiet, lai darba zona būtu tīra un pilnībā apgaismota. Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumus.
- Pirms izstrādājuma lietošanas atbrīvojiet darba zonu no šķēršļiem, tostarp skrūvēm, vadiem un akmeņiem.
- Pārliecinieties, ka izstrādājuma darbības vietā nav kabeļu un šļūtenu.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Pārliecinieties, vai darba vietu un griežamo materiālu nešķērso caurules un barošanas kabeļi.

Grīdas skrāpja drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Nelietojiet grīdas skrāpi ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces.

Operatora klātbūtnes kontrole (Operator Presence Control, OPC)

Kad operatora klātbūtnes kontrole (OPC) ir aktivizēta, dzinējs apstājas. Skatiet šeit: *Operatora klātbūtnes kontroles (OPC) pārbaude lpp. 70.*

Operatora klātbūtnes kontroles (OPC) pārbaude

1. Ieslēdziet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 77.*

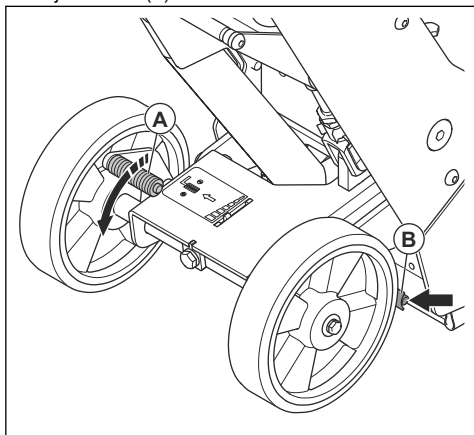
2. Atļaidiet operatora klātbūtnes kontroles (OPC) rokturi. Informāciju par to, kur izstrādājumā ir operatora klātbūtnes kontrole (OPC), skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65*. Ja dzinējs neapstājas 3 sekunžu laikā, sazinieties ar apstiprinātu Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Kājas bremze

Kājas bremze aptur riteņus un palīdz operatoram vadīt izstrādājumu tā darbības laikā. Riteņi var brīvi griezties, kad ir atlaista kājas bremze.

Kājas bremzes pārbaude

1. Nospiediet kājas bremzes pedāli (A), lai ieslēgtu kājas bremzi (B).



2. Pārliecinieties, ka izstrādājumu nav viegli pārvietot. Ja izstrādājums pārvietojas, noregulējiet kājas bremzi. Skatiet šeit: *Kājas bremzes noregulēšana lpp. 85*.

Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

Dzinēju var iedarbināt tikai tad, ja dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir iestatīts ieslēgtā pozīcijā. Dzinējs pārtrauc darboties, kad iestatāt dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgtā pozīcijā.

Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža pārbaude

1. Iedarbiniet dzinēju. Skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 77*.
2. Iestatiet dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgtā pozīcijā. Dzinējs apstājas.

Trokšņa slāpētājs

Slāpētājs maksimāli mazina troksni un novirza dzinēja izplūdes gāzes prom no operatora.

Nelietojiet produktu, ja nav trokšņa slāpētāja vai tas ir bojāts. Bojāts trokšņa slāpētājs palielina trokšņa līmeni un aizdegšanās risku.



BRĪDINĀJUMS: Lietošanas laikā, tūlīt pēc tās un tad, kad dzinējs darbojas tukšgaitā, trokšņa slāpētājs būtiski sakarst. Lai nepieļautu aizdegšanos, esiet piesardzīgi uzliesmojošu materiālu un/vai gāzu tuvumā.

Trokšņa slāpētāja pārbaude



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet ierīci, kura trokšņa slāpētājs ir bojāts. Vienmēr nomainiet bojātu trokšņa slāpētāju.



BRĪDINĀJUMS: Pastāv apdegumu vai aizdegšanās risks. Trokšņa slāpētāji ar katalītiskajiem pārveidotājiem lietošanas laikā būtiski karsti.



BRĪDINĀJUMS: Aizdegšanās risks. Trokšņa slāpētājs samazina trokšņa līmeni un novirza izplūdes gāzes prom no operatora. Izplūdes gāzes ir karstas un tajās var būt dzirksteles.



IEVĒROJIET: Ja dzirkstelju uztvērēja siets ir bojāts, tas jānomaina. Nelietojiet ierīci, ja uz trokšņa slāpētāja nav dzirkstelju uztvērēja sieta vai tas ir bojāts.



IEVĒROJIET: Ja dzirkstelju uztvērēja siets ir aizsērējis, ierīce pārkarstīs un radīsies cilindru un virzuļa bojājumi.

1. Pārliecinieties, ka trokšņa slāpētājs nav bojāts.
2. Pārliecinieties, ka trokšņa slāpētājs ir pareizi piespiestprināts ķēdes zāģim.

Drošības norādījumi, rīkojoties ar degvielu



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Degviela ir viegli uzliesmojošs šķidrums, bet tās tvaiki ir sprādzienbīstami. Esiet uzmanīgs ar degvielu, lai nepieļautu traumas, ugunsgrēku un sprādzienu.
- Neieelpojiet degvielas tvaikus. Degvielas tvaiki ir indīgi un var izraisīt traumas. Gādājiet, lai gaisa plūsma būtu pietiekama.
- Neņemiet nost degvielas tvertnes vāciņu un neuzpildiet degvielas tvertni dzinēja darbības laikā.

- Pirms degvielas uzpildes pārliecinieties, vai dzinējs ir atdzisis.
- Neuzpildiet degvielu iekštelpās vai slēgtā telpā. Nepietiekama gaisa plūsma var izraisīt veselības apdraudējumu vai nāvi, nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu (tvaņa gāzi).
- Nesmēķējiet degvielas vai dzinēja tuvumā. Nodzēsiet cigaretes, cigārus, pīpes un citus aizdegšanās avotus.
- Nenovietojiet karstus priekšmetus degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Neuzpildiet degvielu dzirksteļu vai liesmu tuvumā.
- Pirms uzpildes lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu un uzmanīgi izlaidiet spiedienu.
- Uz ādas degviela var radīt traumas. Ja degviela ir nonākusi uz ādas, izmantojiet ziepes un ūdeni, lai to nomazgātu.
- Ja degviela ir nokļuvusi uz apģērba, nekavējoties pārgērbieties.
- Nepiepildiet degvielas tvertni pilnībā. Siltuma ietekmē degviela izplešas. Atstājiet degvielas tvertnes augšdaļu tukšu.
- Pilnībā aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav pievilts, pastāv aizdegšanās risks.
- Pirms spēka zāģa iedarbināšanas pārvietojiet to vismaz 3 m (10 pēdu) attālumā no vietas, kur veicat degvielas uzpildi.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja uz tā ir degviela vai dzinēja eļļa. Notīriet izlijušo degvielu un motoreļļu. Pirms dzinēja iedarbināšanas ļaujiet izstrādājumam nožūt un uzgaidiet, līdz izgaro degvielas tvaiki.
- Regulāri pārbaudiet, vai no dzinēja nav noplūde. Ja degvielas sistēmā ir noplūde, neiedarbiniet dzinēju, pirms noplūde nav novērsta.
- Nelietojiet pirkstus, lai noteiktu dzinēja noplūdi.
- Glabājiet degvielu tikai apstiprinātās tvertnēs.
- Uzglabājot izstrādājumu un degvielu, pārliecinieties, ka degviela un tās tvaiki nevar izraisīt bojājumus.
- Izlejiet degvielu apstiprinātā tvertnē ārpus telpām un drošā attālumā no dzirkstelēm un liesmām.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 69.*
- Veiciet tikai tādu tehnisko apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Visu pārējo apkopi uzticiet apstiprinātam izplatītājam, kas nodrošina apkopi.
- Ja tehniskā apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas un izstrādājuma bojājumu risks paaugstinās.
- Pirms apkopes darbu veikšanas iestatiet droses vadības ierīci apturēšanas pozīcijā Stop (Apturēt).
- Nekādā gadījumā nelietojiet bojātu izstrādājumu.
- Apturiet izstrādājumu, kad veiciet instrumentu nomaiņu.
- Pirms pārbaudes un/vai apkopes apturiet dzinēju.
- Pirms apkopes vienmēr ļaujiet dzinējam atdzist.
- Pirms izstrādājuma tehniskās apkopes notīriet no tā visus bīstamos materiālus.
- Pirms apkopes apturiet dzinēju un iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (ON/OFF) pozīcijā OFF (Izslēgts).
- Veiciet izstrādājuma tehnisko apkopi uz stabila, līdzena pamata.
- Neturiet izstrādājumu ilgstoši savvērtā pozīcijā. Eļļa karterī var traucēt dzinēja iedarbināšanu.
- Nepārveidojiet izstrādājumu. Ražotāja neapstiprināta grīdas skrāpja pārveidošana var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Nemazgājiet produktu ar augstspiediena mazgātāju.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Izmantojiet tikai bezplūksnu tīrīšanas drānas.
- Pēc apkopes veiciet izstrādājuma vibrācijas līmeņa pārbaudi. Ja tas nav pareizs, sazinieties ar apstiprinātu izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
- Uzticiet izstrādājuma regulāru tehnisko apkopi apstiprinātam izplatītājam, kas nodrošina apkopi.

Drošības norādījumi par tehnisko apkopi

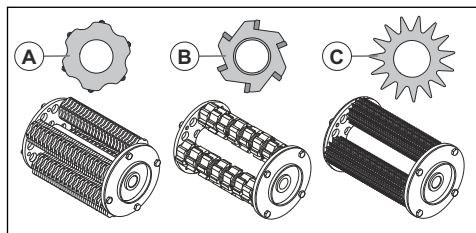


BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

Montāža

Pareizo instrumentu izvēle

Skarifikācijas cilindram ir pieejami dažādi instrumenti. Dažādi instrumenti ir piemēroti dažādām situācijām un virsmām.

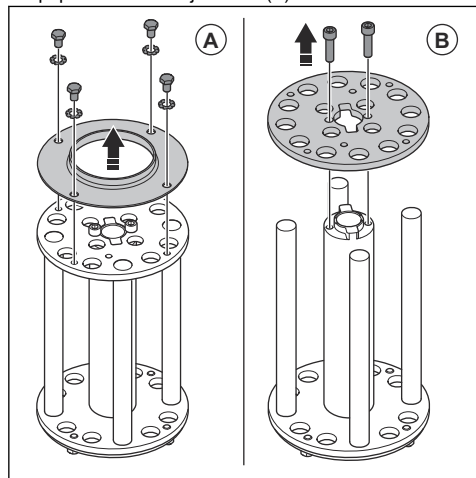


- **Karbidā sprigulnāža (A)** virsmas profils ir aptuveni CSP 6 un tiek izmantots, lai:
 - veidotu nelīdzenas un strukturētu cietas betona un asfalta virsmas;
 - noņemtu cietus pārklājumus un sacietējušas līmes.
- **Frēzēšanas griezēju (B)** izmanto, lai noņemtu elastīgus pārklājumus, mikstu līmi un citus mikstus materiālus.
- **Zvaigžņveida griezēja (C)** virsmas profils ir aptuveni CSP 4 un tiek izmantots, lai:
 - notīrītu un noņemtu plānas epoksīda krāsas, eļļas, glazūras, līmes un termoplastikas kārtas;
 - veidotu nelīdzenu mīksto betonu.

Instrumentu uzstādīšana uz cilindra

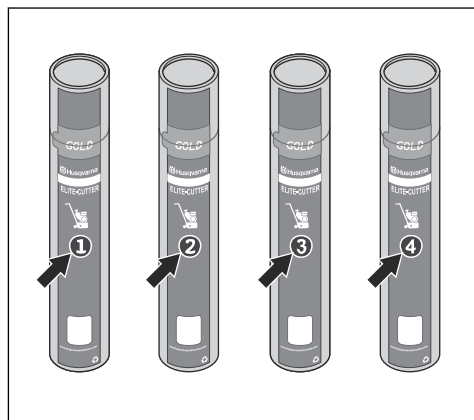
Piezīme: Lai iegūtu vislabāko darba rezultātu, uz katras ass nelieciet vienādu starpliku skaitu.

1. Izskrūvējiet 4 M8×12 skrūves, noņemiet 4 paplāksnes un ārējo atloku (A).

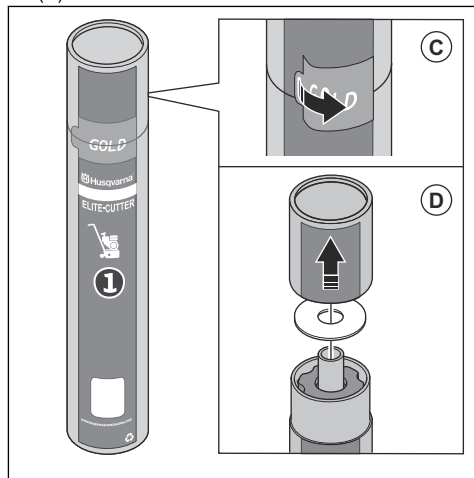


2. Izskrūvējiet 2 M8×25 skrūves un noņemiet balsta atloku (B).

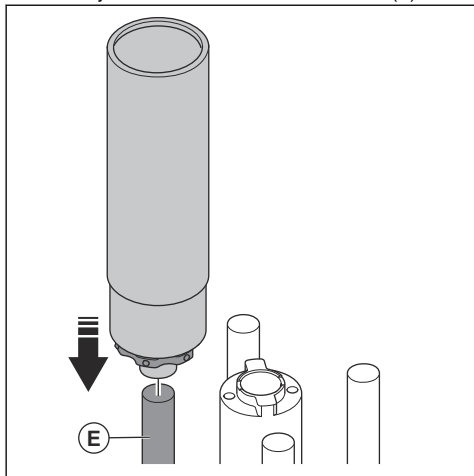
3. Uzstādiēt uz cilindra 4 caurules ar griezējiem. Pārliecinieties, ka griezēji ir uzstādīti secībā no 1 līdz 4.



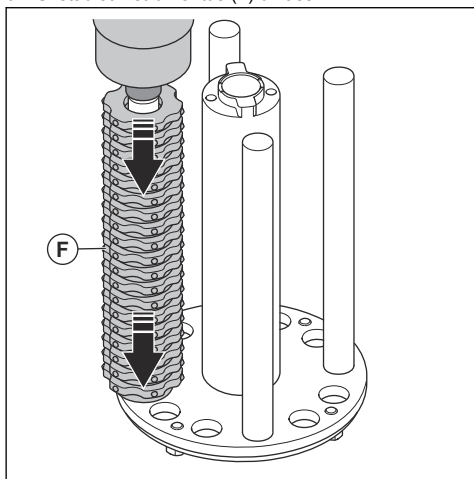
4. Atveriet instrumentu cauruli (C) un noņemiet vāku (D) no caurules.



5. Novietojiet cauruli ar instrumentiem uz ass (E).

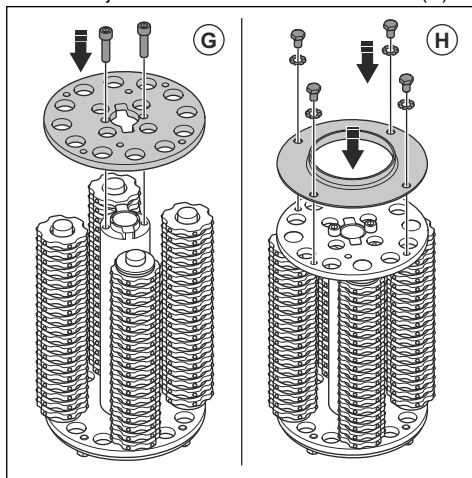


6. Uzstādiet instrumentus (F) uz ass.



7. Veiciet tās pašas darbības ar pārējām 3 cilindra asīm.

8. Izmantojiet Loctite 243 2 M8×25 skrūvēm. Ieskrūvējiet skrūves un uzstādiet balsta atloku (G).



9. Izmantojiet Loctite 243 4 M8×12 skrūvēm. Ieskrūvējiet skrūves, paplāksnes un ārējo atloku (H).

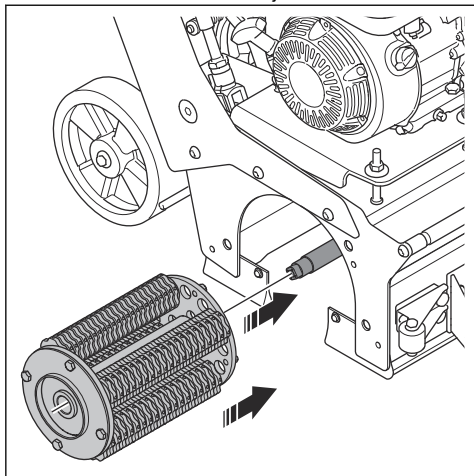
Skarifikācijas veltņa uzstādīšana



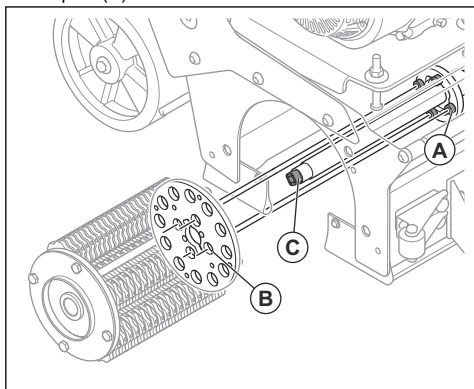
BRĪDINĀJUMS: Apturiet izstrādājumu pirms skarifikācijas cilindra uzstādīšanas.

1. Iedarbiniet kājas bremzi. Skatiet šeit: *Kājas bremzes pārbaude lpp. 71.*
2. Noņemiet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*
3. Noņemiet sānu pārsegu. Skatiet šeit: *Skarifikācijas veltņa maiņa lpp. 82.*

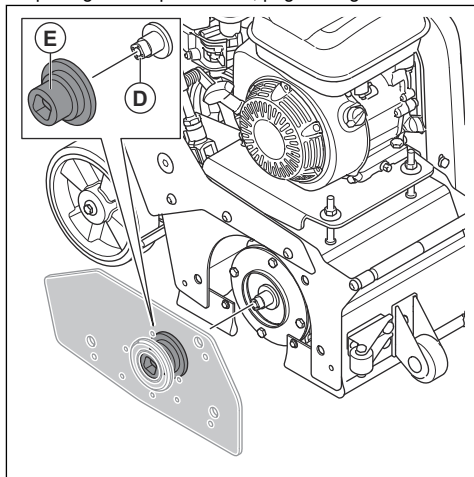
4. Uzstādiet cilindru uz izstrādājuma.



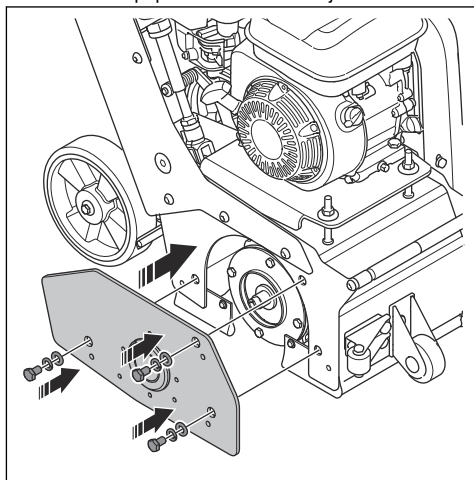
5. Pārļiecinieties, ka 4 tapas (A) cilindra korpusā sakrīt ar 4 atverēm (B) cilindrā. Ja nepieciešams, izmantojiet 16 mm uzgriežņu atslēgu, lai pagrieztu vārpstu (C).



6. Uzlieciet uz izstrādājuma labās puses pārsegu. Pārļiecinieties, vai vārpstas kvadrātveida gals (D) ir salāgots ar kvadrātveida atveri (E) gultnī uz sānu pārsegā. Ja nepieciešams, pagriežiet gultni ar roku.



7. Uzstādiet 6 paplāksnes un ieskrūvējiet 3 skrūves.



Putekļu savācēja pievienošana



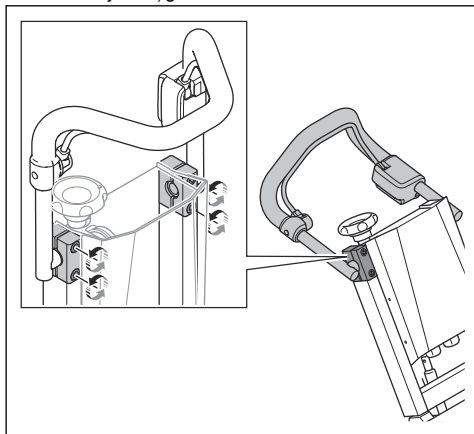
BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet putekļu savācēju, ja ir bojāta putekļu savācēja šļūtene. Pretējā gadījumā paaugstinās kaitīgu putekļu ieelpošanas risks. Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.

1. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja šļūtene nav bojāta.
2. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja filtri nav bojāti un ir tīri.

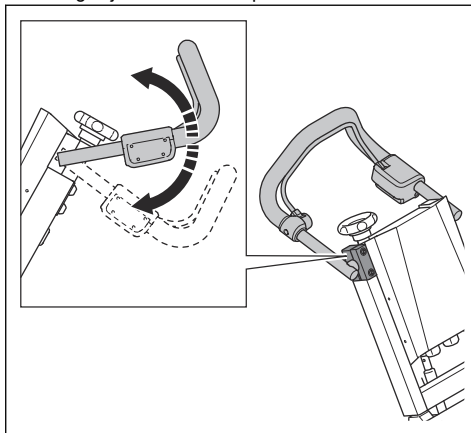
3. Putekļu savācēja šļūteni savienojiet ar putekļu savācējam paredzēto savienojumu. Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma putekļu savācēja savienojums, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65*.

Roktura stieņa regulēšana

1. Atskrūvējiet valīgāk 4 skrūves.



2. Noregulējiet roktura stieni piemērotā darba stāvoklī.



3. Pievelciet 4 skrūves.

Lietošana

Ievadinformācija



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot mašīnu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, ka izprotat to.

Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma lietošanas

1. Rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka izprotiet norādījumus.
2. Uzmanīgi izlasiet iekšdedzes dzinēja lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.
3. Rūpīgi izlasiet putekļu savācēja lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.
4. Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 69*.
5. Pārliecinieties, ka darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
6. Veiciet ikdienas tehnisko apkopi. Skatiet šeit: *Tehniskās apkopes grafiks lpp. 81*.
7. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir salikts pareizi un nav bojāts.
8. Pārliecinieties, vai visas skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.

9. Novietojiet izstrādājumu darba zonā. Pārliecinieties, vai virsma ir līdzena. Gādājiet, lai izstrādājums tiktu droši un pareizi transportēts uz darba zonu. Skatiet šeit: *Transportēšana lpp. 89*.
10. Pārliecinieties, ka cilindra ass, griezēji un blīves nav bojātas vai nodilušas.
11. Sekojiet, lai instrumenti netriecas pret zemi.
12. Raugieties, lai skarifikācijas cilindrs nepieskartos zemei.
13. Pārliecinieties, ka griezēji var brīvi kustēties attiecībā pret skarifikācijas cilindra asīm.
14. Pievienojiet izstrādājumam putekļu savācēju. Skatiet šeit: *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 75*.
15. Roktura stieņa regulēšana. Skatiet šeit: *Roktura stieņa regulēšana lpp. 76*.
16. Pirms izstrādājuma iedarbināšanas noņemiet cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80*.
17. Uzpildiet degvielas tvertni. Informāciju par pareizu degvielas veidu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 91*.
18. Pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet šeit: *Motoreļļas līmeņa pārbaude lpp. 86*.

Degvielas uzpildīšana

Ja iespējams, izmantojiet zemu emisiju/alkilātu degvielu.
Ja zemu emisiju/alkilātu benzīns nav pieejams,

izmantojiet kvalitatīvu bezsvina benzīnu vai svina saturošu benzīnu, kura oktānskaits ir vismaz 90.



IEVĒROJIET: Neizmantojiet benzīnu, kura oktānskaits ir mazāks par 90 RON (87 AKI). Pretējā gadījumā produktu var sabojāt.

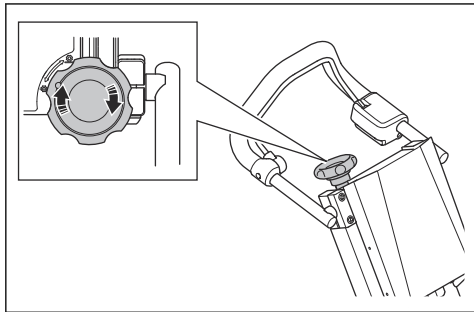
1. Lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu, lai samazinātu spiedienu.
2. Lēni uzpildiet ar degvielas kannu. Ja esat izšakstījis degvielu, noīriet to ar drāniņu un ļaujiet atlikušajai degvielai nožūt.
3. Safīriet ap degvielas tvertnes vāciņu.
4. Pilnībā aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
5. Pirms iedarbināšanas pārvietojiet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdu) attālumā no vietas, kur veicāt uzpildi.

Izstrādājuma iedarbināšana

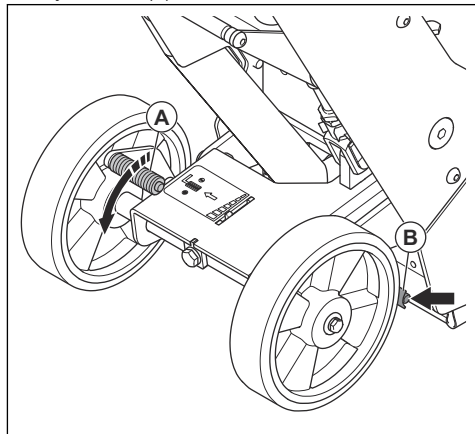


IEVĒROJIET: Ieslēdziet bremžu sistēmu, kad iedarbiniet izstrādājumu. Izslēgtā bremžu sistēma var izraisīt izstrādājuma pārvietošanos.

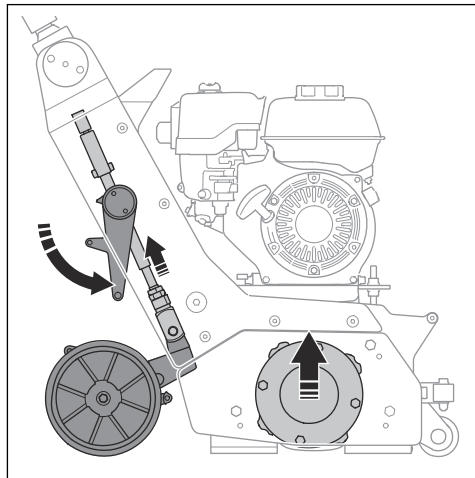
1. Pārļiecinietes, ka izstrādājums stabili balstās uz visiem riteņiem.
2. Pagrieziet dziļuma regulēšanas ratu pulkstenrādītāju kustības virzienā. Pārļiecinietes, ka cilindrs nepieskaras virsmai.



3. Nospiediet kājas bremzes pedāli (A), lai ieslēgtu kājas bremzi (B).

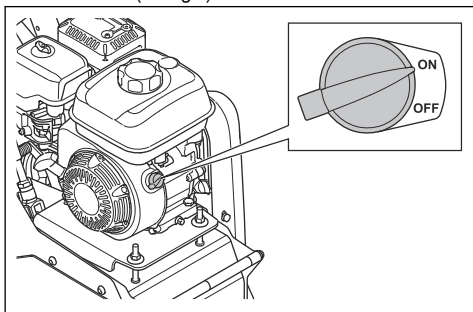


4. Noņemiet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*

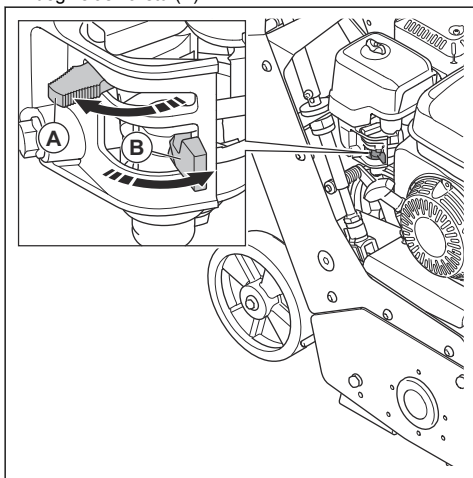


5. Ieslēdziet putekļu savācēju.

6. Pārslēdziet dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi stāvoklī ON (ieslēgts).

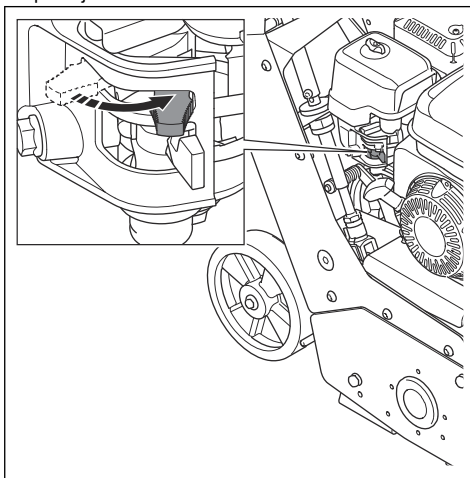


7. Aizveriet droses vārstu (A) un atveriet dzinēja degvielas vārstu (B).



8. Nospiediet operatora klātbūtnes kontroles (OPC) rokturi uz leju un turiet to nospiestu. Informāciju par to, kur izstrādājumā atrodas operatora klātbūtnes kontrole (OPC), skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65.*
9. Velciet startera auklu, lai iedarbinātu dzinēju. Informāciju par to, kur izstrādājumā atrodas startera aukla, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65.*
10. Pārvietojiet droses sviru no MIN. pozīcijas uz MAKS. pozīciju.

11. Pakāpeniski pārvietojiet droses sviru atvērtā pozīcijā.



Izstrādājuma darbināšana

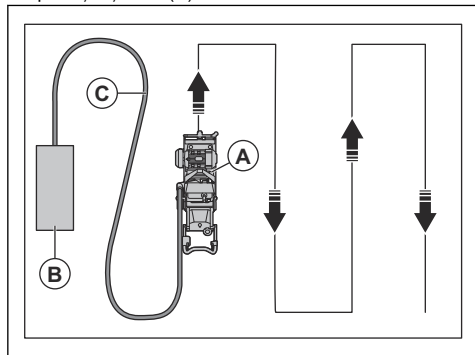


BRĪDINĀJUMS: Vienmēr izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 69.*

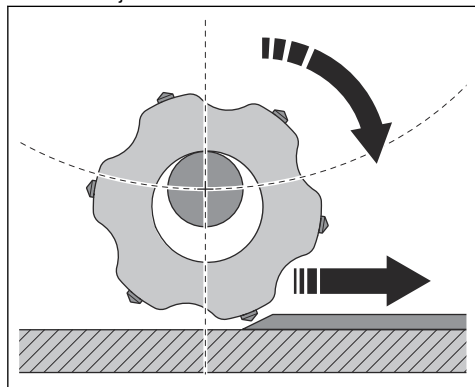
Piezīme: Maksimālais griešanas dziļums ir 3 mm/0,12 collas.

1. Ieslēdziet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 77.*
2. Iedarbiniet kājas bremzi. *Kājas bremzes pārbaude lpp. 71.*
3. Ieslēdziet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*
4. Regulējiet griešanas dziļumu, līdz skarifikācijas cilindrs pieskaras virsmai. Skatiet šeit: *Griešanas dziļuma regulēšana lpp. 80.*
5. Iestatiet dziļuma indikatoru uz "0". Skatiet šeit: *Vadības paneļa pārskats lpp. 66.*
6. Uzmanīgi bīdiet izstrādājumu uz priekšu.

7. Darbiniet izstrādājumu (A) paralēlās joslās. Sāciet pie putekļu savācēja (B) un darbiniet izstrādājumu prom no tā paralēlās joslās. Pārļiecinietes, ka putekļu šļūtene (C) netraucē darbam.



8. Pārļiecinietes, vai centrālās spēks izraisa skarifikācijas cilindra saskari ar virsmu.



9. Pielāgojiet ātrumu atbilstoši virsmai. Ja virsma ir raupja, izmantojiet mazāku ātrumu.
10. Pārbaudiet darba zonas virsmu.

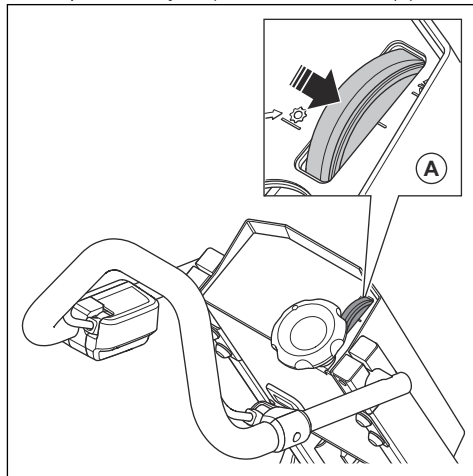
Virsmas skarifikācija

Piezīme: Maksimālais griešanas dziļums ir 3 mm/
0,12 collas.

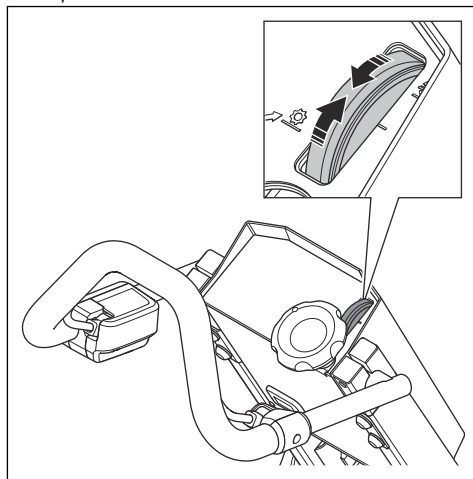
1. Darbiniet izstrādājumu pa darba zonas virsmu.
2. Pārbaudiet darba zonas virsmu.

Dzīluma indikatora iestatīšana

1. Nospiediet uz leju dzīluma indikatora riteni (A).

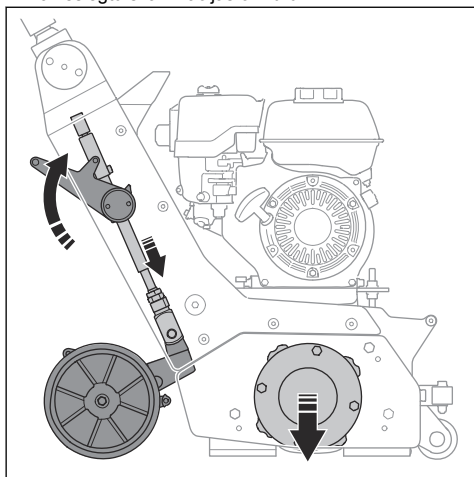


2. Pagrieziet dzīluma indikatora riteni, lai iestatītu dziļumu.

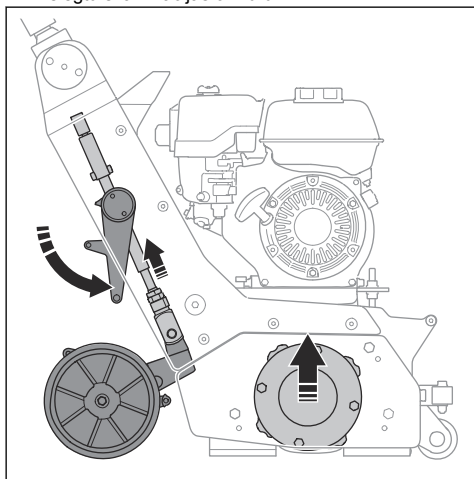


Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana

- Ar kāju nospiediet ātrās pacelšanas sviru uz augšu, lai ieslēgtu skarifikācijas cilindru.

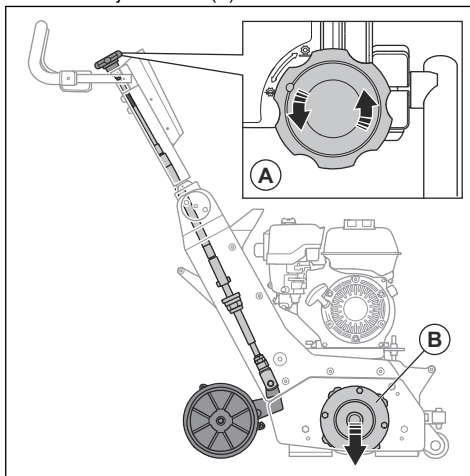


- Ar kāju nospiediet ātrās pacelšanas sviru uz leju, lai izslēgtu skarifikācijas cilindru.

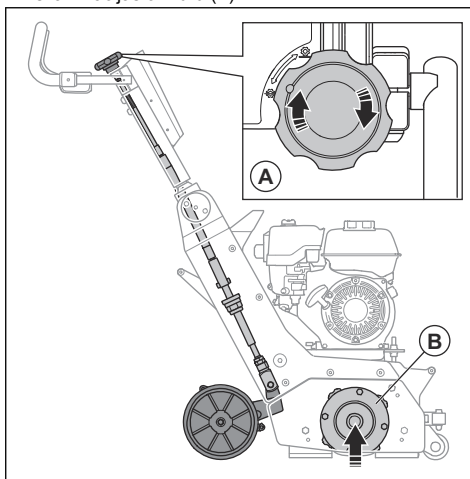


Griešanas dziļuma regulēšana

- Pagrieziet dziļuma regulēšanas riteni (A) pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam, lai nolaistu skarifikācijas cilindru (B).



- Pagrieziet dziļuma regulēšanas riteni (A) pulkstenrādītāja kustības virzienā, lai paceltu skarifikācijas cilindru (B).



Izstrādājuma apturēšana

- Noņemiet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*
- Atlaidiet operatora klātbūtnes kontroles (OPC) rokturi, lai apturētu dzinēju. Skatiet šeit: *Operatora klātbūtnes kontroles (OPC) pārbaude lpp. 70.*
- Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir apstājušās.

4. Iestatiet dzinēja ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi pozīcijā OFF (Izslēgts). Informāciju par to, kur izstrādājumā atrodas ieslēgšanas/izslēgšanas (ON/OFF) slēdzis, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65.*

5. Aizveriet degvielas vārstu. Informāciju par to, kur izstrādājumā atrodas degvielas vārsts, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 65.*

6. Apturiet putekļu savācēju.

Tehniskā apkope

Ievadinformācija



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat tehnisko apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, ka izprotat to.



BRĪDINĀJUMS: Veicot apkopi vai tehnisko apkopi, lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 69.*



BRĪDINĀJUMS: Apkopes grafiku skatiet benzīna dzinēja lietotāja rokasgrāmatā.

garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav Husqvarna izplatītājs, kas nodrošina apkopi, sazinieties ar to, lai iegūtu informāciju par tuvāko Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Papildinformāciju skatiet šeit: .

Tehniskās apkopes grafiks

* = vispārēja tehniskā apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā norādījumi nav sniegti.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

O = šajā lietošanas rokasgrāmatā norādījumi nav sniegti. Uzticiet remontdarbu veikšanu apstiprinātām izplatītājam, kas nodrošina apkopi.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs

Vispārīga izstrādājuma tehniskā apkope	Katru dienu	Pirmajā mēnesī vai pēc 20 stundām	Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 stundām	Katru gadu vai 300 stundām
Pārbaudiet, vai nav nodilusi gumijas blīve.	*				
Pārbaudiet, vai nav nodilis cilindrs, instrumenti un cilindra korpus.	*				
Notīriet izstrādājumu.	X				
Pārbaudiet visas drošības ierīces.	X				
Pārliecinieties, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilkta.	*	*			
Pārbaudiet šļūtenu savienojumus. Pārbaudiet visas izstrādājuma šļūtenes, lai konstatētu bojājumus un noplūdi.	*				
Pārliecinieties, vai putekļu šļūtenes nav bojātas un nosprostotas.	*				
Pārliecinieties, ka putekļu savācējs ir tukšs un pareizi pievienots.	*				
Pārbaudiet siksnas spriegojumu.		X		X	

Vispārīga izstrādājuma tehniskā apkope	Katru dienu	Pirmajā mēnesī vai pēc 20 stundām	Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 stundām	Katru gadu vai 300 stundām
Veiciet pilnīgu izstrādājuma apkopi un tīrīšanu.					O
Pārbaudiet, vai nav nodilis dakšas amortizators.				*	
Pārbaudiet motoreļļas līmeni.	*				
Pārbaudiet, vai nav eļļas vai degvielas noplūde.	*				
Pārbaudiet gaisa filtru.	*				
Iztīriet gaisa filtru.			O ¹¹		
Nomainiet gaisa filtru.					X
Nomainiet eļļu.		O		O	
Pārbaudiet aizdedzes sveci.				O	
Nomainiet aizdedzes sveci.					O

Produkta tīrīšana

- Pēc lietošanas vienmēr notīriet visu aprīkojumu. Izmantojiet putekļsūcēju.
- Nemazgājiet produktu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet gaisa atveres tīras un nenosprostotas, lai vienmēr nodrošinātu pietiekamu izstrādājuma dzesēšanu.
- Pēc darba uz mitrām virsmām tīriet instrumenta cilindru.

Skarifikācijas cilindra pārbaude

- Pārbaudiet, vai skarifikācijas cilindrs nav nodilis. Ja tas bojāts, nomainiet to; skatiet šeit: *Skarifikācijas veltņa maiņa lpp. 82.*

Skarifikācijas veltņa maiņa



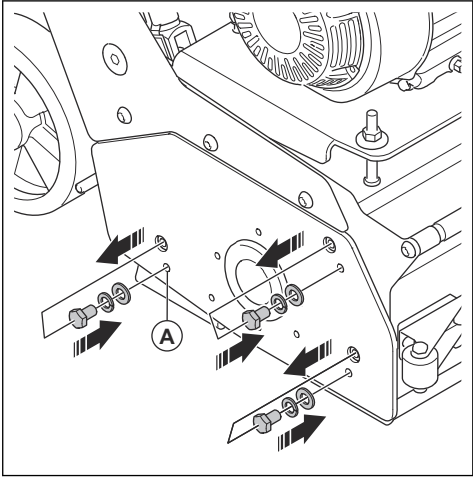
BRĪDINĀJUMS: Apturiet izstrādājumu pirms skarifikācijas cilindra nomaiņas.



BRĪDINĀJUMS: Instrumenti pēc lietošanas var būt karsti. Vienmēr valkājiet aizsargcimdus, kad nomainiet skarifikācijas cilindru.

1. Iedarbiniet kājas bremzi. Skatiet šeit: *Kājas bremzes pārbaude lpp. 71.*
2. Noņemiet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*

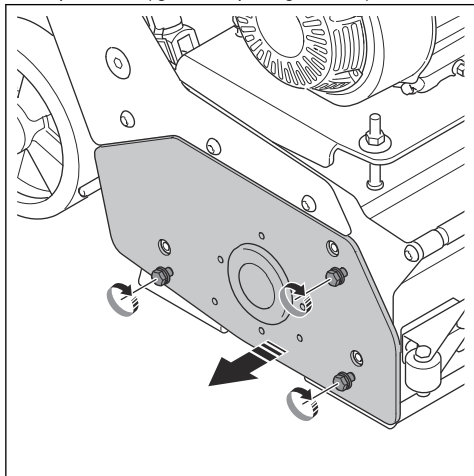
3. Izskrūvējiet 3 skrūves un noņemiet 3 paplāksnes no sānu pārsega.



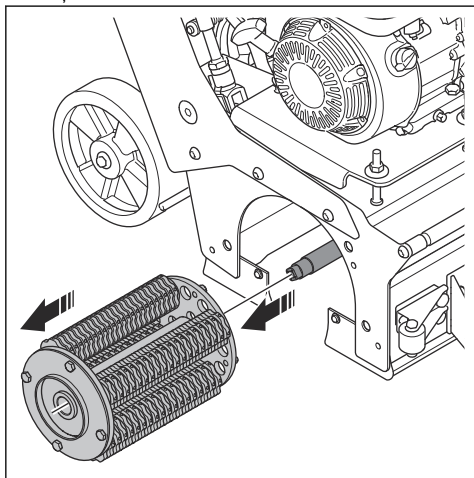
4. Ieskrūvējiet 3 skrūves un uzlieciet paplāksnes blakus esošajos caurumos (A) uz sānu pārsega.

¹¹ Veiciet apkopi biežāk, ja izstrādājums tiek izmantots vietās ar lielu putekļu daudzumu.

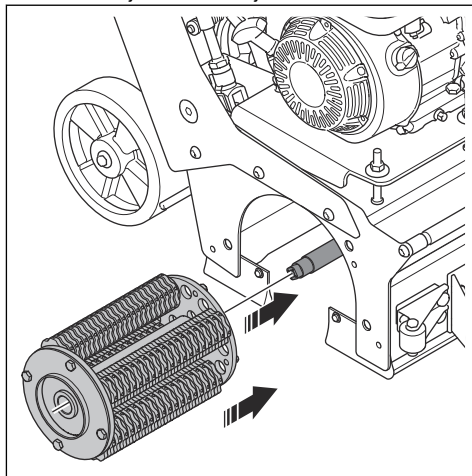
5. Pagrieziet skrūves pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai palaistu vaļīgāk sānu pārsegu, un noņemiet to.



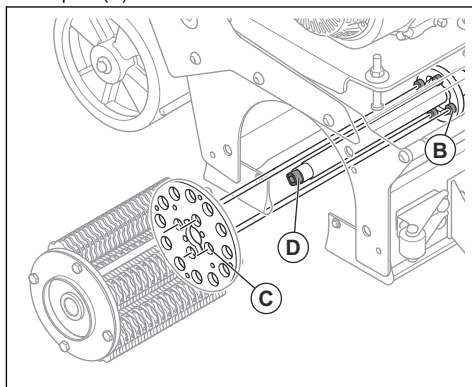
6. Noņemiet cilindru.



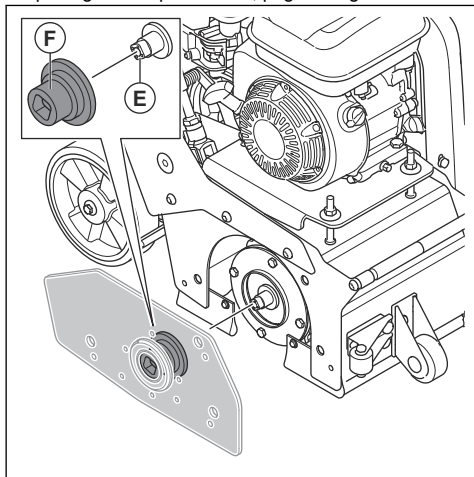
7. Uz izstrādājuma uzstādiet jaunu cilindru.



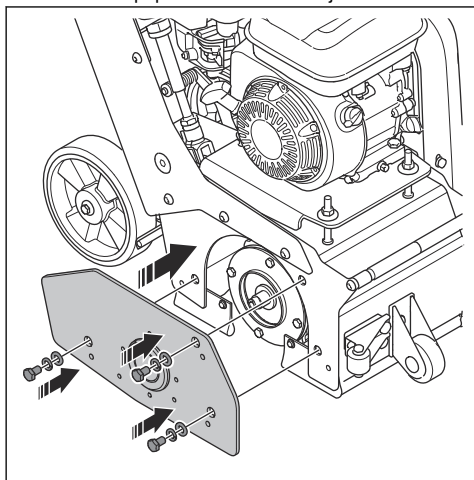
8. Pārliecinieties, ka 4 tapas (B) cilindra korpusā sakrīt ar 4 atverēm (C) cilindrā. Ja nepieciešams, izmantojiet 16 mm uzgriežņu atslēgu, lai pagrieztu vārpstu (D).



- Uzlieciet uz izstrādājuma labās puses pārsegu. Pārliecinieties, vai vārpstas kvadrātveida gals (E) ir salāgots ar kvadrātveida atveri (F) gultnī uz sānu pārsegā. Ja nepieciešams, pagrieziet gultni ar roku.



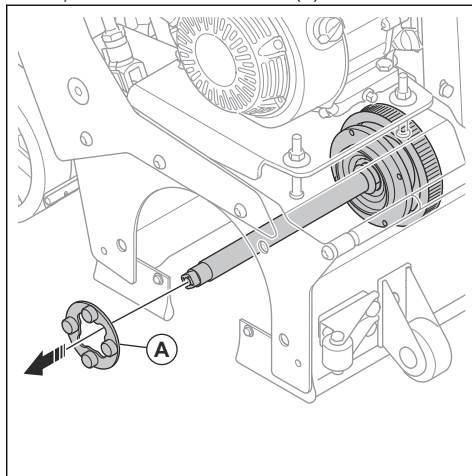
- Uzstādi 6 paplāksnes un ieskrūvējiet 3 skrūves.



Dakšas amortizatora nomaiņa

- Noņemiet skarifikācijas cilindru. Skatiet šeit: *Skarifikācijas veltņa maiņa lpp. 82.*

- Noņemiet dakšas amortizatoru (A) no ass.



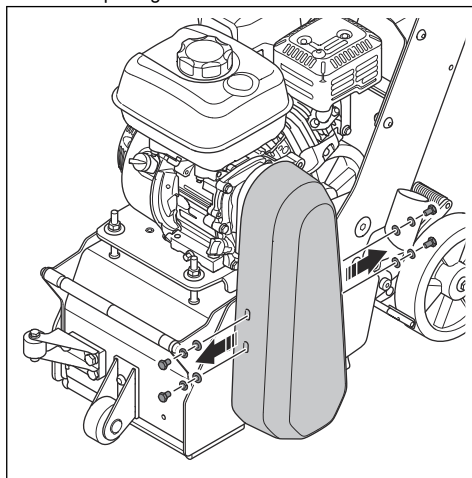
- Uzstādi jaunu dakšas amortizatoru pretējā secībā.

Siksnas sprieguma pārbaude

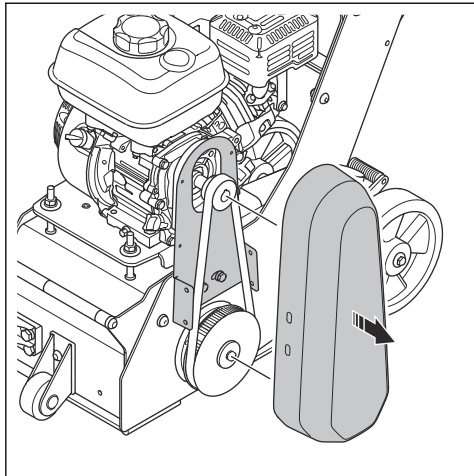


BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīts siksnas pārsegs.

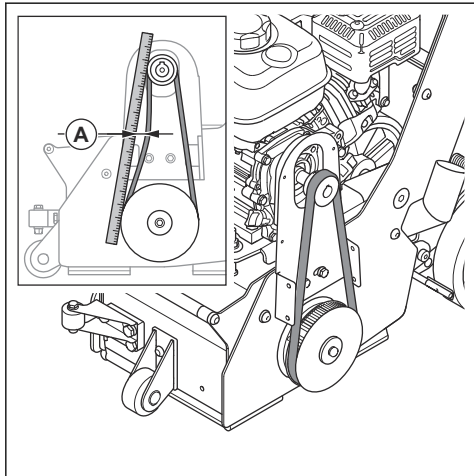
- Apturiet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Izstrādājuma apturēšana lpp. 80.*
- Izskrūvējiet 4 skrūves, noņemiet 8 paplāksnes un siksnas pārsegu.



3. Noņemiet siksnas pārsegu.



4. Pārbaudiet, vai sikсна nav bojāta vai nodilusi. Vajadzības gadījumā nomainiet siksnu.
5. Ar īkšķi piespiediet siksnu, lai pārbaudītu spriegojumu. Noregulējiet siksnas spriegojumu, ja attālums (A) ir lielāks par 5 mm, kad piespiediet siksnu. Skatiet šeit: *Siksnas spriegojuma regulēšana lpp. 85.*

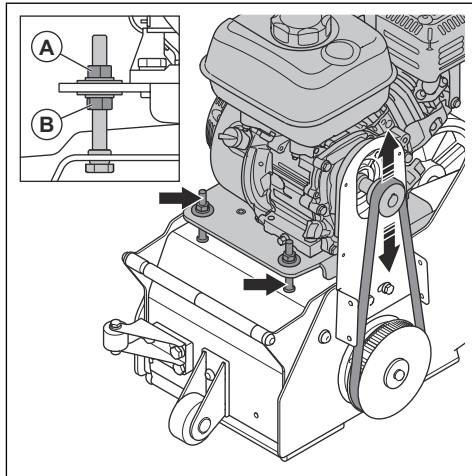


6. Uzlieciet siksnas pārsegu.

Siksnas spriegojuma regulēšana

1. Noņemiet siksnas pārsegu. Skatiet šeit: *Siksnas spriegojuma pārbaude lpp. 84.*

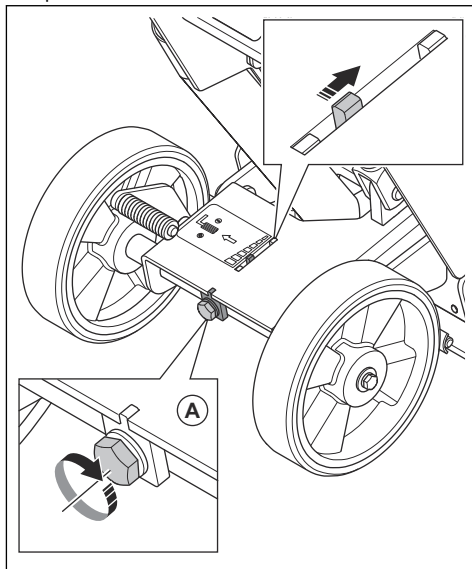
2. Atskrūvējiet vaļīgāk 2 pretuzgriežņus (A).



3. Izmantojiet 2 regulēšanas uzgriežņus (B), lai noregulētu siksnas spriegojumu. Nepievelciet siksnu pārāk stingri.
4. Uzlieciet siksnas pārsegu.

Kājas bremzes noregulēšana

1. Pagrieziet regulēšanas skrūvi (A) pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai palielinātu kājas bremzes spēku.

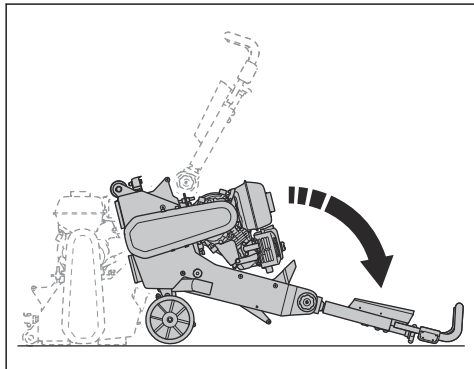


Gumijas blīvju maiņa

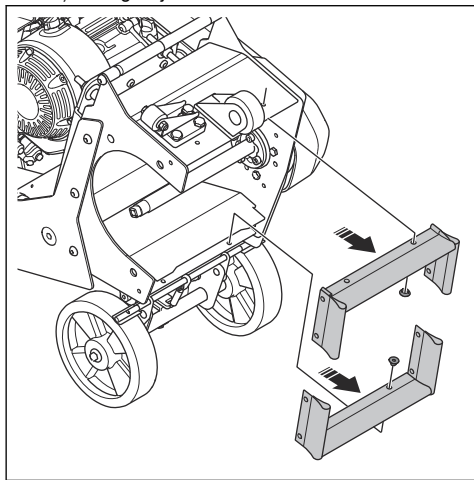


IEVĒROJIET: Neturiet izstrādājumu ilgstoši savvērtā pozīcijā. Eļļa karterī var traucēt dzinēja iedarbināšanu.

1. Sasveriet izstrādājumu atpakaļ, līdz riteņi un rokturis atrodas uz zemes.



2. Noņemiet gumijas blīves.



3. Uzstādiēt jaunās gumijas blīves, veicot darbības pretējā secībā.

Motoreļļas līmeņa pārbaude

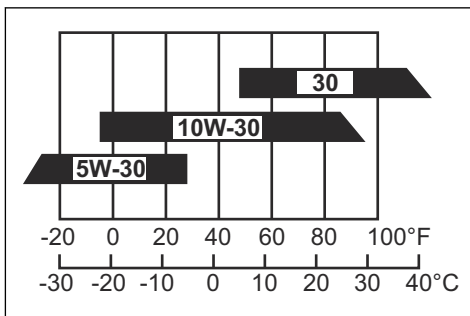


IEVĒROJIET: Nelietojiet izstrādājumu ar zemu motoreļļas līmeni. Pretējā gadījumā dzinējs var tikt bojāts.

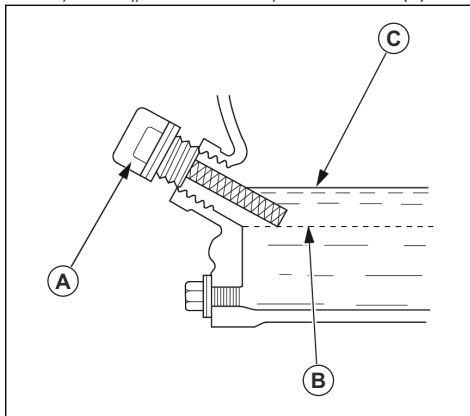


IEVĒROJIET: Lietojiet 4-taktu dzinējiem paredzētu motoreļļu ar mazgājošu iedarbību. Izmantojiet motoreļļu, ar vismaz

10W-30 un viskozitāti, kas atbilst apkārtējās vides temperatūrai. Skatiet turpmāk tekstā esošo tabulu:



1. Pilnībā apturiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas. Pārliecinieties, ka izstrādājums stabili balstās uz visiem riteņiem.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu un mērstieni (A).



3. Notīriet no mērstieņa eļļu.
4. Pilnībā ievietojiet mērstieni atpakaļ eļļas tvertnē.
5. Izņemiet mērstieni.
6. Pārbaudiet motoreļļas līmeni uz mērstieņa.
7. Ja motoreļļas līmenis ir zems (B), iepildiet motoreļļu līdz eļļas tvertnes atveres (C) malai.
8. Vēlreiz pārbaudiet motoreļļas līmeni.
9. Uzstādiēt atpakaļ eļļas tvertnes vāciņu un mērstieni.

Motoreļļas maiņa

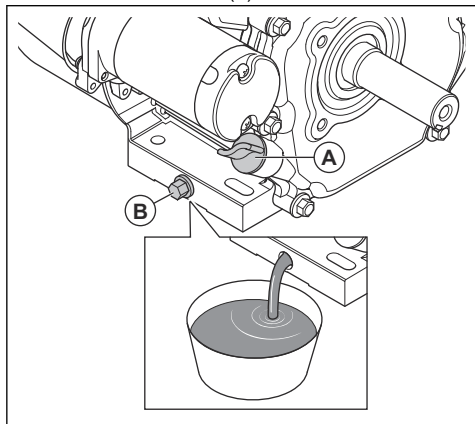


BRĪDINĀJUMS: Motoreļļa darbības laikā ļoti sakarst. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms iztecināt motoreļļu.



BRĪDINĀJUMS: Uzvelciet aizsargcimdus. Ja motoreļļa ir nokļuvusi uz ādas, nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni.

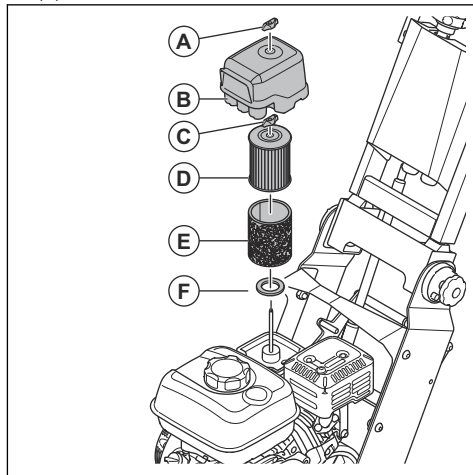
1. Novietojiet tvertni zem iztecināšanas aizbāžņa motoreļļas iztecināšanai.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu (A) un eļļas iztecināšanas aizbāzni (B).



3. Izteciniet motoreļļu tvertnē.
4. Kad motoreļļa ir iztecināta, ievietojiet eļļas iztecināšanas aizbāzni.
5. Iepildiet dzinējā jaunu motoreļļu. Informāciju par ieteicamo motoreļļu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 91.*
6. Pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet šeit: *Motoreļļas līmeņa pārbaude lpp. 86.*
7. Uzlieciet eļļas tvertnes vāciņu.

Gaisa filtra noņemšana un uzstādīšana

1. Noņemiet spārnuzgriezni (A) un gaisa filtra pārsegu (B).



2. Noņemiet spārnuzgriezni (C).
3. Izņemiet papīra filtra elementu (D) no putuplasta filtra elementa (E).
4. Pārbaudiet blīvi (F). Bojājuma gadījumā nomainiet.
5. Uzstādiet gaisa filtru, veicot darbības pretējā secībā.

Gaisa filtra tīrīšana

1. Izņemiet gaisa filtru. Skatiet šeit: *Gaisa filtra noņemšana un uzstādīšana lpp. 87.*
2. Pasitiet papīra filtra elementu pret cietu virsmu vai putekļu savācēju, lai noņemtu netīrumu daļiņas.
3. Notīriet putuplasta filtra elementu ar ziepju un ūdens šķīdumu vai neuzliesmojošu šķīdinātāju.
4. Uzklājiet motoreļļu uz putuplasta filtra elementa. Uzspiediet ar tīru drānu uz putuplasta filtra, lai noņemtu lieko eļļu.
5. Pasitiet filtra pārsegu pret cietu virsmu vai putekļu savācēju, lai noņemtu netīrumu daļiņas.
6. Notīriet filtra vāka iekšējo virsmu ar drānu.

Aizdedzes sveces pārbaude



BRĪDINĀJUMS: Pirms aizdedzes sveces nomaiņas ļaujiet tai atdzist.



IEVĒROJIET: Vienmēr izmantojiet pareizo aizdedzes sveci. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 91.*



IEVĒROJIET: Pārļiecinieties, ka aizdedzes svece atrodas pareizā attālumā un ka uz tās nav nosēdumu.

1. Atvienojiet aizdedzes sveces vāciņu un noīriet neīirumus ap aizdedzes sveci.
2. Izņemiet aizdedzes sveci ar aizdedzes sveces atslēgu.
3. Pārbaudiet aizdedzes sveci. Nomainiet, ja tā ir bojāta, ja elektrods ir nodilis vai ja hermetizējošā paplāksne ir sliktā stāvoklī.
4. Ar vadu taustu izmēriet elektroda atstarpi. Pārļiecinieties, ka atstarpe ir pareiza. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 91.*
5. Ja nepieciešams, uzmanīgi salieciet sānu elektrodu, lai noregulētu atstarpi.
6. Uzmanīgi ar roku uzstādiet aizdedzes sveci.

7. Pievelciet aizdedzes sveci ar aizdedzes sveces uzgriežņu atslēgu, lai saspiestu paplāksni.
 - a) Ja uzstādāt jaunu aizdedzes sveci, pievelciet par ½ apgriezīu pēc tam, kad aizdedzes svece piekļaujas hermetizējošajai paplāksnei.
 - b) Ja uzstādāt to pašu aizdedzes sveci, pievelciet par ¼ apgriezīena pēc tam, kad aizdedzes svece saskaras ar hermetizējošo paplāksni.



IEVĒROJIET: Valīga aizdedzes svece var pārāk sakart un izraisīt dzinēja bojājumus. Ja aizdedzes svece ir pievilkta pārāk cieši, tā var izraisīt cilindra augšdaļas bojājumus.

8. Pievienojiet aizdedzes sveces vāciņu pie aizdedzes sveces.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums neieslēdzas.	Nav ieslēgta operatora klātbūtnes uzraudzības sistēma.	Iedarbiniet izstrādājumu, turot operatora klātbūtnes kontroles vadības ierīci pret roktura stieni.
	Nav degvielas vai degvielas vārsts ir aizvērts.	Pārļiecinieties, ka degvielas vārsts ir atvērts. Ja nepieciešams, iepildiet degvielu.
	Aizdedzes svece ir neīra.	Pārbaudiet aizdedzes sveci. Skatiet šeit: <i>Aizdedzes sveces pārbaude lpp. 87.</i>
	Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas (ON/OFF) slēdzis ir iestatīts pozīcijā OFF (Izslēgts).	Iestatiet dzinēja slēdzi pozīcijā ON (Ieslēgts).
	Dzinējs ir bojāts.	Sazinieties ar apstiprinātu Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
Vājš vai neesošs skarifikācijas sniegums.	Instrumenti ir nodiluši vai bojāti.	Nomainiet nodilušās daļas.
	Instrumentu veids nav atbilstošs virsmai.	Nomainiet instrumentus ar virsmai piemērotiem instrumentiem.
Izstrādājums ir ieslēgts, bet cilindrs negriežas.	Siksna ir bojāta.	Sazinieties ar apstiprinātu Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
	Cilindrs ir bloķēts.	Apturiet izstrādājumu un pārbaudiet cilindru. Noņemiet priekšmetu, kas bloķē cilindru.
Izstrādājuma iedarbināšana ir apgrūtināta.	Cilindrs pieskaras virsmai.	Paceliet cilindru. Skatiet šeit: <i>Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.</i>
Neapmierinoša darbība ar pēkšņām kustībām un vibrāciju.	Cilindra pozīcija ir pārāk zema.	Pārbaudiet cilindra stiprinājumu, gultņus un dakšas amortizatoru.
	Instrumenti ir nodiluši.	Nomainiet cilindru vai instrumentus.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums rada neparastas vibrācijas.	Neparasts nodilums uz griezējiem.	Pārbaudiet griezēju rotāciju uz 4 vārpstām. Pārbaudiet dakšas amortizatoru. Ja nepieciešams, nomainiet cilindru vai griezējus.
	Piedziņas siksnas spriegojums nav pareizs.	Pārbaudiet piedziņas siksnas spriegojumu. Skatiet šeit: <i>Siksnas spriegojuma pārbaude lpp. 84.</i>
Izstrādājums pēc kāda laika pārtrauc darboties.	Nav degvielas.	Uzpildiet degvielu.
	Dzinējs ir bojāts.	Pārbaudiet dzinēju.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana



BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgi transportēšanas laikā. Izstrādājums ir smags un var radīt traumas vai bojājumus, ja transportēšanas laikā tas nokrīt vai pārvietojas.



IEVĒROJIET: Nevelciet izstrādājumu aiz transportlīdzekļa.

- Pārliecinieties, ka skarifikācijas cilindrs ir atvienots. Skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra ieslēgšana un izslēgšana lpp. 80.*
- Aizveriet degvielas vārstu pirms transportēšanas.
- Atvienojiet putekļu savācēja šļūteni pirms transportēšanas.
- Rītenī ļauj pārvietot izstrādājumu nelielā attālumā. Lielākam attālumam: paceliet izstrādājumu, lai pārvietotu to, vai novietojiet uz transportlīdzekļa.
- Transportēšanas laikā nodrošiniet izstrādājuma aizsardzību. Aizsarglīdzekļi palīdzēs aizsargāt izstrādājumu pret laika apstākļu, piemēram, lietus un sniega ietekmi.

Izstrādājuma celšana



BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, vai celšanas aprikojumam ir atbilstoša specifikācija, lai izstrādājumu varētu droši pacelt. Izstrādājuma datu plāksnītē norādīts izstrādājuma svars.

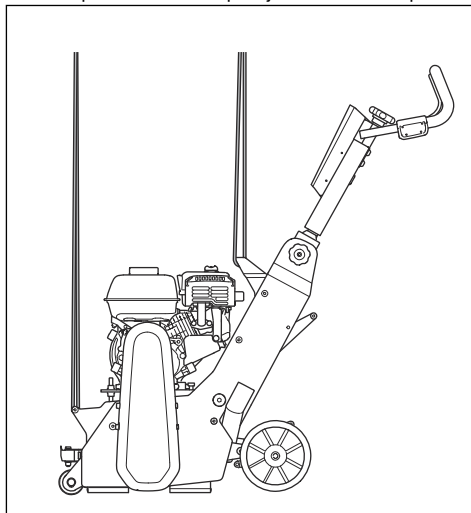


BRĪDINĀJUMS: Nestaigājiet un neuzturieties zem pacelta izstrādājuma vai tā tuvumā. Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas.



BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu izstrādājumu.

- Piestipriniet celšanas aprikojumu celšanas cilpām.



- Ceļot izstrādājumu, ievērojiet drošību.

Izstrādājuma savēršana

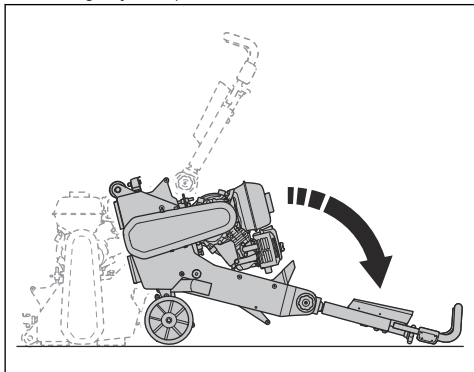


BRĪDINĀJUMS: Lietojiet aizsargapavus ar tērauda purngaliem un neslīdošām zolēm.



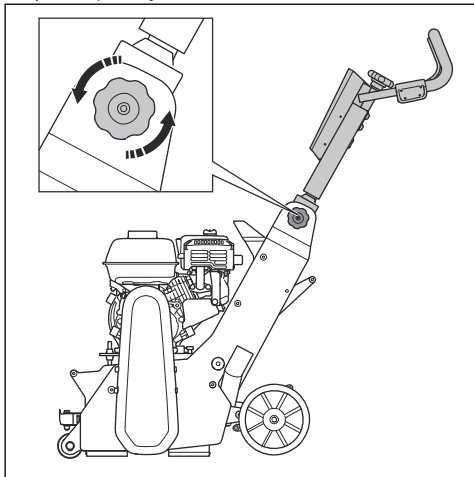
IEVĒROJIET: Neturiet izstrādājumu ilgstoši savvērtā pozīcijā. Elļa karteri var traucēt dzinēja iedarbināšanu.

1. Sasveriet izstrādājumu atpakaļ uz aizmuguri, līdz aizmugurējie riteņi un rokturis atrodas uz zemes.

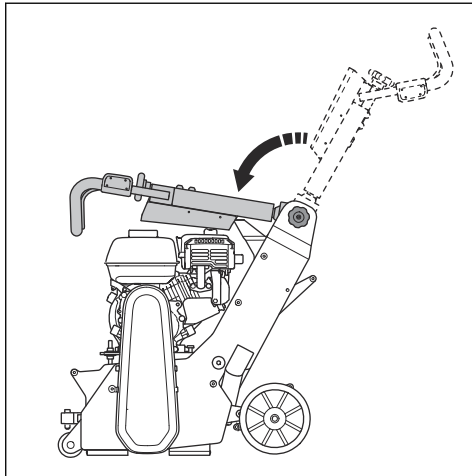


Salokiet rokturi

1. Pagrieziet roktura fiksācijas riteni pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.



2. Salokiet rokturi uz priekšu.



Izstrādājuma pārvietošana slīpumā



BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet īpašu piesardzību, pārvietojot izstrādājumu augšup un lejup slīpumā. Izstrādājums ir smags un pastāv traumu gūšanas risks, ja tas apgāžas vai pārvietojas pārāk ātri.



BRĪDINĀJUMS: Ja slīpums ir stāvs, vienmēr izmantojiet vinču. Nestaigājiet un nestāviet zem izstrādājuma vai blakus tam.

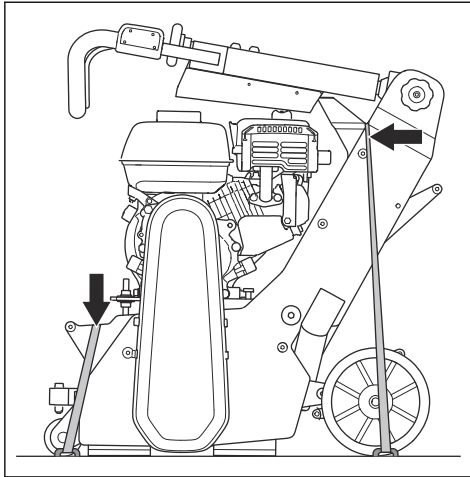
- Lai pārvietotu izstrādājumu lejup pa slīpumu, lēni darbiniet to turpgaitā.
- Lai pārvietotu izstrādājumu augšup pa slīpumu, lēni darbiniet to atpakaļgaitā.
- Slīpumā negrieziet izstrādājumu pa labi vai pa kreisi vairāk kā par 45°.

Izstrādājuma nostiprināšana transportlīdzeklī

Pirms izstrādājuma transportēšanas nostipriniet to, lai nepieļautu nelaimes gadījumus un izstrādājuma bojājumus. Izmantojiet savilcējus, lai nostiprinātu izstrādājumu transportēšanas transportlīdzeklī.

1. Novietojiet izstrādājumu transportlīdzeklī.

2. Nostipriniet izstrādājumu ar savilcējiem.



3. Piestipriniet un pievelciet savilcējus transportēšanas transportlīdzeklī.

- Glabājiet izstrādājumu sausā vietā, kurā temperatūra nepazeminās zem 0 °C.
- Notīriet produktu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat produktu glabāšanai.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- : Iztukšojiet degvielas tvertni, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai uz ilgāku laiku. Utilizējiet degvielu atbilstošā utilizēšanas vietā.
- : Vienmēr izmantojiet apstiprinātas tvertnes degvielas glabāšanai un transportēšanai.

Utilizācija

- Ievērojiet konkrētās valsts pārstrādes prasības un spēkā esošos noteikumus.
- Utilizējiet visas ķīmikālijas, piemēram, dzinēja eļļu vai degvielu, servisa centrā vai piemērojamā utilizācijas vietā.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to Husqvarna izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.

Uzglabāšana



IEVĒROJIET: Nenovietojiet izstrādājumu uzglabāšanai ārpus telpām. Vienmēr turiet izstrādājumu telpās.

Tehniskie dati

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Dzinēja tips	4-taktu, OHV, viencilindra	
Cilindra tilpums, [cilindra diametrs x virzuļa gājiens], cm ³ /collas ³	163/9,9	270/16,5
Cilindra tilpums, [cilindra diametrs x virzuļa gājiens], mm/collas	68×45/2,7×1,8	77×58/3×2,3
Lietderīgā jauda (saskaņā ar SAE J1349), kW @ 3600 min ⁻¹ (apgr./min)	3,6	6,3
Motoreļļas tilpums, l/unces	0,58/19	1,1/37,2
Degvielas tvertnes tilpums, l/unces	3,1/104,8	5,3/179,2
Degviela	Parastā bezsvina (ne vairāk kā 10 % etanola)	
Dzinēja jauda, W	3700	6300
Cilindra griešanās ātrums, min ⁻¹	-	-
Darbības platums, mm/collas	225/9	
Maksimālais spriguļnažu skaits uz 1 asi	24	
Maksimālais smalcinātāju skaits uz 1 asi	7	

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Maksimālais zvaigžņveida griezēju skaits uz 1 asi	45	
Maksimālais asu skaits uz cilindru	6	
Maksimālā kāpumu pārvarēšanas spēja tīrīšanas laikā, grādi/%	10/18	
Svars, kg	95	105
Izstrādājuma bruto svars, kg	99	111
Darba temperatūra, °C	-10–+45	
Putekļu šļūtenes savienojuma diametrs, mm	51	
Putekļu savācējs	DE120H, DE130H. Lai saņemtu papildu informāciju, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.	
Aizdedzes svece	BPR6ES (NGK), W20EPR-U (DENSO)	
Elektrodu atstarpe, mm/collas	0,7-0,8/0,028-0,031	
Izplūdes gāzu emisijas (CO2 EU V) 4, g/kWh ¹²	757	762
Trokšņa emisija		
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais L_W (dB(A)) ¹³	99	
Skaņas līmeņi		
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, L_p (dB(A)) ¹⁴	89	
Vibrācijas līmenis (kreisā roka), m/s^{215}	5,8	
Vibrācijas līmenis (labā roka), m/s^2	8,0	

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu produktu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs

deklarētās vērtības var izmantot provizoriskiem riska novērtējumiem, bet atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots produkts, kā arī tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir produkta un lietotāja fiziskais stāvoklis.

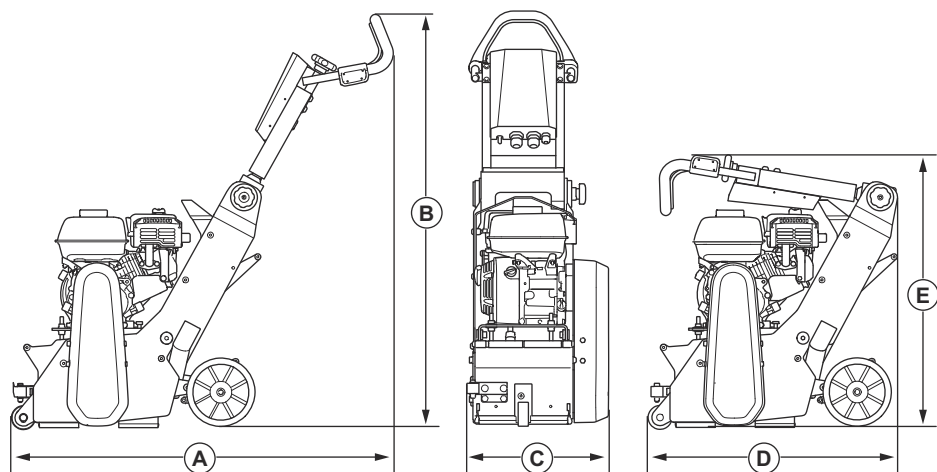
¹² Šis CO2 mērījums ir iegūts no pārbaudes, fiksētā testa ciklā laboratorijas apstākļos a(n) (galvenajam) dzinējam no dzinēja veida (dzinēju sērijas), un tas neaplicina nekādu tiešu vai netiešu garantiju par konkrētā dzinēja veiktspēju.

¹³ Skaņas jaudas līmenis noteikts atbilstoši standartam EN ISO 3744. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība KwA 2,5 dB

¹⁴ Skaņas spiediena līmenis noteikts atbilstoši EN ISO 11202. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība kPa 2,5 dB.

¹⁵ Svērtais efektīvais paātrinājums pie roktura noteikts atbilstoši EN ISO 20643. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība $K = 1 \text{ m/s}^2$

Izstrādājuma izmēri



A	Garums, mm/collas	1147/45
B	Augstums, mm/collas	1136/44,7
C	Platums, mm/collas	381/15
D	Garums, mm/collas	741/29,2
E	Augstums, mm/collas	722/28,4

Piederumi

Apstiprinātie piederumi

Sānu piederums	
Darbības pie sienām vadības ritenis	
Tukšs cilindrs	

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Skarifikators
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	CP9
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2026 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti turpmāk tekstā norādītie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2026-05-04



Christian Nyberg

Vecākais uzņēmuma R&D Heavy Equipment direktors

Husqvarna AB, Cēlniecības nodaļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Содержание

Введение.....	95	Поиск и устранение неисправностей.....	121
Безопасность.....	98	Транспортировка, хранение и утилизация.....	122
Сборка.....	105	Технические данные.....	124
Работа.....	108	Принадлежности.....	126
Техническое обслуживание.....	113	Декларация о соответствии.....	127

Введение

Описание изделия

CP9 Petrol представляет собой фрезеровальную машину с задней рукояткой и двигателем внутреннего сгорания

Использование по назначению

Изделие используется для создания шероховатых поверхностей, а также для удаления покрытий и дорожной разметки. Изделие можно использовать на таких поверхностях, как бетон, асфальт, камень и сталь.

Изделие предназначено для использования профессиональными операторами в коммерческих целях.

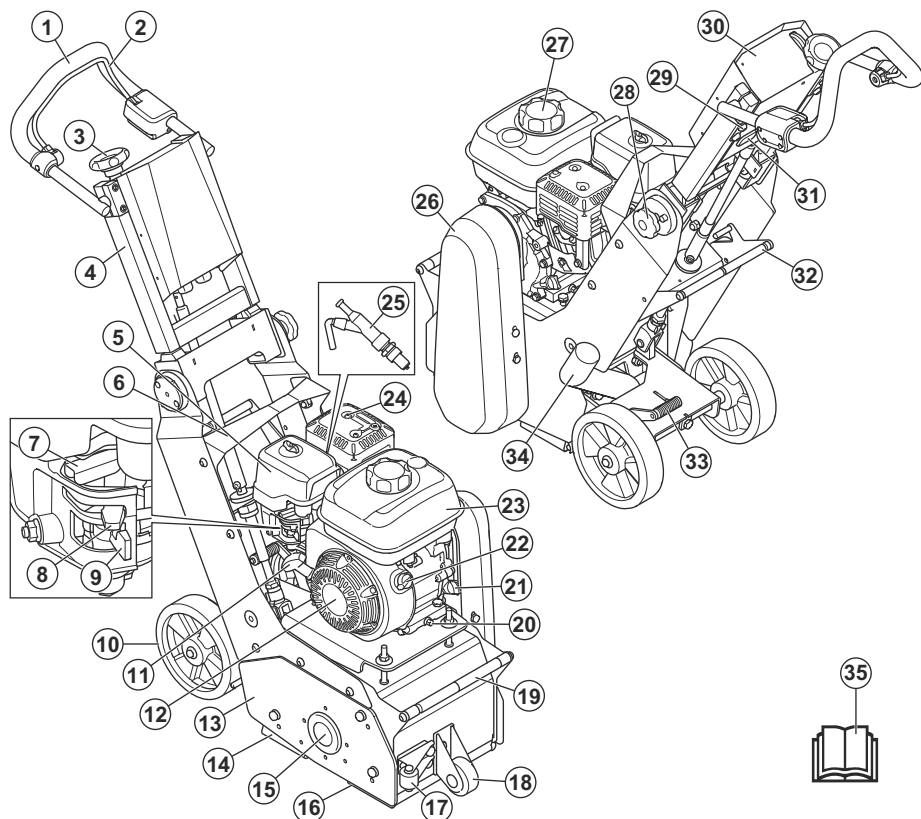
Запрещается использовать изделие для других видов работ.

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Обзор изделия



1. Рукоятка-руль
2. Система контроля присутствия оператора (ОПС)
3. Колесо регулировки глубины резки
4. Складная верхняя рукоятка
5. Воздухоочиститель
6. Подъемный кронштейн
7. Рычаг газа
8. Рычаг воздушной заслонки
9. Рычаг топливного клапана
10. Задние колеса
11. Ручка стартера
12. Ручной стартер
13. Боковой кожух
14. Задний резиновый уплотнитель
15. Опорный блок

16. Передний резиновый уплотнитель
17. Стенное направляющее колесо (опционально)
18. Переднее колесо
19. Точка крепления
20. Сливная пробка
21. Крышка маслосливной горловины
22. Выключатель двигателя
23. Топливный бак
24. Глушитель
25. Свеча зажигания
26. Кожух ремня
27. Крышка топливного бака
28. Колесико блокировки рукоятки
29. Регулировочные болты рукоятки-руля

30. Панель управления. См. *Обзор панели управления на стр. 97.*

31. Счетчик моточасов

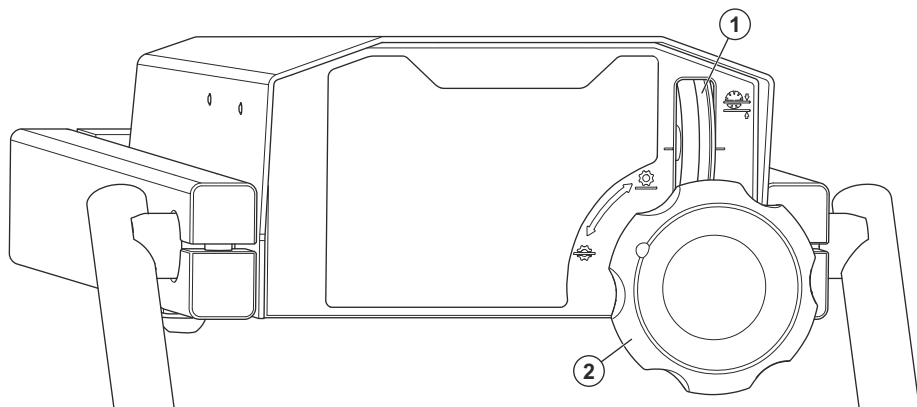
32. Педаль быстрого подъема

33. Педаль тормоза

34. Соединение для шланга отвода пыли

35. Руководство по эксплуатации

Обзор панели управления



1. Индикатор глубины резки

2. Колесо регулировки глубины резки

Символы на изделии



Предупреждение. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.



Используйте одобренные средства защиты органов слуха.



Используйте одобренные средства защиты глаз.



Используйте одобренные защитные перчатки.



Используйте одобренные защитные ботинки



Используйте одобренный шлем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Пыль может стать причиной проблем со здоровьем. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Всегда следите за наличием надлежащей вентиляции.



Высокое напряжение.



Держите все части тела вдали от нагретых поверхностей инструмента.



Чтобы поднять изделие, прикрепите подъемное оборудование к точке подъема на изделии.



Используйте специальные точки крепления строп, чтобы зафиксировать изделие в транспортном средстве при перевозке.



Опасность защемления. Держите части тела на безопасном расстоянии от движущихся узлов.



Не прикасайтесь к вращающимся узлам.



Не пользуйтесь изделием вблизи легковоспламеняющихся материалов или газов.

Max gradient: 10°

=18%



Максимальный уклон.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Данное изделие соответствует действующими в Новой Зеландии и Австралии стандартам EESS и ACMA.



Данное изделие соответствует действующим в Украине нормативным требованиям.

Примечание: Прочие условные обозначения/наклейки на изделии указывают на его соответствие

специальным требованиям сертификации, которые действуют в определенных странах.

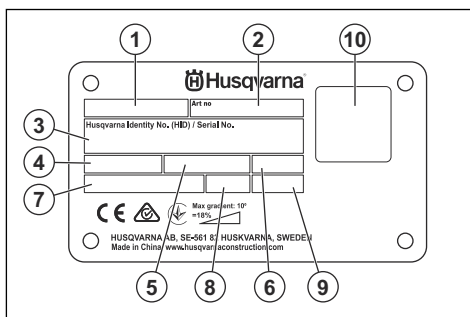
Спецификация HID

Husqvarna Идентификационный номер состоит из 5 частей и 25 символов в общей сложности: [Номерной код изделия (PNC)] [Завод и производственная линия (FFL)] [Дата] [Последовательность#] [Контрольный символ].

Дата состоит из 7 символов.

- Формат: YYYWWWD
- YYYW = год
- WW = неделя
- D = день

Паспортная табличка



1. Модель (CP = фреза по бетону)
2. Артикул
3. Идентификационный номер Husqvarna
4. Напряжение (В)
5. Частота (Гц)
6. IPXX
7. Мощность (Вт)
8. Вес
9. Год
10. QR-код

Безопасность

Определения сигнальных слов

Сигнальные слова "Предупреждение", "Осторожно" и "Примечание" используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Изделие не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными способностями, в том числе детьми, а также лицами без соответствующего опыта и знаний.
- Сохраните все предупреждения и инструкции.
- Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
- Оператор и работодатель оператора должны быть осведомлены о возможных рисках и не допускать их возникновения во время эксплуатации изделия.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
- Перед использованием изделия в обязательном порядке пройдите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.

- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Не используйте изделие, если оно повреждено или работает неправильно.
- Не вносите изменения в данное изделие.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.
- Во время использования инструменты могут нагреваться. При замене барабана или прикосновении к инструментам надевайте перчатки.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 101*.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у лиц с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь за медицинской помощью. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Не используйте изделие, если не установлены все защитные кожухи.
- Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
- Перед тем как отойти от изделия, остановите двигатель. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
- Следите за тем, чтобы одежда, длинные волосы и украшения не попали в движущиеся части.
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- Используйте изделие только на горизонтальных поверхностях.
- Убедитесь в отсутствии ослабленных болтов и гаек.
- Не пользуйтесь изделием, если не сможете получить помощь при несчастном случае.
- Пользуйтесь только одобренным дополнительным оборудованием. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.

- Если в изделии возникают вибрации или уровень шума слишком высок, немедленно выключите изделие. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт повреждений или обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта.
- Всегда подключайте изделие к пылеуловителю для удаления пыли.
- Не тяните за шланг промышленного пылесоса. Изделие может упасть, причинить серьезные травмы и материальный ущерб.
- Промышленный пылесос должен оставаться включенным до полной остановки двигателя.
- Убедитесь, что фрезеровальный барабан не касается поверхности при запуске изделия.
- При эксплуатации изделия в обязательном порядке держитесь за рукоятку обеими руками и находитесь позади изделия.
- Убедитесь в отсутствии смазки или масла на рукоятках.
- Убедитесь в отсутствии повреждений резиновых уплотнений.
- Во время работы колеса изделия должны постоянно касаться пола.
- При эксплуатации изделия в обязательном порядке держитесь за рукоятку обеими руками и находитесь позади изделия.
- Во время работы оставайтесь на безопасном расстоянии от вращающегося инструмента.

Техника безопасности в отношении вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Во время работы вибрация изделия передается оператору. Регулярная и частая эксплуатация изделия может быть опасна для здоровья оператора и повышать степень тяжести травм. Существует опасность травмирования пальцев, рук, запястий, плеч и других частей тела, а также повреждений нервных окончаний и кровеносных сосудов. Травмы могут вызывать слабость и/или быть хроническими, с течением времени может повышаться степень их тяжести. К возможным травмам относятся нарушения кровообращения, нервной системы, повреждения суставов и других частей тела.
- Симптомы могут проявляться во время эксплуатации изделия или в другое время. При продолжении эксплуатации изделия проявившиеся симптомы могут усилиться или стать постоянными. При возникновении приведенных ниже или иных симптомов обратитесь за медицинской помощью:

- Онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боль, в том числе пульсирующая, жжение, скованность движений, неповоротливость, упадок сил, изменения цвета или состояния кожных покровов.
- Симптомы могут сильнее проявляться при низких температурах. При работе с изделием в условиях низких температур надевайте теплую одежду и держите руки в тепле и сухими.
- Выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации, чтобы поддерживать допустимый уровень вибрации.
- Изделие оснащено системой амортизаторов, которая снижает вибрацию, передаваемую оператору от рукояток. Дайте изделию выполнить работу. Не давите на изделие. Слегка удерживайте изделие за рукоятки, так чтобы вы могли контролировать изделие и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. Не вдавливайте рукоятки в концевые упоры больше, чем требуется.
- Держитесь руками только за рукоятку(-и). Держите остальные части тела на безопасном расстоянии от изделия.
- Немедленно остановите изделие в случае резкого возникновения сильных вибраций. Не продолжайте работу до тех пор, пока не будет устранена причина усиления вибрации.

Защита от пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

При работе с этим инструментом может образовываться кремнийсодержащая пыль (диоксид кремния является основным компонентом песка, кварца, кирпичной глины, гранита и многих других минералов и скальных пород). Воздействие чрезмерного количества кремнийсодержащей пыли может привести к респираторным заболеваниям, таким как хронический бронхит, силикоз и фиброз легких с возможным смертельным исходом. Чтобы снизить уровень воздействия кремнийсодержащей пыли, Husqvarna рекомендует различные подходы, в том числе:

- Использовать воду для подавления пыли во время резки или шлифовки.
- Использовать промышленные пылесосы при работе с режущим или шлифовальным инструментом.
- Использовать вместе с промышленными пылесосами систему очистки воздуха.

- Использовать подходящий респиратор, выбранный с учетом разрезаемого или шлифуемого материала.

Требования к СИЗ в отношении защиты от кремниесодержащей пыли и других вдыхаемых веществ могут отличаться в зависимости от местных и национальных законов и нормативов. Ознакомьтесь с законами и нормативами, чтобы определить допустимые пределы воздействия и требования к СИЗ. Всегда используйте подходящие процедуры и СИЗ для уменьшения вредного воздействия.

Техника безопасности в отношении шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Высокие уровни шума и длительное воздействие шума могут привести к потере слуха.
- Чтобы свести уровень шума к минимуму, выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты органов слуха.
- При работе в средствах защиты органов слуха прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам. Снимайте средства защиты органов слуха после остановки изделия, за исключением случаев, когда использование этих средств обусловлено уровнем шума в рабочей зоне.

Техника безопасности в отношении выхлопных газов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Вдыхание угарного газа может привести к смерти. Поскольку угарный газ не имеет запаха и невидим, его невозможно почувствовать. Симптом отравления угарным газом является головокружение, но при достаточном количестве или концентрации угарного газа человек может потерять сознание без проявления симптомов.
- Выхлопные газы также содержат несгоревшие углеводороды, включая бензол. Длительное вдыхание этих веществ может стать причиной проблем со здоровьем.

- Выхлопные газы, которые можно увидеть и почувствовать, также содержат угарный газ.
- Не используйте изделие с двигателем внутреннего сгорания в помещениях или в зонах с недостаточной вентиляцией.
- Не вдыхайте выхлопные газы.
- Убедитесь, что в рабочей зоне имеется достаточная вентиляция. Это очень важно при работе с изделием в траншеях или в других местах с ограниченным пространством, где могут легко скапливаться выхлопные газы.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обратитесь к дилеру за помощью в подборе надлежащих средств индивидуальной защиты.
- Регулярно проверяйте состояние средств индивидуальной защиты.
- Используйте рекомендованный защитный шлем.
- Всегда пользуйтесь защитными наушниками.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.
- Используйте одобренные средства защиты глаз с боковой защитой.
- Используйте защитные перчатки.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Надевайте одобренную рабочую одежду или аналогичную плотно прилегающую одежду с длинными рукавами и брючинами.

Огнетушитель

- Во время работы держите огнетушитель в пределах досягаемости.
- Используйте порошковый или углекислотный огнетушитель.

Техника безопасности на рабочем месте

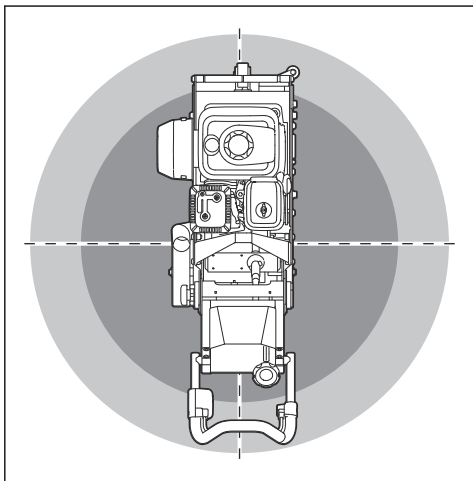


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Пользователь обязан предварительно оценить обрабатываемую поверхность. Пользователь

должен провести оценку рисков с учетом информации о поверхности, которая будет обрабатываться, и принять надлежащие меры предосторожности для выполнения работ.

- Запрещается пользоваться изделием при тумане, дожде, сильном ветре, низких температурах, опасности удара молнии или в других неблагоприятных погодных условиях.
- Следите за возможным появлением посторонних лиц, предметов или условий, которые могут препятствовать безопасной эксплуатации изделия.
- Запрещается использовать изделие там, где существует опасность возгорания или взрыва. Изделие создает искры, и при контакте с пылью или парами возникает риск возгорания легковоспламеняющихся материалов.
- Не допускайте нахождения детей, посторонних лиц и животных в рабочей зоне. До изделия должна соблюдаться безопасная дистанция. Безопасная дистанция составляет 5 м (16 футов).



- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Обеспечьте чистоту и надлежащее освещение рабочей зоны. Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- Уберите все посторонние предметы (например, винты, болты, провода и камни) из рабочей зоны перед началом эксплуатации изделия.
- Убедитесь в отсутствии шнуров и шлангов на пути перемещения изделия во время работы.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.
- Убедитесь, что в месте выполнения работ нет трубопроводов и электрических проводов.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства повреждены или работают неправильно.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены или работают неправильно, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Запрещается вносить изменения в защитные устройства.

Система контроля присутствия оператора (ОПС)

При срабатывании системы ОПС двигатель останавливается. См. *Проверка системы ОПС на стр. 102.*

Проверка системы ОПС

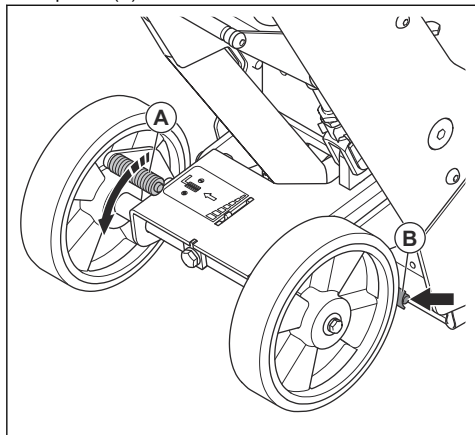
1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 109.*
2. Отпустите скобу ОПС. Информацию о расположении ОПС на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96.* Если двигатель не останавливается в течение 3 секунд, обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.

Ножной тормоз

Ножной тормоз останавливает колеса и помогает оператору управлять изделием во время работы. При отпускании педали ножного тормоза колеса смогут свободно вращаться.

Проверка ножного тормоза

1. Нажмите педаль (А) для включения ножного тормоза (В).



2. Убедитесь, что изделие не сдвинуть без усилия. Если изделие двигается, отрегулируйте ножной тормоз. См. *Регулировка ножного тормоза на стр. 118*.

Выключатель двигателя

Двигатель можно запустить, только когда выключатель двигателя находится в положении ON (ВКЛ). Двигатель останавливается при перемещении выключателя двигателя в положение OFF (ВЫКЛ).

Проверка выключателя двигателя

1. Запустите двигатель. См. раздел *Запуск изделия на стр. 109*.
2. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ). Двигатель остановится.

Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к повышению уровня шума и риску возгорания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Глушитель сильно нагревается в ходе работы и остается горячим после окончания работы, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

Проверка глушителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие с поврежденным глушителем. Всегда заменяйте поврежденный глушитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Риск получения ожогов или возгорания. Глушители с каталитическими преобразователями очень сильно нагреваются во время работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность возгорания. Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы от оператора. Выхлопные газы горячие и могут содержать искры.



ВНИМАНИЕ:

В случае повреждения искрогасителя следует заменить. Запрещается использовать изделие, если искрогаситель на глушителе поврежден или отсутствует.



ВНИМАНИЕ:

При засорении искрогасителя изделие может перегреться, что приведет к повреждению цилиндра и поршня.

1. Проверьте глушитель на отсутствие повреждений.
2. Проверьте правильность крепления глушителя к корпусу изделия.

Техника безопасности при работе с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Топливо легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны. Соблюдайте осторожность при работе с топливом во избежание травм, пожара и взрыва.
- Не вдыхайте пары топлива. Пары топлива ядовиты и могут нанести вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточной вентиляции.
- Никогда не снимайте крышку топливного бака и не заправляйте топливный бак при работающем двигателе.
- Прежде чем заправлять изделие подождите, пока двигатель полностью остынет.

- Не заливайте топливо в помещении или в замкнутом пространстве. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя. Потушите все сигареты, сигары, трубки и иные источники огня.
- Не размещайте горячие предметы рядом с топливом или двигателем.
- Не выполняйте заправку топлива вблизи источника искр или открытого пламени.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Попадание топлива на кожу может привести к травме. При попадании топлива на кожу смойте его водой с мылом.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Никогда не заправляйте топливный бак полностью. Тепло приводит к расширению топлива. Оставьте место в верхней части топливного бака.
- Плотнo затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
- Перед началом эксплуатации изделия разместите его на расстоянии минимум 3 м/10 футов от места заправки.
- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите ненужное топливо и моторное масло. Дайте изделию высохнуть и дождитесь удаления паров топлива, прежде чем запускать двигатель.
- Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек. При обнаружении утечки в топливной системе двигатель нельзя запускать до тех пор, пока утечка не будет устранена.
- Не выполняйте проверку утечек двигателя пальцами.
- Храните топливо только в одобренных емкостях.
- Во время хранения изделия и топлива убедитесь, что топливо и его пары не смогут повредить изделие.
- Сливайте топливо в одобренную емкость на открытом воздухе и вдали от источников искр и открытого огня.

безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 101*.
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Для проведения других работ по обслуживанию обратитесь в официальный сервисный центр.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Перед проведением технического обслуживания переведите рычаг газа в положение остановки.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.
- Перед заменой инструментов остановите изделие.
- Перед проведением осмотра и/или технического обслуживания заглушите двигатель.
- Дайте двигателю остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание.
- Перед проведением технического обслуживания очистите изделие от опасных материалов.
- Перед проведением технического обслуживания заглушите двигатель и установите выключатель питания в положение OFF (Выключено).
- Выполняйте техническое обслуживание изделия на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте изделие в наклонном положении надолго. Масло в картере двигателя может препятствовать запуску двигателя.
- Не вносите изменения в изделие. Внесение изменений, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Используйте только оригинальное дополнительное оборудование и запасные части. Использование дополнительного оборудования и запасных частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Используйте только безворсовые чистящие салфетки.
- После технического обслуживания проверьте уровень вибрации в изделии. Если вибрация слишком сильная, обратитесь в официальный сервисный центр.
- Регулярно обращайтесь в официальный сервисный центр для проведения обслуживания изделия.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

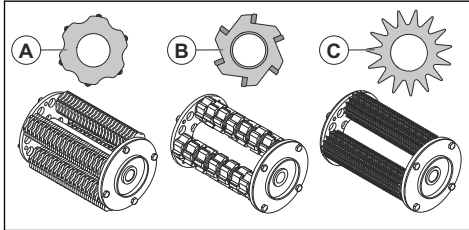


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике

Сборка

Выбор инструментов

На фрезеровальный барабан могут устанавливаться различные инструменты. Инструменты отличаются по условиям использования и типу обрабатываемых поверхностей.

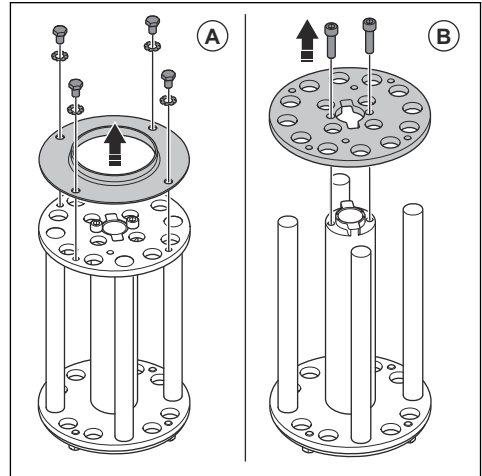


- **Твердосплавная фреза (А)** Обеспечивает профиль поверхности приблизительно CSP 6 и предназначена для:
 - получения шероховатой или текстурированной поверхности бетона или асфальта;
 - снятия твердых покрытий и затвердевшего клея.
- **Фреза с направленными зубьями (В)** предназначена для удаления эластичного покрытия, мягкого клея и других мягких материалов.
- **Фреза-звездочка (С)** Создает профиль поверхности приблизительно CSP 4 и предназначена для:
 - очистки и снятия тонких слоев эпоксидной краски, масла, глазури, клея и термопластика;
 - получения шероховатой поверхности на мягком бетоне.

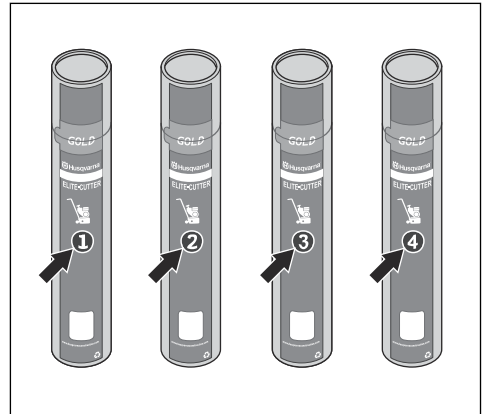
Установка инструментов на барабан

Примечание: Для достижения оптимальных результатов устанавливайте разное количество проставок на каждую ось.

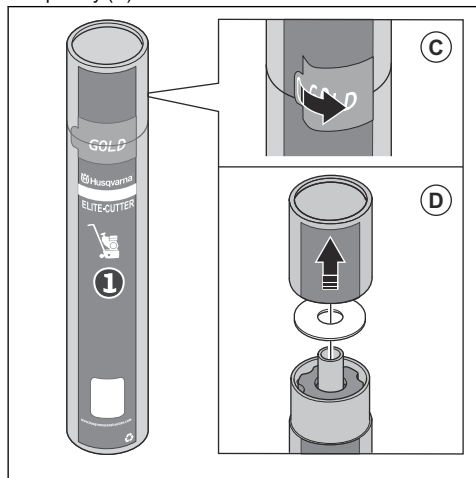
1. Снимите 4 винта M8×12, 4 шайбы и наружный фланец (А).



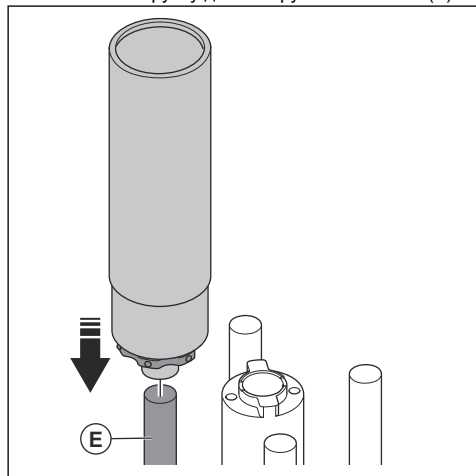
2. Снимите 2 винта M8×25 и опорный фланец (В).
3. Установите 4 трубки с фрезами на барабан. При установке строго соблюдайте последовательность с 1 по 4.



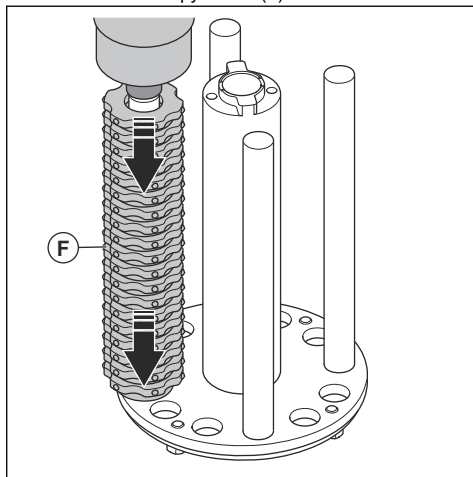
4. Вскройте трубку для инструментов (C) и снимите крышку (D).



5. Установите трубку для инструментов на ось (E).

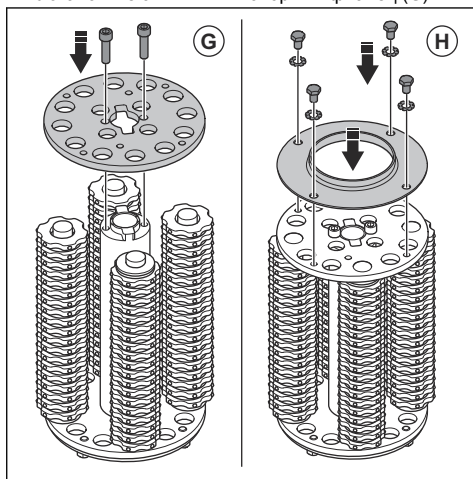


6. Установите инструменты (F) на ось.



7. Повторите эту процедуру для 3 оставшихся осей барабана.

8. Нанесите Loctite 243 на 2 винта M8×25. Установите эти винты и опорный фланец (G).



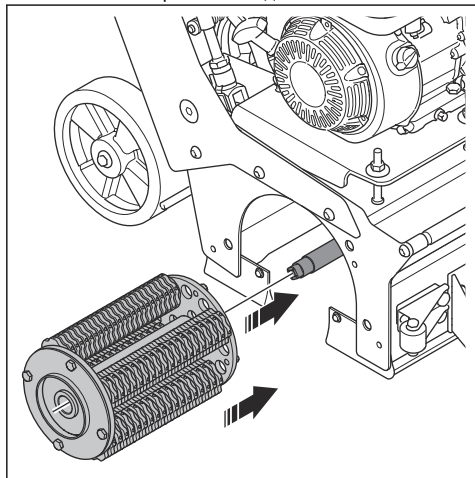
9. Нанесите Loctite 243 на 4 винта M8×12. Установите эти винты, шайбы и наружный фланец (H).

Установка фрезеровального барабана

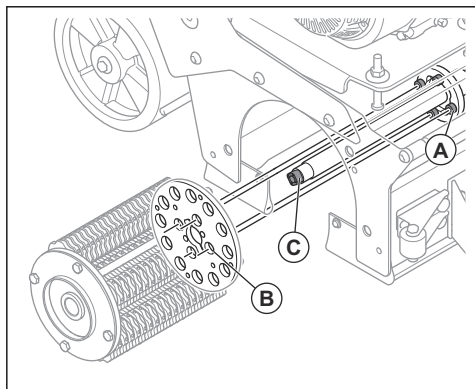


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой фрезеровального барабана остановите изделие.

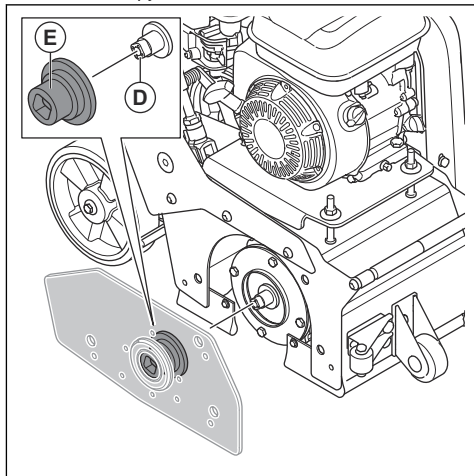
1. Включите ножной тормоз. См. *Проверка ножного тормоза на стр. 103.*
2. Переведите фрезеральный барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезерального барабана на стр. 112.*
3. Снимите боковой кожух. См. *Замена фрезерального барабана на стр. 115.*
4. Установите барабан на изделие.



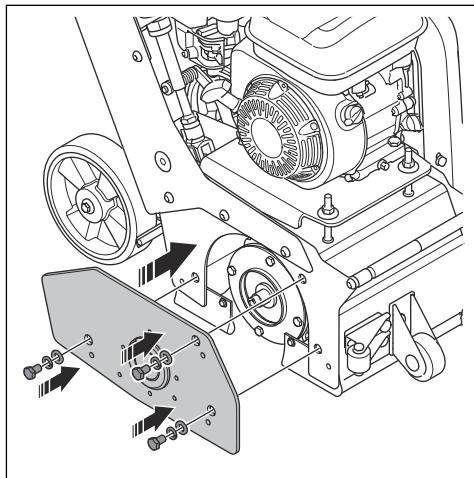
5. Совместите 4 штифта (A) в корпусе барабана с 4 отверстиями (B) в барабане. При необходимости поверните вал (C) с помощью гаечного ключа на 16 мм.



6. Установите боковой кожух на изделие. Совместите квадратный конец вала (D) с квадратным отверстием (E) в подшипнике на боковом кожухе. При необходимости поверните подшипник рукой.



7. Установите 6 шайб и 3 винта.



Подсоединение промышленного пылесоса



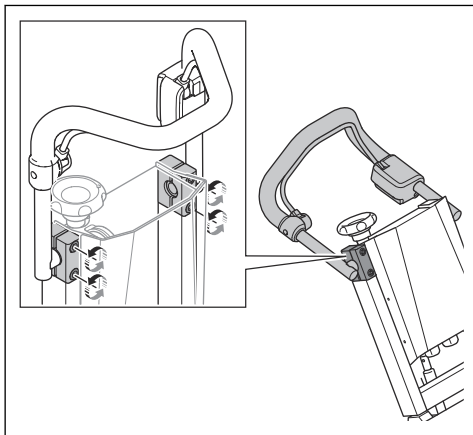
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать промышленный пылесос, если его шланг поврежден. Увеличивается вероятность вдыхания пыли, которая опасна для здоровья. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.

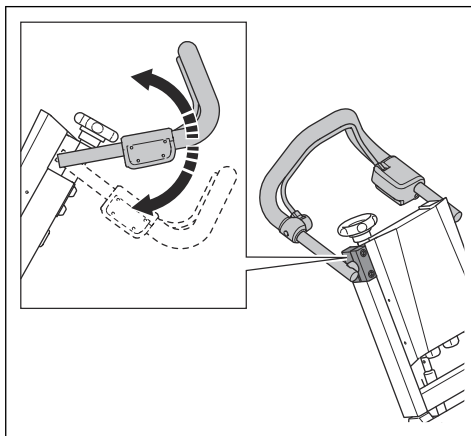
1. Осмотрите шланг отвода пыли на отсутствие повреждений.
2. Убедитесь, что фильтры в промышленном пылесосе чистые и не повреждены.
3. Подсоедините шланг промышленного пылесоса к соединению для промышленного пылесоса. Информацию о расположении соединения для промышленного пылесоса на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96*.

Регулировка рукоятки-руля

1. Ослабьте 4 болта.



2. Отрегулируйте рабочее положение рукоятки-руля по высоте.



3. Затяните 4 болта.

Работа

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделий необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Перед началом эксплуатации изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
3. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации промышленного пылесоса и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
4. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 101*.
5. Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
6. Выполняйте ежедневное обслуживание. См. *График технического обслуживания на стр. 113*.
7. Убедитесь, что изделие правильно собрано и на нем отсутствуют повреждения.
8. Проверьте затяжку всех болтов, винтов и гаек.
9. Переместите изделие на рабочий участок. Убедитесь, что поверхность ровная. Во время транспортировки изделия в рабочую зону и перемещения по ней следите за соблюдением правил техники безопасности и прочих требований. См. *Транспортировка на стр. 122*.
10. Убедитесь, что оси барабана, фрезы и уплотнения не повреждены и не изношены.
11. Следите за тем, чтобы инструменты не касались земли.
12. Следите за тем, чтобы фрезеровальный барабан не касался земли.

13. Убедитесь, что фрезы могут свободно перемещаться по осям барабана.
14. Подсоедините к изделию промышленный пылесос. См. *Подсоединение промышленного пылесоса на стр. 107.*
15. Отрегулируйте рукоятку-руль. См. *Регулировка рукоятки-руля на стр. 108.*
16. Перед запуском изделия переведите барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровального барабана на стр. 112.*
17. Заполните топливный бак. Информацию о подходящем типе топлива см. в разделе *Технические данные на стр. 124.*
18. Проверьте уровень масла. См. *Проверка уровня моторного масла на стр. 118.*

Заправка топливом

По возможности используйте экологичный/ алкилатный бензин. При невозможности использовать экологичный/алкилатный бензин используйте качественный неэтилированный или этилированный бензин с октановым числом не ниже 90.



ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом ниже 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.

1. Медленно откройте крышку топливного бака, чтобы сбавить давление.
2. Медленно залейте топливо из канистры. Если вы пролили топливо, вытрите его тряпкой и дайте оставшемуся топливу высохнуть.
3. Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.
4. Плотнo затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
5. Переместите изделие минимум на 3 м от места заправки топливом, прежде чем запустить его.

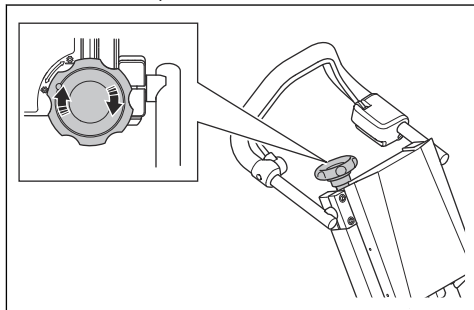
Запуск изделия



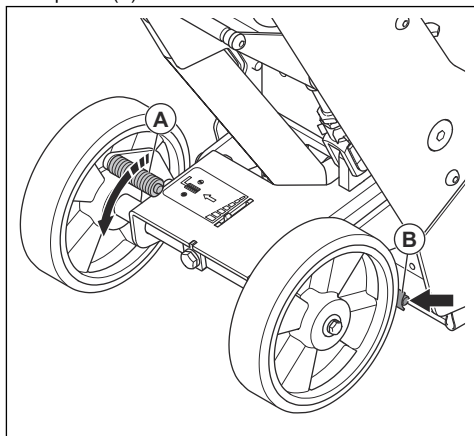
ВНИМАНИЕ: Включите тормоз при запуске изделия. Если тормоз будет отключен, изделие может начать движение.

1. Убедитесь, что изделие устойчиво опирается на все колеса.

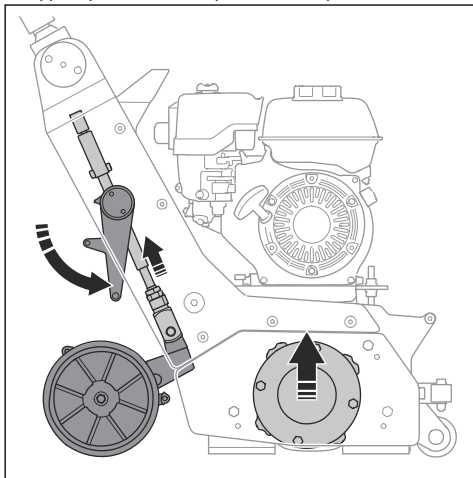
2. Поверните колесико регулировки глубины по часовой стрелке. Убедитесь, что барабан не касается поверхности.



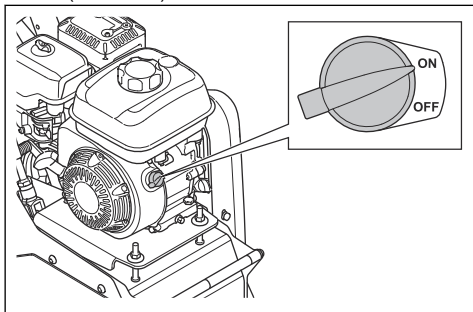
3. Нажмите педаль (A) для включения ножного тормоза (B).



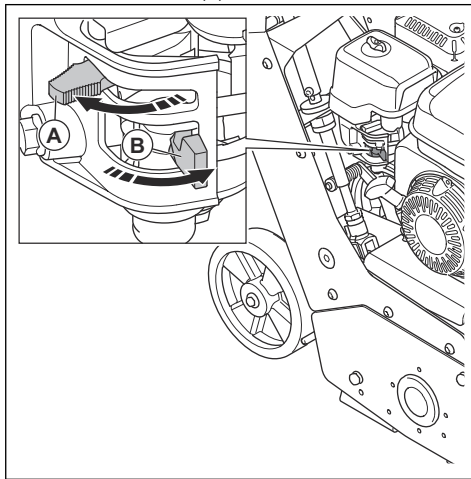
4. Переведите фрезеровательный барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровательного барабана на стр. 112.*



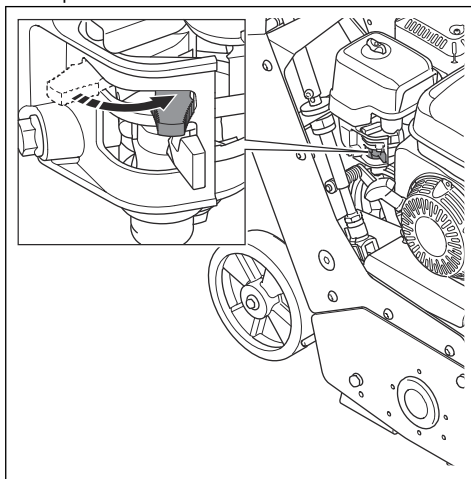
5. Запустите промышленный пылесос.
6. Переведите выключатель двигателя в положение ON (Включено).



7. Закройте воздушную заслонку (A) и откройте топливный клапан (B) на двигателе.



8. Нажмите на скобу системы ОРС и удерживайте ее в нажатом положении. Информацию о расположении ОРС на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96.*
9. Вытягивайте ручку шнура стартера до запуска двигателя. Информацию о расположении шнура стартера на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96.*
10. Переведите рычаг газа из положения MIN (Минимум) в положение MAX (Максимум).
11. Плавно переведите рычаг воздушной заслонки в открытое положение.



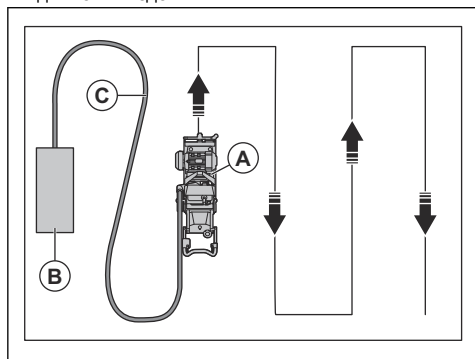
Эксплуатация изделия



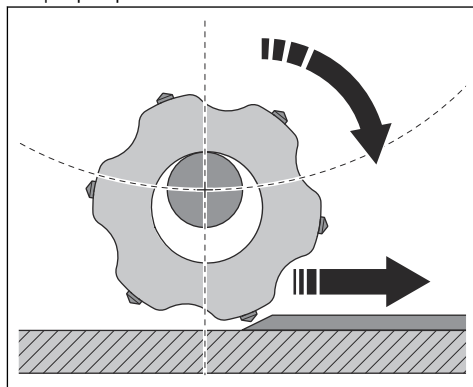
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте средства индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты* на стр. 101.

Примечание: Максимальная глубина резки составляет 3 мм (0,12 дюйма).

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия* на стр. 109.
2. Включите ножной тормоз. См. *Проверка ножного тормоза* на стр. 103.
3. Переведите фрезеровальный барабан в рабочее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровального барабана* на стр. 112.
4. Отрегулируйте глубину резки так, чтобы фрезеровальный барабан коснулся обрабатываемой поверхности. См. *Регулировка глубины резки* на стр. 112.
5. Установите индикатор глубины на 0. См. *Обзор панели управления* на стр. 97.
6. Осторожно перемещайте изделие вперед.
7. Во время работы перемещайте изделие (А) по параллельным линиям. Начните от промышленного пылесоса (В), и удаляйтесь от него параллельными проходами. Следите за тем, чтобы шланг пылесоса (С) не оказался на пути движения изделия.



8. Убедитесь, что инструмент фрезеровального барабана прижимается к поверхности центростремительной силой.



9. Отрегулируйте скорость в соответствии с типом поверхности. На неровной поверхности работайте с более низкой скоростью.
10. Осмотрите обрабатываемую поверхность.

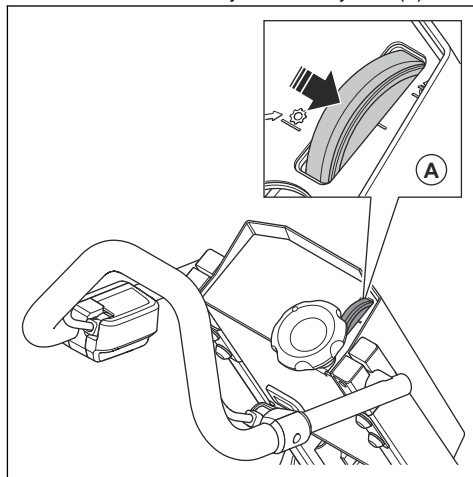
Фрезерование поверхности

Примечание: Максимальная глубина резки составляет 3 мм (0,12 дюйма).

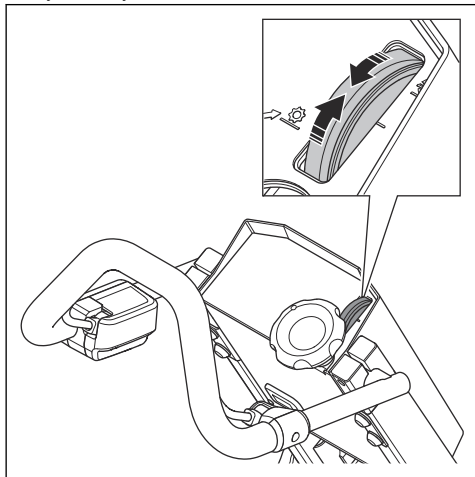
1. С помощью изделия обработайте требуемый участок.
2. Осмотрите обрабатываемую поверхность.

Настройка указателя глубины

1. Нажмите на колесико указателя глубины (А).

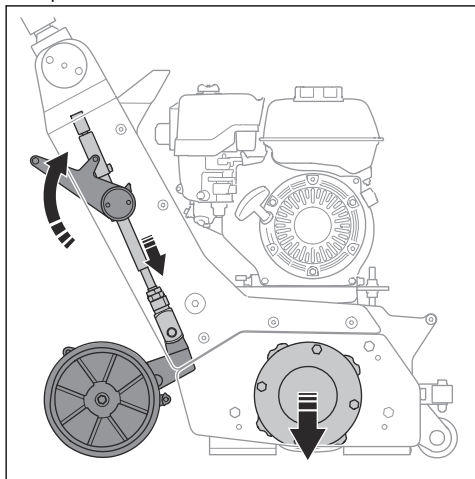


2. Поверните колесико указателя в положение нужной глубины.

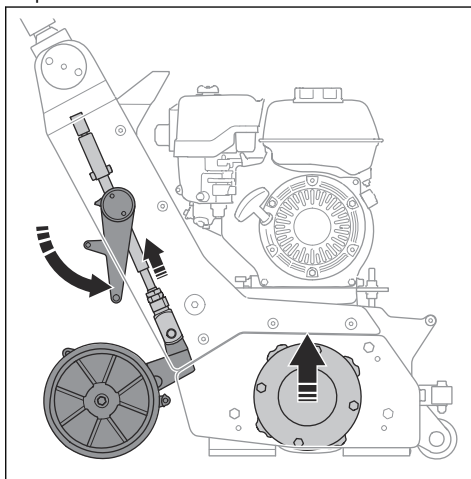


Опускание и подъем фрезеровального барабана

- Ногой переведите рычаг быстрого подъема вверх, чтобы опустить фрезеровальный барабан в рабочее положение.

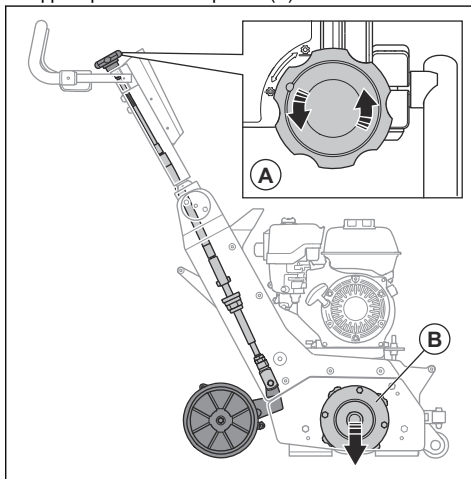


- Ногой переведите рычаг быстрого подъема вниз, чтобы поднять фрезеровальный барабан из рабочего положения.

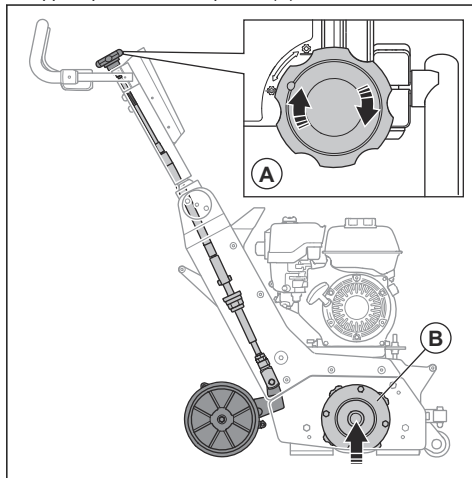


Регулировка глубины резки

- Вращайте колесо регулировки глубины (A) против часовой стрелки, чтобы опустить фрезеровальный барабан (B).



- Вращайте колесо регулировки глубины по часовой стрелке (А), чтобы поднять фрезеровальный барабан (В).



Остановка изделия

1. Переведите фрезеровальный барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровального барабана на стр. 112.*
2. Чтобы остановить двигатель, отпустите скобу системы ОРС. См. *Проверка системы ОРС на стр. 102.*
3. Убедитесь, что все движущиеся детали остановились.
4. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (Выключено). Информацию о расположении выключателя питания на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96.*
5. Закройте топливный клапан. Информацию о расположении топливного клапана на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 96.*
6. Выключите промышленный пылесос.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением технического обслуживания необходимо внимательно изучить и понять информацию в разделе по технике безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При выполнении сервисного и технического обслуживания изделия используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 101.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: График технического обслуживания приведен в руководстве по эксплуатации бензинового двигателя.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо

пройти специальное обучение. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер Husqvarna не предоставляет услуги сервисного обслуживания, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре Husqvarna.

Дополнительную информацию см. на сайте .

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения технического обслуживания обратитесь в официальный сервисный центр.

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Первый месяц или через 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов
Проверьте резиновые уплотнения на предмет износа.	*				

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Первый месяц или через 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов
Проверьте барабан, инструменты и корпус барабана на предмет износа.	*				
Очистите изделие.	X				
Выполните проверку всех защитных устройств.	X				
Проверьте натяжку гаек и винтов.	*	*			
Проверьте шланговые соединения. Проверьте все шланги на изделии на наличие повреждений или утечек.	*				
Убедитесь, что шланги для сбора пыли не повреждены и не засорены.	*				
Убедитесь, что пылесборник пуст и правильно подсоединен.	*				
Проверьте натяжение ремня.		X		X	
Проведите полное обслуживание и очистку изделия.					O
Проверьте демпфер вилки на предмет износа.				*	
Проверьте уровень моторного масла.	*				
Убедитесь в отсутствии утечек масла и топлива.	*				
Проверьте воздушный фильтр.	*				
Очистите воздушный фильтр.			O ¹⁶		
Замените воздушный фильтр.					X
Замените масло.		O		O	
Проверьте свечу зажигания.				O	
Замените свечу зажигания.					O

Очистка изделия

- Всегда очищайте все оборудование после использования. Используйте пылесос.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте воздушозаборники в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.
- Очищайте барабан с инструментами после работы на влажных поверхностях.

¹⁶ Сократите интервалы обслуживания, если изделие используется в условиях высокой запыленности.

Проверка фрезеровального барабана

- Проверьте фрезеровальный барабан на предмет износа. При наличии повреждений выполните замену. См. *Замена фрезеровального барабана на стр. 115.*

Замена фрезеровального барабана

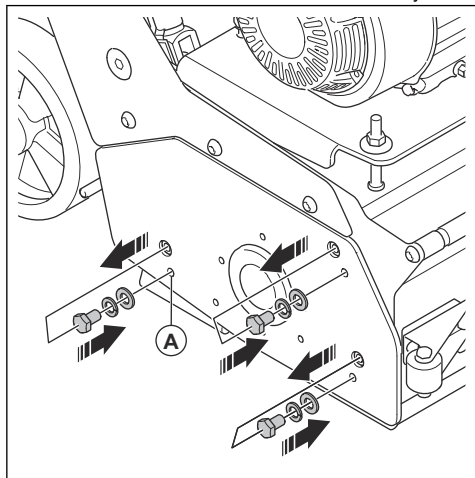


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой фрезеровального барабана остановите изделие.



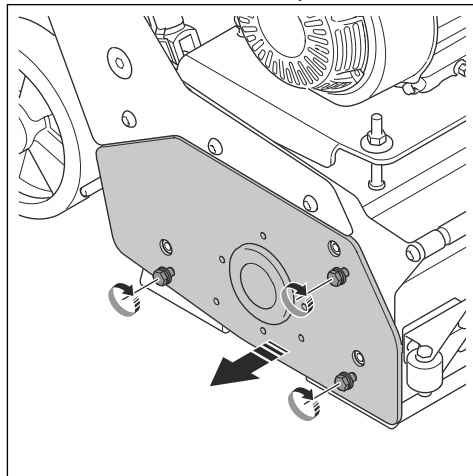
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После работы инструменты горячие. При замене фрезеровального барабана всегда надевайте защитные перчатки.

1. Включите ножной тормоз. См. *Проверка ножного тормоза на стр. 103.*
2. Переведите фрезеровальный барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровального барабана на стр. 112.*
3. Снимите 3 винта и 3 шайбы с бокового кожуха.

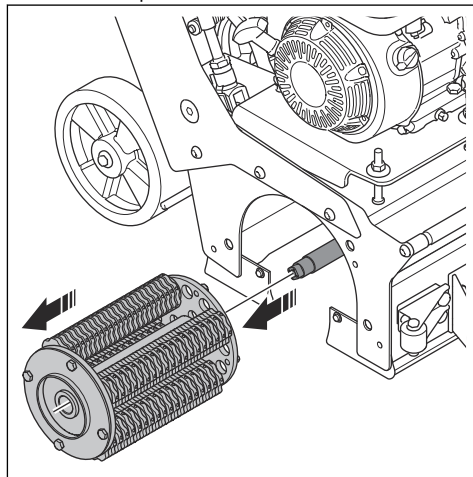


4. Установите 3 винта и шайбы в соседние отверстия (A) на боковом кожухе.

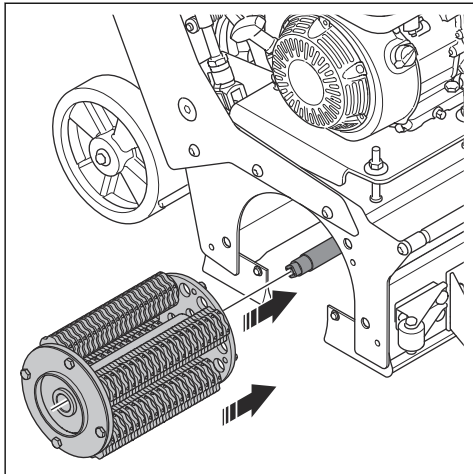
5. Поверните винты по часовой стрелке, чтобы ослабить и снять боковой кожух.



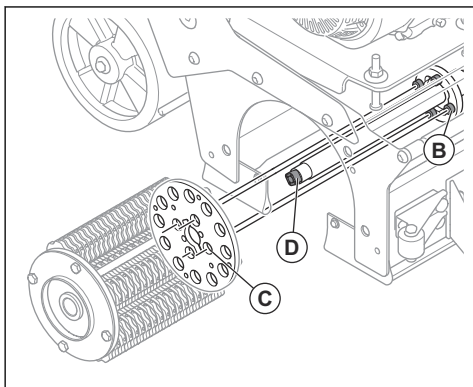
6. Снимите барабан.



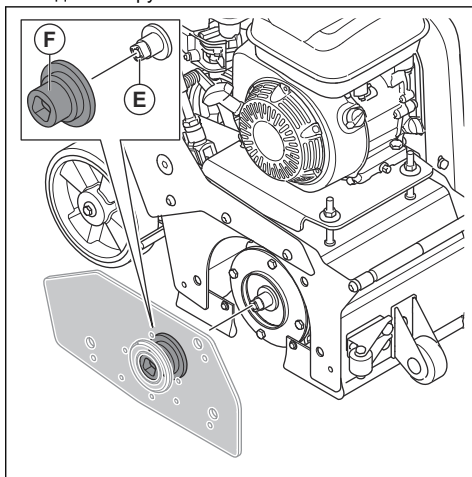
7. Установите новый барабан на изделие.



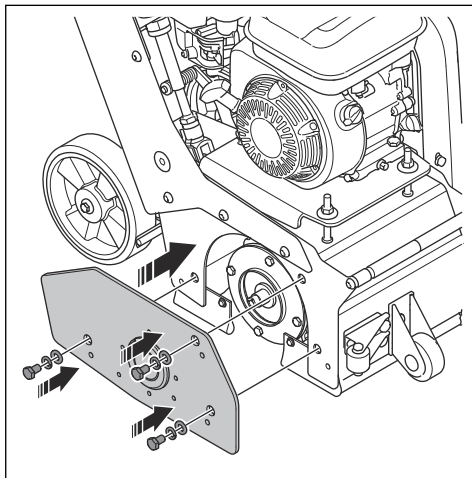
8. Совместите 4 штифта (B) в корпусе барабана с 4 отверстиями (C) в барабане. При необходимости поверните вал (D) с помощью гаечного ключа на 16 мм.



9. Установите боковой кожух на изделие. Совместите квадратный конец вала (E) с квадратным отверстием (F) в подшипнике на боковом кожухе. При необходимости поверните подшипник рукой.



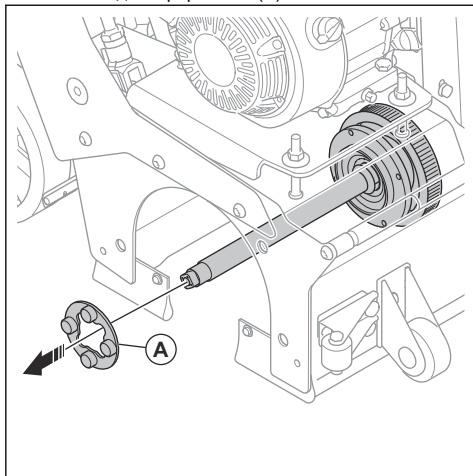
10. Установите 6 шайб и 3 винта.



Замена демпфера вилки

1. Снимите фрезеровальный барабан. См. *Замена фрезеровального барабана на стр. 115.*

2. Снимите демпфер вилки (А) с оси.



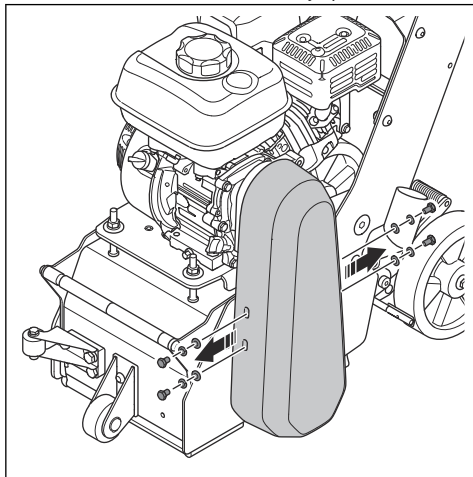
3. Установите новый демпфер вилки в обратном порядке.

Проверка натяжения ремня

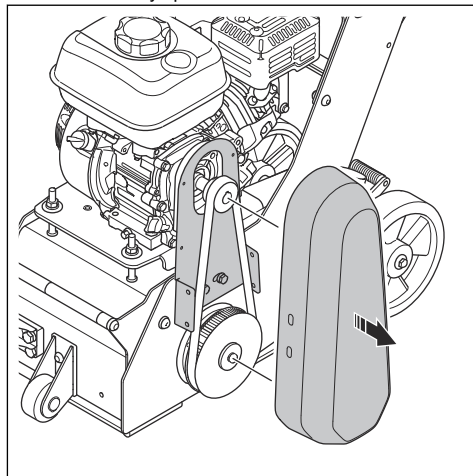


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если не установлен кожух ремня.

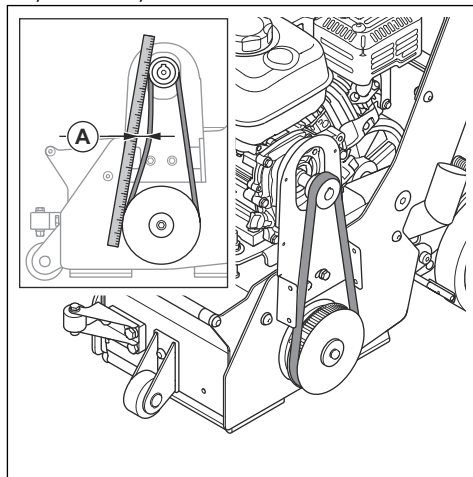
1. Остановите изделие. См. *Остановка изделия на стр. 113.*
2. Снимите 4 болта, 8 шайб и кожух ремня.



3. Снимите кожух ремня.



4. Проверьте ремень на предмет износа и повреждений. При необходимости замените ремень.
5. Большим пальцем надавите на ремень, чтобы проверить натяжение. Отрегулируйте натяжение ремня, если при нажатии на ремень расстояние (А) превышает 5 мм. См. *Регулировка натяжения ремня на стр. 117.*

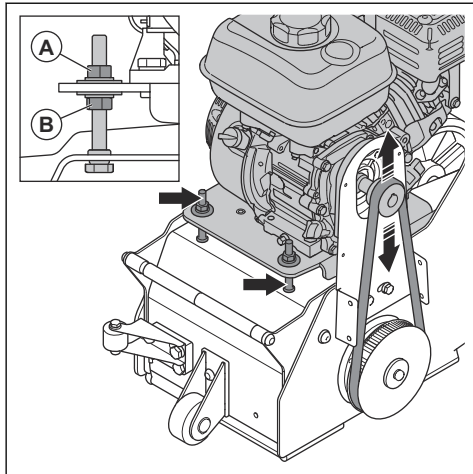


6. Установите кожух ремня.

Регулировка натяжения ремня

1. Снимите кожух ремня. См. *Проверка натяжения ремня на стр. 117.*

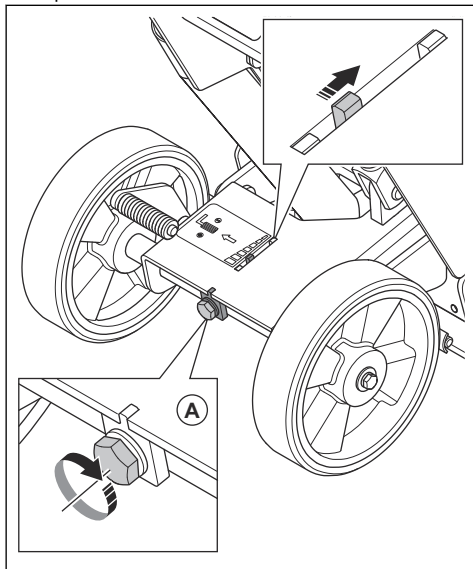
2. Ослабьте 2 контргайки (А).



3. Отрегулируйте натяжение ремня с помощью 2 гаек (В). Не перетягивайте ремень.
4. Установите кожух ремня.

Регулировка ножного тормоза

1. Поверните регулировочный болт (А) по часовой стрелке, чтобы увеличить усилие ножного тормоза.

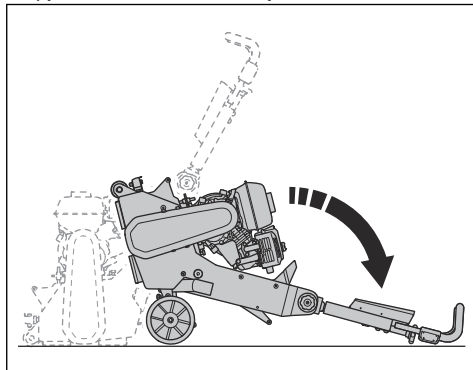


Замена резиновых уплотнений

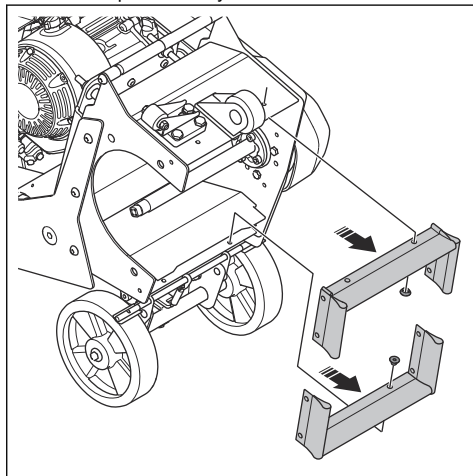


ВНИМАНИЕ: Не оставляйте изделие в наклонном положении надолго. Масло в картере двигателя может препятствовать запуску двигателя.

1. Наклоните изделие назад так, чтобы колеса и рукоятка оказались на полу.



2. Снимите резиновые уплотнения.



3. Установите новые резиновые уплотнения в обратном порядке.

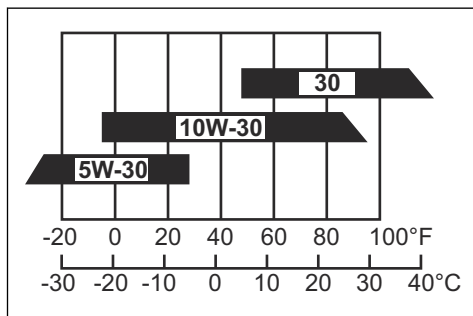
Проверка уровня моторного масла



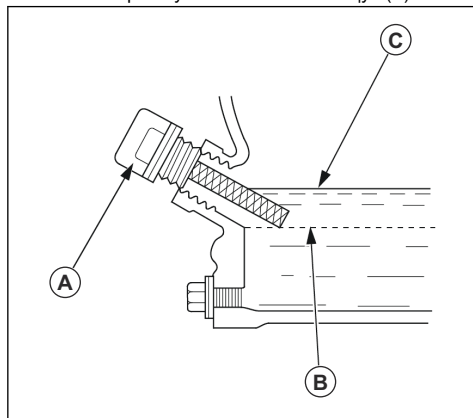
ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие при низком уровне моторного масла. В противном случае возникает риск повреждения двигателя.



ВНИМАНИЕ: Используйте моторное масло с моющими свойствами для 4-тактных двигателей. Используйте моторное масло классом не ниже 10W-30, вязкость которого соответствует температуре окружающей среды. См. следующую таблицу:



1. Разместите изделие на ровной поверхности и полностью остановите его. Убедитесь, что изделие устойчиво опирается на все колеса.
2. Снимите крышку масляного бака и щуп (A).



3. Очистите щуп от масла.
4. Полностью погрузите щуп в масляный бак.
5. Извлеките щуп.
6. Проверьте уровень моторного масла на щупе.
7. Если уровень моторного масла низкий (B), долейте моторное масло до края отверстия масляного бака (C).
8. Снова проверьте уровень моторного масла.
9. Установите крышку масляного бака и щуп.

Замена моторного масла



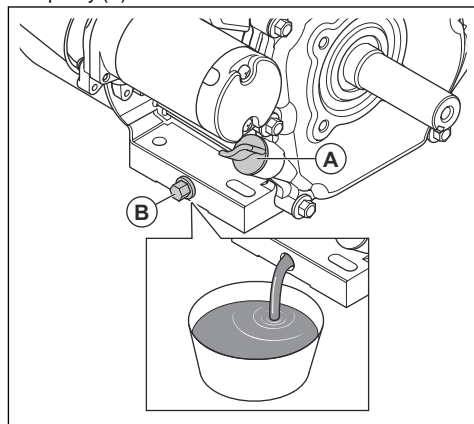
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы моторное масло сильно нагревается. Дайте двигателю остыть, прежде чем сливать моторное масло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки. При попадании моторного масла на кожу смойте его мылом и водой.

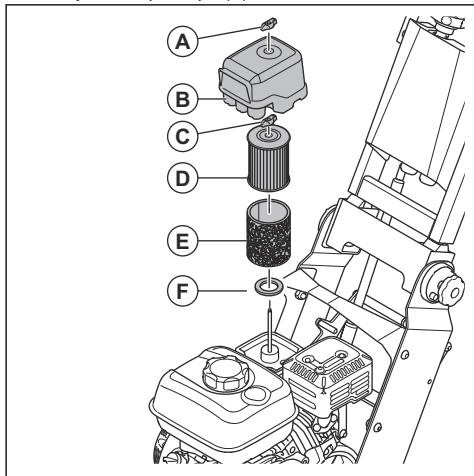
1. Установите емкость для моторного масла под сливную пробку.
2. Снимите пробку масляного бака (A) и сливную пробку (B).



3. Слейте моторное масло в емкость.
4. После того как масло стечет, установите сливную пробку на место.
5. Заправьте двигатель свежим моторным маслом. Рекомендации по выбору моторного масла см. в разделе *Технические данные* на стр. 124.
6. Проверьте уровень масла. См. *Проверка уровня моторного масла* на стр. 118.
7. Установите крышку масляного бака.

Снятие и установка воздушного фильтра

1. Снимите барашковую гайку (А) и крышку воздушного фильтра (В).



2. Снимите барашковую гайку (С).
3. Извлеките бумажный фильтрующий элемент (D) из поролонового фильтрующего элемента (Е).
4. Проверьте прокладку (F). При необходимости выполните замену.
5. Установите воздушный фильтр в обратном порядке.

Очистка воздушного фильтра

1. Снимите воздушный фильтр. См. *Снятие и установка воздушного фильтра на стр. 120.*
2. Постучите бумажным фильтрующим элементом по твердой поверхности или используйте пылесос, чтобы удалить частицы загрязнения.
3. Очистите поролоновый фильтрующий элемент с помощью мыльного раствора или негорючего растворителя.
4. Нанесите на поролоновый фильтрующий элемент моторное масло. Промокните поролоновый фильтр чистой тканью, чтобы удалить излишки масла.
5. Постучите крышкой фильтра по твердой поверхности или используйте пылесос, чтобы удалить частицы загрязнения.
6. Очистите внутреннюю поверхность крышки фильтра тканью.

Проверка свечи зажигания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дайте свече зажигания остыть перед заменой.



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте надлежащие свечи зажигания. См. *Технические данные на стр. 124.*



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что свеча зажигания имеет надлежащий зазор и на ней нет отложений.

1. Снимите колпачок со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Снимите свечу зажигания с помощью свечного ключа.
3. Проверьте свечу зажигания. Замените ее при наличии повреждений, если электрод изношен или если уплотнительная шайба в плохом состоянии.
4. Измерьте зазор между электродами с помощью щупа для проводов. Убедитесь, что зазор в норме. См. *Технические данные на стр. 124.*
5. При необходимости осторожно согните боковой электрод, чтобы скорректировать зазор.
6. Осторожно установите свечу зажигания вручную.
7. Затяните свечу зажигания с помощью свечного ключа, чтобы сжать шайбу.
 - а) При установке новой свечи зажигания затяните ее на $\frac{1}{2}$ оборота после посадки свечи зажигания в сжатую шайбу.
 - б) Если вы устанавливаете использованную ранее свечу зажигания, затяните ее на $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ оборота, после того как свеча зажигания будет прижата к сжатой шайбе.



ВНИМАНИЕ: Ослабленные свечи зажигания могут перегреться и привести к повреждению двигателя. Если свеча зажигания затянута слишком сильно, это может привести к повреждению верхней части цилиндра.

8. Установите колпачок на свечу зажигания.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Изделие не запускается.	Скоба системы контроля присутствия оператора не задействована.	При запуске изделия удерживайте скобу системы контроля присутствия оператора прижатой к рукоятке-рулю.
	Закончилось топливо, или топливный клапан закрыт.	Убедитесь, что топливный клапан открыт. При необходимости заправьте топливо.
	Свеча зажигания загрязнена.	Проверьте свечу зажигания. См. <i>Проверка свечи зажигания на стр. 120.</i>
	Выключатель двигателя установлен в положение OFF (Выключено).	Переведите выключатель двигателя в положение ON (Включено).
	Двигатель поврежден.	Обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.
Фрезерование не выполняется или выполняется со сниженной эффективностью.	Инструменты изношены или повреждены.	Замените изношенные детали.
	Тип инструментов не подходит для поверхности.	Установите инструменты, подходящие для обрабатываемой поверхности.
Изделие включено, но барабан не вращается.	Поврежден ремень.	Обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.
	Барабан заблокирован.	Остановите изделие и проверьте барабан. Удалите предмет, который препятствует вращению барабана.
Изделие запускается с трудом.	Барабан касается поверхности.	Поднимите барабан. См. <i>Опускание и подъем фрезеровального барабана на стр. 112.</i>
Неудовлетворительная работа с внезапными рывками и сильной вибрацией.	Барабан находится слишком низко.	Проверьте крепление барабана, подшипники и демпфер вилки.
	Инструменты изношены.	Замените барабан или инструменты.
Изделие чрезмерно вибрирует.	Ненормальный износ фрез.	Проверьте правильность вращения фрез на 4 осях. Проверьте демпфер вилки. При необходимости замените барабан или фрезы.
	Натяжение приводного ремня не в норме.	Проверьте натяжение приводного ремня. См. <i>Проверка натяжения ремня на стр. 117.</i>
Через некоторое время изделие останавливается.	Закончилось топливо.	Залейте топливо.
	Двигатель поврежден.	Проверьте двигатель.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.



ВНИМАНИЕ: Не буксируйте изделие позади транспортного средства.

- Обязательно переведите фрезеровальный барабан в верхнее положение. См. *Опускание и подъем фрезеровального барабана на стр. 112.*
- Перед транспортировкой закройте топливный клапан.
- Перед транспортировкой отсоедините шланг промышленного пылесоса.
- Колеса позволяют перемещать изделие на небольшие расстояния. Для перемещения на большие расстояния изделие необходимо поднимать или устанавливать на транспортное средство.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают воздействия на изделие природных факторов, например, дождя и снега.

Подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что подъемное оборудование имеет подходящие технические характеристики для безопасного подъема изделия. Вес изделия указан на паспортной табличке.

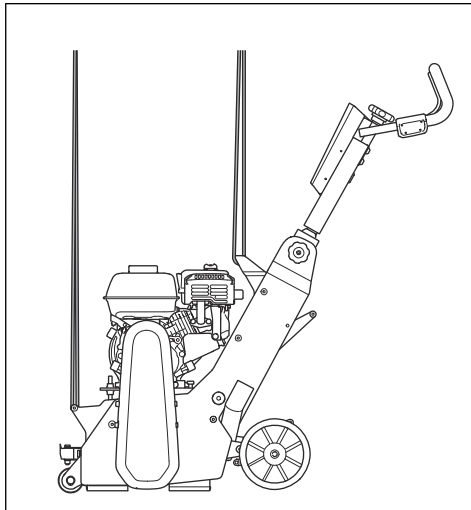


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие.

1. Закрепите подъемное оборудование в точках подъема.



2. При подъеме изделия соблюдайте правила техники безопасности.

Наклон изделия



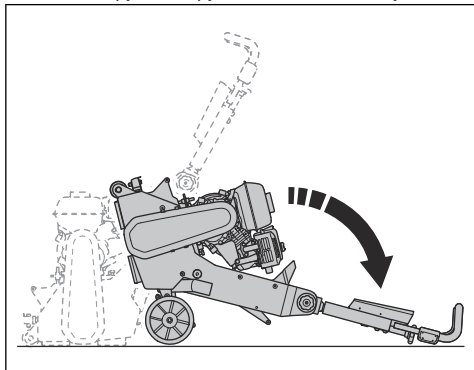
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Надевайте защитные ботинки со стальным носком и нескользкой подошвой.



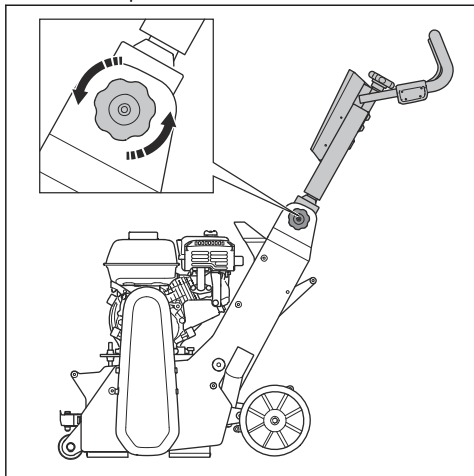
ВНИМАНИЕ: Не оставляйте изделие в наклонном положении надолго. Масло в картере двигателя может препятствовать запуску двигателя.

1. Наклоните изделие назад так, чтобы задние колеса и рукоятка-руль оказались на полу.

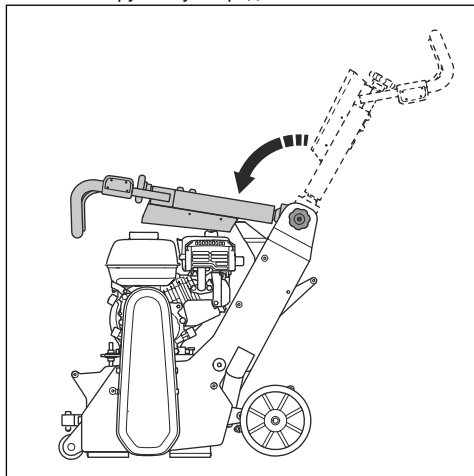


Складывание рукоятки

1. Поверните колесико блокировки рукоятки против часовой стрелки.



2. Сложите рукоятку вперед.



Подъем изделия на рампу и спуск с нее



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте особую осторожность при подъеме и спуске изделия по рампе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для перемещения по рампам с большим наклоном всегда используйте лебедку. Не ходите и не стойте под изделием или рядом с изделием.

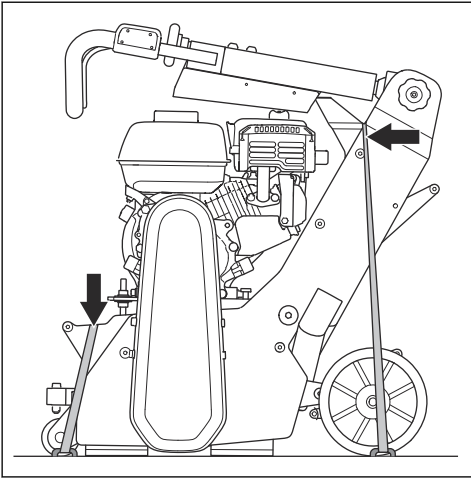
- При спуске изделия по рампе медленно перемещайте изделие передним ходом.
- При подъеме изделия по рампе медленно перемещайте изделие задним ходом.
- На рампе не поворачивайте изделие влево или вправо более чем на 45°.

Крепление изделия на транспортном средстве

На время транспортировки надежно закрепляйте изделие, чтобы не допустить несчастных случаев и повреждения оборудования. Используйте крепежные стропы, чтобы закрепить изделие на транспортном средстве при перевозке.

1. Поместите изделие на транспортное средство.

2. Закрепите стропы вокруг изделия.



3. Закрепите стропы к транспортному средству и затяните их.

Хранение



ВНИМАНИЕ: Храните изделие только в помещении. Хранение вне помещения не допускается.

- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- : Перед помещением изделия на длительное хранение опорожните топливный бак. Утилизируйте топливо в специально предназначенном для этого месте.
- : Всегда используйте рекомендованные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.

Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормативы в области переработки.
- Утилизируйте все химические вещества, такие как моторное масло и топливо, в сервисном центре или в специализированном центре утилизации.
- Если изделие больше не эксплуатируется, отправьте его дилеру Husqvarna или утилизируйте в пункте переработки.

Технические данные

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Тип двигателя	4-тактный, верхнее расположение клапанов (OHV), одноцилиндровый	
Рабочий объем, [диаметр цилиндра x рабочий ход], см³ / дюйм³	163 / 9,9	270 / 16,5
Рабочий объем, [диаметр цилиндра x рабочий ход], мм / дюйм	68 x 45 / 2,7 x 1,8	77 x 58 / 3 x 2,3
Чистая мощность (по SAE J1349), кВт при 3600 мин ⁻¹ (об/мин)	3,6	6,3
Объем моторного масла, л / унция	0,58 / 19	1,1 / 37,2
Емкость топливного бака, л / унция	3,1 / 104,8	5,3 / 179,2
Топливо	Обычное неэтилированное (макс. содержание этанола 10%)	
Мощность двигателя, Вт	3700	6300
Частота вращения барабана, мин ⁻¹	-	-
Ширина обработки, мм / дюйм	225 / 9	
Макс. количество твердосплавных фрез на 1 оси	24	

	Petrol GX 160	Petrol GX 270
Макс. количество фрез с направленными зубьями на 1 оси	7	
Макс. количество фрез-звездочек на 1 оси	45	
Макс. количество осей на барабане	6	
Максимальный преодолеваемый уклон в положении для очистки, град. / %	10 / 18	
Вес, кг	95	105
Общий вес машины, кг	99	111
Рабочая температура, °C	от -10 до +45	
Диаметр соединения шланга для сбора пыли, мм	51	
Промышленный пылесос	DE120H, DE130H. Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр Husqvarna.	
Свеча зажигания	BPR6ES (NGK), W20EPR-U (DENSO)	
Зазор между электродами, мм / дюйм	0,7–0,8 / 0,028–0,031	
Выбросы отработавших газов (CO ₂ EU V) 4, г/кВт·ч ¹⁷	757	762
Излучение шума		
Уровень звуковой мощности, измеренный, L _W (дБ(А)) ¹⁸	99	
Уровни шума		
Уровень шумового давления на уши оператора, L _p (дБ(А)) ¹⁹	89	
Уровень вибрации (левая рука), м/с ²²⁰	5,8	
Уровень вибрации (правая рука), м/с ²	8,0	

Заявление об уровнях шума и вибрации

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами. Данные заявленные значения могут использоваться для

предварительной оценки рисков, однако значения, измеренные на конкретных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

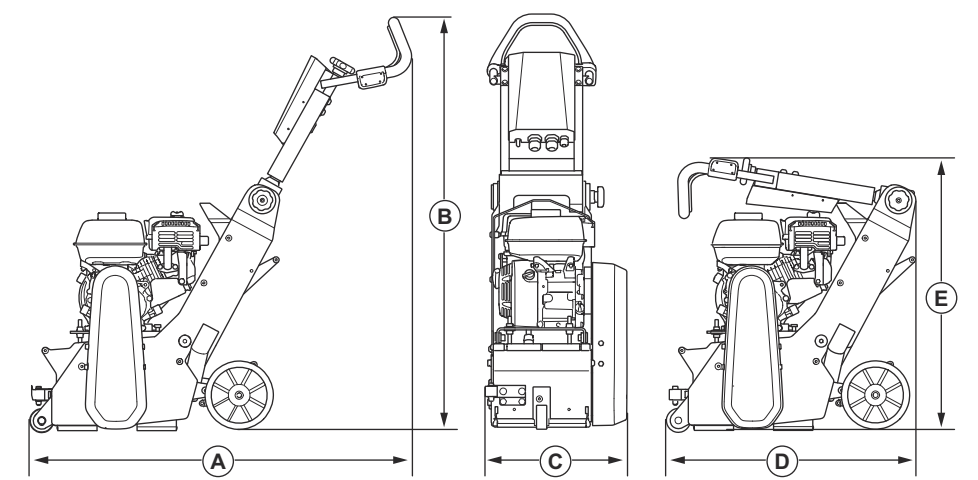
¹⁷ Данные результаты измерений CO₂ получены в ходе стандартного цикла испытаний в лабораторных условиях (родительского) представителя типа двигателей (семейства двигателей) и не являются явной или косвенной гарантией производительности конкретного двигателя.

¹⁸ Уровень звуковой мощности, определенный в соответствии с EN ISO 3744. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность K_{wa} составляет 2,5 дБ

¹⁹ Уровень звукового давления, определенный в соответствии с EN ISO 11202. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность K_{pa} составляет 2,5 дБ

²⁰ Взвешенное эффективное ускорение, измеренное на рукоятке в соответствии с EN ISO 20643. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность K = 1 м/с²

Размеры изделия



A	Длина, мм / дюйм	1147 / 45
B	Высота, мм / дюйм	1136 / 44,7
C	Ширина, мм / дюйм	381 / 15
D	Длина, мм / дюйм	741 / 29,2
E	Высота, мм / дюйм	722 / 28,4

Принадлежности

Одобрённые принадлежности

Боковое крепление	
Стенное направляющее колесо	
Пустой барабан	

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Фрезеровальная машина
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	CP9
Идентификация	Серийные номера начиная с 2026 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2026-05-04

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Кристиан Нюберг (Christian Nyberg)

Старший руководитель отдела разработок, тяжелое
оборудование

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию





www.husqvarnaconstruction.com

Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции
1144862-40



2026-05-12